

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 110 (1992)

Heft: 136

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 110. Jahrgang

Freitag

17. Juli 1992

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 91.- jährlich; Ausland Fr. 134.- jährlich.
Inseratannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 83 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Édition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 91.-; étranger fr. 134.-.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 83 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 110e année

Vendredi

17 juillet 1992

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

30. Juni 1992

Juvena (International) AG, in Volketswil, Herstellung von und Handel mit kosmetischen Produkten (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1992, S. 2399). Statuten geändert am: 16. 6. 1992. Aktienkapital neu: Fr. 46 600 000 (bisher: Fr. 19 000 000). Liberierung: voll; 466 000 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 190 000 Namenaktien zu Fr. 100). Übernahme bei dieser Kapitalerhöhung gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. 6. 1992 4000 Inhaberaktien zu Fr. 100 der Laboratoires La Prairie SA, in Montreux, zum Preis von Fr. 27 629 455.20, wovon Fr. 27 600 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden.

30. Juni 1992

Braschler Comestibles Import AG, bisher in Tägerig, Import von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1992, S. 2712). Ursprüngliche Statuten/Statuten geändert am: 21. 5. 1992/12. 6. 1992. Firma neu: **Braschler's Comestibles Import AG**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Hohlstrasse 343, 8004 Zürich. Zweck: Import von Waren aller Art, insbesondere von Comestibles-Produkten, Handel und Vertrieb von Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen mit gleichen oder ähnlichen Zwecken beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten, überbauen, vermieten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder: Braschler Bernhard, von Freienbach, in Tägerig, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift wie bisher.

30. Juni 1992

Berger und Föllmi AG, in Zürich, Betrieb eines Sanitär-Installationsgeschäftes (SHAB Nr. 171 vom 28. 7. 1987, S. 3022). Statuten geändert am: 26. 3. 1992. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 400 000). Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 400 Namenaktien zu Fr. 1000). Bei dieser Kapitalherabsetzung wurden 300 Namenaktien zu Fr. 1000 vernichtet und zurückgezahlt; die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften von Art. 734 OR wurde mit öffentlicher Urkunde vom 17. 6. 1992 festgestellt.

30. Juni 1992

Baucad AG, in Dübendorf, Handel mit Computern und EDV-Zubehör, Vertrieb von Software auf dem kommerziellen- und technischen-wissenschaftlichen Gebiet, insbesondere in der Baubranche usw. (SHAB Nr. 61 vom 30. 3. 1992, S. 141). Statuten geändert am: 18. 6. 1992. Aktienkapital neu: Fr. 255 000 (bisher: Fr. 51 000). Liberierung: voll. Aktien neu: 510 Inhaberaktien zu Fr. 500 (bisher: 102 Inhaberaktien zu Fr. 500).

30. Juni 1992

Impact Music Productions AG (Impact Music Productions SA) (Impact Music Productions Ltd), in Zürich, Kreuzstrasse 39, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 6. 1992. Zweck: Erwerb, Handel und Verwaltung von musikalischen Urheberrechten, Lizenzen und anderen Rechten, Produktion und Vertrieb von Ton- und Bildträgern sowie Organisation und Gestion von Unternehmen der Musikbranche; kann sich an Unternehmen beteiligen, Finanzierungs-geschäfte auf eigene oder fremde Rechnung durchführen, eigene und fremde Vermögen verwalten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Wolfensberger Oliver, von Bauma, in Rüschlikon, Präsident, und Fröhlich Rainer, von Rapperswil, in Kreuzlingen, beide mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1992

Heinrich Zollinger Reinigungen, Nachfolger Emilio Dominguez, in Zürich, Glasmalergasse 6, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Aussen- und Innenreinigungen von Gebäuden aller Art. Setzt das Geschäft der erloschenen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Heinrich Zollinger Reinigungen», in Zürich, fort. Inhaber: Dominguez Emilio, spanischer Staatsangehöriger, in Dietikon. An Dominguez Rosa Fatima, spanische Staatsangehörige, in Dietikon, wurde Einzelunterschrift erteilt.

30. Juni 1992

Klinaplan Engineering AG, in Zürich, Giesshübelstrasse 90, 8045 Zürich, c/o Josef Klinger, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 2. 6. 1992. Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros für Strahlenschutz im Bereich Medizin, Forschung und Industrie sowie Handel mit Waren aller Art; Durchführung von Kommissionsgeschäften; Beratungen und Erstellen von Gutachten; Kauf und Verkauf usw. von Patenten, Patentrechten und Markenrechten; Beteiligung an anderen Unternehmen; kann Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im

SHAB oder, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre, sofern deren Namen der Gesellschaft bekannt sind. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Klinger Josef, von Winterthur, in Zürich, Präsident, und Nauck Peter, von Meilen, in Baden, beide mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1992

Aniwa SA, in Zürich, Zur Lindenstrasse 1, 8003 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 6. 1992. Zweck: Import und Export von Textilien, Handel mit Waren aller Art und Beteiligung an und Verwaltung von Unternehmen; kann Finanzierungen tätigen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB. Sind die Adressen aller Aktionäre bekannt, so können sie durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Beck Leo, von und in Zürich, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1992

Pharmapex AG, in Zürich, Storchengasse 2, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 6. 1992. Zweck: Handel mit sowie Vertrieb von pharmazeutischen Produkten; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern sowie sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre dem Verwaltungsrat bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern. Haberthür Markus, von Basel, in Binningen, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1992

Organisation und Verwaltung, Orvag AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1990, S. 2826). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 26. 6. 1992 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Firma neu: **Organisation und Verwaltung, Orvag AG in Liquidation**. Ausgeschieden: Lechleiter Georg, Dr., einziges Mitglied des Verwaltungsrates; Unterschrift erloschen. Liquidatrice: Gestinor Services AG Zürich, in Zürich.

30. Juni 1992

ABB Power Technologies Ltd, in Zürich, Affolternstrasse 52, 8050 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 6. 1992. Zweck: Planung, Organisation, Administration und Finanzierung von Entwicklungsaktivitäten, insbesondere solche innerhalb der Asea Brown Boveri Gruppe; kann Patente, Handelsmarken, technische und industrielle Kenntnisse erwerben, verwalten, verwerten und übertragen, technische, administrative und kommerzielle Beratungsdienste leisten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung: voll; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief unter Vorbehalt abweichender gesetzlicher oder statutarischer Bestimmungen. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Van Stiphout Theodorus, von und in Würenlingen, Präsident; Enhörning Hans, schwedischer Staatsangehöriger, in Meilen, und Seiler Theophil, von Fischbach-Göselikon, in Wädenswil, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juni 1992

Escor Media Handels AG, in Zürich, Buckhuserstrasse 26, 8048 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 6. 1992. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Bild- und Tonträgern im Bereich der Unterhaltungselektronik, namentlich im Bereich Computerspiele, Videofilme und Compact Discs; kann entsprechende Detailhandelsgeschäfte einrichten und führen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 500 000. Liberierung: voll; 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich und eingeschrieben durch den Verwaltungsrat an die Adresse der Aktionäre, soweit diese bekannt sind. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Vollmer Gilbert M., von Basel, in Hergiswil, Präsident, und Vollmer Christian, von Basel, in St. Antoni, beide mit Einzelunterschrift. Übrige Zeichnungsberechtigte: Meier Peter, von Tägerig, in Wädenswil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juni 1992

Arnold Schuler Revisions AG, in Hinwil, Fröschlezen 30, 8340 Hinwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 6. 1992. Zweck: Tätigkeit einer Treuhändergesellschaft, insbesondere Prüfung von Rechnungsab-schlüssen, Steuerberatung und Unternehmensberatung in den Bereichen Finanz- und Rechnungswesen sowie Managementsberatung. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 20 000; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Schuler Arnold, von Rothenthurm, in Hinwil, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1992

Allstock AG, in Dübendorf, Ringstrasse 20, 8600 Dübendorf, c/o Elvedi AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 6. 1992. Zweck: Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Lager- und Betriebseinrichtungen sowie mit Einrichtungen der Fördermitteltechnik aller Art; Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Geräten, Werkzeugen und Vorrichtungen für die Lagerbewirtschaftung in industriellen und gewerblichen Betrieben; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Inderbitzin Ernst, Dr., von Morschach, in Küsnacht ZH, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1992

Auto Menzi AG, in Rütli, Mürtchenstrasse 7, 8630 Rütli, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 4. 1992. Zweck: Handel mit Neuwagen, Personenvagen und leichten Nutzfahrzeugen, Handel mit Occasionen, Reparatur- und Servicearbeiten an Fahrzeugen, Karosseriearbeiten sowie Handel mit Autzubehör; kann Grundstücke erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 300 000. Liberierung: voll; 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma R. Menzi, Garage, in Rütli ZH, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1991 mit Aktiven von Fr. 911 622.25 und Passiven von Fr. 130 921.25 zum Preise von Fr. 780 701, wovon Fr. 300 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Menzi Rudolf, von Filzbach, in Rütli ZH, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Übrige Zeichnungsberechtigte: Heusser Walter, von Hombrechikon, in Rapperswil SG, mit Einzelprokura.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

3355 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

3366 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

3375 Abhanden gekommene Werttiteile - Titres disparus - Titoli smariti

3375 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.

Öffentliches Inventar - Rechnungsruf.

Bénéfice d'inventaire.

Aufforderung gemäss Art. 89 HRGv.

Aufforderung gemäss Art. 68 HRGv.

Mise en demeure en vue de la radiation d'une société anonyme.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers

- Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Réduction du capital et appel aux créanciers.

Schuldenruf infolge Fusion.

3377 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Propriété intellectuelle

393357-393366

3378 Bilanzen - Bilans - Bilanci

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

3380 Weitere Zunahme im Juni.

Nouvelle augmentation en juin.

Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.

Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics.

Bauausschreibungen.

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

30. Juni 1992
Avanzini Elektro & Communication AG, in **Herlberg**, Forchstrasse 1402, 8704 Herlberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 6. 1992. Zweck: Betrieb einer Elektrofirma mit Installationen, Tütingung von Handels- und Finanzgeschäften aller Art, insbesondere im Elektronik- und Elektrogewerbe, sowie damit im Zusammenhang stehende Dienstleistungen, Durchführung von kommerziellen und technischen Beratungen und Expertisen, Verwaltung von Vermögenswerten, Beteiligung an anderen Unternehmen; kann Immobilien kaufen, verkaufen und verwalten. Aktienkapital: Fr. 60 700. Liberierung: voll; 607 Inhaberaktien zu Fr. 100. Übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. 5. 1992 Fahrzeuge, Maschinen, Büromobilien und Elektromaterial zum Preis von Fr. 60 700, welche voll auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt und die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Bühler Monika, von Thalwil, in Herlberg, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1992
BBS Versicherungen-Treuhand AG, in **Elsau**, Im Halbacker 9, 8352 Räterschen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 6. 1992. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen in treuhänderischer Funktion für sämtliche Sparten der Versicherungsbranche und artverwandte Gebiete, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Finanzgeschäfte tätigen und Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Bosshard Stefan, von Winterthur, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift und Blaser Beat, von Winterthur, Langnau im Emmental, in Winterthur, ohne Zeichnungsberechtigung.

30. Juni 1992
Bertschinger Schweisstech AG, in **Hinwil**, In der Gass 6, 8340 Hinwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 6. 1992. Zweck: Ausführung von mikroskopischen und allgemeinen Schweissarbeiten und Schlosserarbeiten sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Bertschinger Schweisstech, in Hinwil, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1991, mit Aktiven von Fr. 137 158.05 und Passiven von Fr. 64 668.25 zum Preis von Fr. 72 489.80, wovon Fr. 50 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch Publikation im SHAB. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Bertschinger Rudolf Karl, von Dübendorf, in Hinwil, Präsident, und Bertschinger-Schwelger Marianne, von Dübendorf, in Hinwil, beide mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1992
Blumer Bodenbeläge AG, in **Zürich**, Aargauerstrasse 180, 8048 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 6. 1992. Zweck: Als Fachgeschäft Verkauf, gute Beratung und Service im Verlegen von Bodenbelägen, wie Spannteppichen, Parkett, Linoleum, Novilon usw., Anbieten von exzellentem Teppichreinigungsservice sowie Bodenbelagsreparaturen; kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie Liegenschaften oder Grundstücke erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. 6. 1992 einen Personenwagen Marke Jaguar Souvenir 4.2, Jahrgang 1986, zum Preis von Fr. 20 000, welche voll auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern: Blumer Kurt, von Engi, in Schlieren, Präsident, mit Einzelunterschrift; Mettler Tanja, von Ebnat-Kappel, in Schlieren, mit Einzelunterschrift; und Helfer Marcel, von Courlevon, in Niederhasli, ohne Zeichnungsberechtigung.

30. Juni 1992
Bravo, Ochsner & Co AG, in **Weisslingen**, Grabenwiese 101, 8484 Weisslingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 6. 1992. Zweck: Import und Export mit Waren aller Art, insbesondere mit Weinen, Spirituosen sowie Zubehör; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der Kommanditgesellschaft Bravo, Ochsner & Co, in Winkel b. Büllach, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1992, mit Aktiven von Fr. 150 339.75 und Passiven von Fr. 50 339.75 zum Preis von Fr. 100 000, welche voll auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB, oder durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Bravo Sonja, von Interlaken, in Winkel bei Büllach, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ochsner Max Karl, von Oberhallau, in Weisslingen, Delegierter, mit Einzelunterschrift; und Gehrig Hans-Ulrich, von Ammerswil, in Dintikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Übrige Zeichnungsberechtigte: Ochsner Yvonne, von Oberhallau, in Weisslingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Juni 1992
Buchhandlung zum Geeren AG, in **Dielsdorf**, Geerenstrasse 2a, 8157 Dielsdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 6. 1992. Zweck: Handel mit Büchern und Karten aller Art; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, nach der Gründung gemäss noch zu erstellendem Vertrag Inventargegenstände, Mobilien und den Buchbestand der Einzelfirma «Buchhandlung Hinterdorf, Roswita Maier», in Dielsdorf, zum Preis von höchstens Fr. 50 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Bosshard Hilde Marlies, von Kyburg und Rümlang, in Rümlang, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Übrige Zeichnungsberechtigte: Neubrand Irma, österreichische Staatsangehörige, in Steinmaur, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1992
Callanetics AG, in **Kilchberg**, Seestrasse 34, 8802 Kilchberg, c/o Mega System Habegger Müller Staub & Co, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 6. 1992. Zweck: Betrieb oder Lizenzierung von Fitnessstudios; kann sich an Unternehmen der gleichen und verwandten Branchen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief.

Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Müller Linard, von SAYS, in Mützwangen, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Übrige Zeichnungsberechtigte: Habegger Hanspeter, von Trub, in Zürich, Direktor, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1992
Cimag City Immobilien Management AG, in **Zollikon**, Alfred Ulrich-Strasse 2, 8702 Zollikon, c/o Dr. Ernst Inderbitzin, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 6. 1992, 29. 6. 1992. Zweck: Erbringung aller Dienstleistungen im Immobilienbereich, wie insbesondere das Erstvermietungs-geschäft, das Verwalten von Liegenschaften, die Planung, Realisierung von Renovations-, Umbau- und Neubauprojekten sowie deren Vermarktung; Vermögensverwaltung und Beratung auf dem Gebiet der Bauherr-treuhand; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Inderbitzin Ernst, Dr., von Morschach, in Küssnacht ZH, Präsident; Gossweiler Rita, von Zürich und Wil SG, in Freienbach, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juni 1992
Computer Direct AG, in **Grünungen**, Frohbühlstrasse 4, 8627 Grünungen, c/o Neang und Saran Siep-Ly, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 6. 1992. Zweck: Handel mit EDV-Anlagen, insbesondere Personal-Computer, inklusive Software; Erbringung von Service-Leistungen im EDV-Bereich; Anbieten und Durchführung von Schulungen im EDV-Bereich; Beteiligung an anderen Unternehmen; kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 100. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Neang Siep Computer-Systems», in Grünungen, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1991, mit Aktiven von Fr. 320 111.70 und Passiven von Fr. 96 859.10 zum Preis von Fr. 223 252.60, wovon Fr. 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im Publikationsorgan: Sie können auch durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Hungerbühler Urs, von Romanshorn, in Rütli ZH, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1992
D+ S Klima AG, in **Zürich**, Bächlerstrasse 48, 8046 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 6. 1992. Zweck: Planung, Ausführung und Unterhalt von Klima- und Lüftungsanlagen, Kälte- und Wärmerückgewinnungsanlagen; kann sich an anderen Unternehmen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen, solche Unternehmen erwerben, Interessensverbindungen eingehen sowie Grundstücke, Patente und Lizenzen erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 20 000; 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Szabo Peter, von Volketswil, in Volketswil, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift. Übrige Zeichnungsberechtigte: Delco Michel, von Bellinzona, in Holderbank AG, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Juni 1992
Diversus Finanz und Investment AG, in **Zürich**, Heinrichstrasse 147, 8005 Zürich, c/o Neofidaria AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 6. 1992. Zweck: Durchführung von Finanzierungs- und Handelsgeschäften aller Art; kann Dienstleistungen und Beratungen in bezug auf Finanz- und Handelsgeschäfte erbringen sowie Vermögensverwaltungen tätigen und sich an anderen Gesellschaften beteiligen; kann Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 bis 7 Mitgliedern: Golan Haim, deutscher und israelischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident; Künzel Hans-Rudolf, von Zürich, in Meilen, und Kade Thomas Alex, von Zürich, in Zürich, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juni 1992
Druck Service Henzelmann + Läng AG, in **Wetzikon**, Dorfstrasse 4, 8621 Wetzikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 5. 1992. Zweck: Herstellung von und Handel mit Druckereierzeugnissen; kann sich an anderen Unternehmen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen oder solche erwerben, belasten oder gründen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft «Druck-Service Henzelmann + Läng», in Wetzikon, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1991, mit Aktiven von Fr. 302 805.83 und Passiven von Fr. 109 525.45 zum Preis von Fr. 193 280.38, wovon Fr. 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch gewöhnlichen Brief oder durch Zirkular. Verwaltungsrat 1 bis 5 Mitglieder: Henzelmann Jörg, von Laupen, in Wetzikon ZH, Präsident, und Läng Peter, von Utzenstorf, in Gossau ZH, beide mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1992
Ella Brunner AG, in **Flurlingen**, Rappenweg 6, 8247 Flurlingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 6. 1992. Zweck: Alle Sparten der Gebäudereinigung sowie Handel mit Reinigungsprodukten und -maschinen; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben, nutzen, veräußern und belasten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Ella Brunner, Gebäudereinigung in Flurlingen, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1992, mit Aktiven von Fr. 154 155.70 und Passiven von Fr. 45 942 zum Preis von Fr. 108 213.70, wovon Fr. 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Brunner Ella, von Wald ZH, in Flurlingen, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Übrige Zeichnungsberechtigte: Brunner Roland, von Wald ZH, in Flurlingen, mit Einzelprokura.

30. Juni 1992
Erich Spöri AG, in **Zürich**, Brauerstrasse 33, 8004 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 6. 1992. Zweck: Betrieb eines Ateliers für Grafik und Retouches und eines Perückenstudios sowie Handel mit Schminkmaterialien; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 125 000. Liberierung: voll; 125 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Erich Spöri, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1991, mit Aktiven von Fr. 225 550.70 und Passiven von Fr. 92 858.05 zum Preis von Fr. 132 692.65, wovon Fr. 125 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen erfolgen im SHAB. Sofern die Adressen aller Aktionäre der Gesellschaft bekannt sind, können Mitteilungen der Gesellschaft, soweit das Gesetz nicht zwingend anderes bestimmt,

rechtsgültig auch mit eingeschriebenen Briefen erfolgen. Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern: Spöri Erich, von Unterisgenthal, in Zürich, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1992
G. Meier AG, in **Kilchberg**, Schlimbergstrasse 32, 8802 Kilchberg, c/o Paul G. Meier, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 6. 1992. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Montage von sowie Handel mit Bauelementen aller Art, vornehmlich Wand- und Deckenverkleidungen mit optischen, akustischen, wärme- und kalteisolerierenden, feuerhemmenden und dekorativen Eigenschaften, inklusive Geräte und Apparate für Elektrotechnik, Beleuchtung, industrielle Elektronik, Steuerungs-, Mess- und Regeltechnik, Projektierung und Ausführung von Bauvorhaben, insbesondere solche im gesamten Innenausbau; kann mit Liegenschaften und Waren aller Art handeln; kann Patente usw. entwickeln, vergeben, erwerben sowie Vermögensverwaltungen übernehmen und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 300 000. Liberierung: voll; 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Kommanditgesellschaft Gottfried Meier & Co, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1991 mit Aktiven von Fr. 654 578.72 und Passiven von Fr. 172 279.25 zum Preis von Fr. 482 299.47, wovon Fr. 300 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Publikation im SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Meier Paul Gottfried, von Zürich, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Meier Anna H., von Zürich, in Kilchberg ZH, mit Einzelunterschrift, sowie Waech Heinz, von Winterthur, in Wettswil am Albis, mit Einzelprokura.

30. Juni 1992
Garbag, Garten- und Bau-AG, in **Buchs**, Meierwiesenstrasse 46, 8107 Buchs, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 6. 1992. Zweck: Gartenplanung, -gestaltung und -pflege; Handel mit Blumen, Pflanzen, Sträuchern, Gartenartikeln und weiteren Konsumgütern; Planung, Umbau und Renovation von Liegenschaften; Vornahme von Dienstleistungen auf den vorerwähnten Gebieten sowie kommerzielle und technische Beratung; Vermittlung sowie Tätigkeit als Kommissionär; Erwerb, Lizenznahme und -vergabe sowie jede andere Auswertung von Patenten und Verfahren, Handelsmarken und anderen Immaterialgütern; Gründung, Erwerb, Finanzierung und Verwaltung von anderen Unternehmen und Beteiligungen an solchen irgendwelcher Art; kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 110 000. Liberierung: voll; 110 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlageverträgen und Inventarlisten vom 18. 6. 1992 Bürogeräte, 1 Personenwagen Mercedes-Benz 190 E, Büroeinrichtungsgegenstände, Bücher, Werkzeuge, 1 Traktor Bucher D 1800, Computerprogramme, Personenwagen Subaru, 1 Anhänger zum Preis von Fr. 110 000, welcher voll auf das Aktienkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB. Sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Berger-Lüthi Marlene Anna, von Basel, in Buchs ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Hebling Eugen Paul, von Jona, in Zürich, und Skarladis Konstantinos, griechischer Staatsangehöriger, in Zürich, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juni 1992
Gipsgeschäft Dell'Elba AG, in **Winterthur**, Hard 31, 8408 Winterthur, c/o Ignazio Dell'Elba, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 6. 1992. Zweck: Ausführung sämtlicher Gipsarbeiten; kann sämtliche Bauhandwerksarbeiten, insbesondere Isolationen, Renovationen und Umbauten ausführen und auch als Generalunternehmerin auftreten sowie Grundstücke an- und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Ignazio Dell'Elba, Gipsgeschäft», in Winterthur, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1991, mit Aktiven von Fr. 462 691.30 und Passiven von Fr. 108 212.15 zum Preis von Fr. 354 479.15, wovon Fr. 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Dell'Elba Giuseppe, von und in Winterthur, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Übrige Zeichnungsberechtigte: Dell'Elba Ignazio, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1992
Grab + Wildi Informatik AG, in **Schlieren**, Stationsstrasse 49, Schlieren, Post 8902 Urdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 6. 1992. Zweck: Handel mit EDV-Hardware, Entwicklung von und Handel mit EDV-Software; Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der EDV-Beratung und -Schulung; kann sich an andern Gesellschaften im In- und Ausland beteiligen, solche Unternehmen finanzieren und Wertschriften, immaterielle Güter, Grundstücke und andere Kapitalanlagen erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 80 000. Liberierung: voll; 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlageverträgen und Inventarlisten vom 23. 3. 1992 Büro- und EDV-Einrichtungen zum Preis von Fr. 70 000, welche voll auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Leuenberger Hans, von Melchnau, in Urdorf, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Groppo Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Leuenberger Philippe, von Melchnau, in Urdorf, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juni 1992
Haffmans Taschenbuch Verlag AG, in **Zürich**, Hubenstrasse 19, 8057 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 6. 1992. Zweck: Verlegen von Werken und periodischen Veröffentlichungen der Literatur, der Kunst, der Wissenschaft, der Graphik und der Publizistik, vornehmlich in der Form von Taschenbüchern; kann sich an Unternehmen der gleichen oder verwandten Branchen beteiligen, Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen sowie Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Beabsichtigt, nach der Gründung von der Haffmans Verlag AG, Zürich, Sachen (Taschenbücher, Druckvorlagen usw.) zum Preis von höchstens Fr. 2 400 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Haffmans Gerd, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Jakob Urs, von Hundwil, in Winterthur, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift, und Jakob Walter, Dr., von Hundwil, in Egg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juni 1992
Halter Bauunternehmung AG, in Zürich, Im Struppen 1, 8048 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 6. 1992. Zweck: Führung einer Bauunternehmung, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder mit solchen zusammenarbeiten sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 300 000. Liborierung: voll; 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der Halter AG (neu: Halter Generalunternehmung AG), in Zürich, nämlich den Betriebstil Bauunternehmung, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1992, mit Aktiven von Fr. 5 631 050.10 und Passiven (inkl. Reserven und Gewinnvortrag) von Fr. 5 431 050.10 zum Preise von Fr. 200 000. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch Brief oder Telefax. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Halter Josi Balthasar, von Zürich, in Obengrängen, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Übrige Zeichnungsberechtigte: Leemann Walter, von Uetikon am See, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dettwiler Roger, von Zürich, in Besenbüren, mit Kollektivprokura zu zweien; Todtli Hans, von und in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Juni 1992
Halter Immobilien & Treuhand AG, in Zürich, Im Struppen 1, 8048 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 6. 1992. Zweck: Führung einer Immobilien-treuhand- und einer Treuhandunternehmung im allgemeinen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder mit solchen zusammenarbeiten sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liborierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der Halter AG (neu: Halter Generalunternehmung AG), in Zürich, nämlich den Betriebstil Immobilien und Treuhand, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1992, mit Aktiven von Fr. 1 597 740.35 und Passiven (inkl. Gewinnvortrag) von Fr. 1 597 740.35 zum Preise von Fr. 100 000. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch Brief oder Telefax. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Halter Josi Balthasar, von Zürich, in Obengrängen, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Übrige Zeichnungsberechtigte: Dettwiler Roger, von Zürich, in Besenbüren, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Röllin Erwin, von Walchwil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Todtli Hans, von und in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Juni 1992
Hofag AG, Bauschreinerei, in Mönchaltorf, Seehof, 8617 Mönchaltorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 6. 1992. Zweck: Bauschreinerei sowie Holz- und Fensterbau; kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern und sich an anderen Unternehmen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen oder solche Unternehmen erwerben oder gründen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liborierung: Fr. 50 000; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Hofmann-Montagen, in Wetzikon ZH, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1991, mit Aktiven von Fr. 98 328 und Passiven von Fr. 46 100 zum Preise von Fr. 52 228, wovon Fr. 50 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch gewöhnlichen Brief oder durch Zirkular. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Hofmann Andreas, von und in Mönchaltorf, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1992
Informix Software AG, in Zürich, Limmatquai 3, 8001 Zürich, c/o Dr. Teddy S. Stojan, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 6. 1992. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Software und damit in Verbindung stehende Geschäfte; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liborierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Stojan Teddy, Dr., von und in Zürich, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1992
Inprosys AG (Inprosys SA) (Inprosys Ltd), in Zürich, Gottfried Keller-Strasse 5, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 6. 1992. Zweck: Entwicklung und Verkauf von Software und Softwaresystemen und solchen Dienstleistungen und begleitende Unterstützungsarbeiten wie Beratung und Vertrieb; kann Patente, Lizenzen, Know-how, Handelsmarken und andere immaterielle Güter auf dem Gebiet der Software erwerben, verwalten, verwerten und übertragen sowie sich an Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liborierung: voll; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch einmalige Publikation im SHAB oder, soweit Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Trug Roman, Dr., von Chur, Grünsch und Schiers, in Zürich, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1992
K & M Handels AG, in Zürich, Waaggasse 4, 8001 Zürich, c/o Dr. Peter Müller, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 6. 1992. Zweck: Vermieten von Büromobilien und Computern sowie Handel mit EDV-Werkzeugen im Bereich der Büro- und Gebäudetelefonkommunikation; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 76 000. Liborierung: voll; 76 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. 6. 1992 Büroaterial, Computer und EDV-Werkzeuge zum Preise von Fr. 76 623.50, wovon Fr. 76 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB; vorbehaltlich zwingender gesetzlicher Vorschriften können Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Schmid Martin, von Rheinau, in Würenlos, Präsident, und Hug Kurt, von Affeltrangen, in Mägenwil, beide mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1992
Ladag Maschinenbetrieb AG, in Dinhard, Ebnestrasse 11, 8474 Dinhard, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 6. 1992. Zweck: Maschinenbetrieb mit Dienstleistungen aller Art im Bereich Landwirtschaft; kann Liegenschaften erwerben, belehnen und veräussern und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 300 000. Liborierung: voll; 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarlisten vom 26. 6. 1992 Landmaschineninventar zum Preise von Fr. 663 500, wovon Fr. 180 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen schriftlich, sofern gesetzlich zwingend vorgeschrieben durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 3 bis 5

Mitgliedern: Naf Werner, von Mogelsberg, in Dinhard, Präsident, mit Einzelunterschrift; Kleiner Ernst, von Horgen, in Dinhard, Vizepräsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Bartholdi Heinz, von Zeikon, in Dinhard, mit Kollektivunterschrift zu zwei, und Naf Urs, von Mogelsberg, in Altikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juni 1992
Limpa AG (Limpa SA) (Limpa Ltd), in Zürich, Uetlihof, Uetlihofstrasse 231, 8045 Zürich, c/o Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Uetlihof, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 5. 1992. Zweck: Beteiligung an Unternehmen aller Art, insbesondere an Finanz-, Dienstleistungs-, Industrie- und Handelsunternehmen; kann Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liborierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern: Arnold Kurt, Dr., von Luzern und Seedorf UR, in Erlinsbach, Präsident; Schwob Renate, Dr., von Ramlingen, in Zürich, Vizepräsidentin, und Dahlgren Bo Edvard, schwedischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juni 1992
Magic Life AG, in Zürich, Wehtalerstrasse 249, 8046 Zürich, c/o TCL Treuhand Consulting Liegenschaften AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 5. 1992. Zweck: Erstellen von Finanzplänen und Vermittlung von Versicherungen, Ferien und Seminare; kann sich an Projekten für Handel und Gewerbe sowie an Immobilien und an anderen Unternehmen beteiligen sowie Wertschriften und Liegenschaften erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liborierung: Fr. 20 000; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder: Contessi Romeo, italienischer Staatsangehöriger, in Stabio, Präsident und Direktor, mit Einzelunterschrift; Granata Daniele, von und in Biasca, Mitglied und Direktor, mit Einzelunterschrift, und Fortis Rosa, von und in Stabio, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juni 1992
MBA-Kone AG (MBA-Kone SA) (MBA-Kone Ltd), in Dübendorf, Kriesbachstrasse 42, 8600 Dübendorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 6. 1992. Zweck: Handel mit und Installation von Aufzügen und Rolltreppen/Rollsteigen; Handel mit Ersatzteilen und Erbringen von einschlägigen Serviceleistungen sowie alle verwandten Geschäftstätigkeiten einschliesslich entgeltliche oder unentgeltliche Lizenznahme und -vergabe; kann sich an gleichartigen oder ähnlichen Unternehmen, welche das Aufzugs- oder Rolltreppen/Rollsteigengeschäft als Hersteller, Handels- oder Serviceunternehmen betreiben, beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liborierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung einen Teil der Aktiven und Passiven der MBA Maschinen und Bahnbedarf Aktiengesellschaft, Dübendorf, in Dübendorf, nämlich den Geschäftsbereich Rolltreppen, gemäss Aufteilungsbilanz per 1. 1. 1992, wonach die übernommenen Aktiven Fr. 533 652.80 und die übernommenen Passiven Fr. 432 920 betragen, zum Preise von Fr. 100 732.80, wovon Fr. 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder: Wyss Hans, Dr., von Bern, in Zürich, Präsident; Büttler Heinz, von Mümliswil-Ramiswil, in Pfungen, Delegierter, und Kirchner Harald, deutscher Staatsangehöriger, in Bochum (D), alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juni 1992
Nest Aktiengesellschaft, in Zürich, Meier-Bosshard-Strasse 5, 8048 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 6. 1992. Zweck: Verwaltungsaufgaben im Zusammenhang mit Pensionskassen und Versicherungen sowie Beratung von Privatpersonen und Firmen, kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen und Immobilien erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liborierung: voll; 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft des im Handelsregister nicht eingetragenen Verein Sozialversicherungen, in Zürich, mit einem Teil der Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1991, wonach die übernommenen Aktiven Fr. 252 315.64 und die übernommenen Passiven Fr. 197 510.50 betragen, zum Preise von Fr. 54 805.14, wovon Fr. 50 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Das Aktivum «Debitoren Mitglieder» sowie das Passivum «Darlehen» sind von der Übernahme ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder, wenn die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Verwaltungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern: Bruckmann Gabriele, Dr., von und in Zürich, Präsident; Bottega Giovanni, von Winterthur, in St. Gallen, und Pfeifer Felix von und in Zürich, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juni 1992
Pitsch & Pitsch AG, in Zürich, Stapferstrasse 31, 8006 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 6. 1992. Zweck: Projektierung, Durchführung und Leitung von Hochbauten, Beratungen im Zusammenhang mit Hochbauprojekten sowie Bauherrenvertretungen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und belasten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liborierung: voll; 200 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 160 Namenaktien zu Fr. 500. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Giancarlo Pitsch, Architekturbüro, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1991 mit Aktiven von Fr. 227 300.81 und Passiven von Fr. 69 059.64 zum Preise von Fr. 158 241.17, wovon Fr. 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Pitsch Giancarlo, von Sta. Maria im Müntstertal, in St. Moritz, Präsident, mit Einzelunterschrift sowie Müller Antonio Fermo, von Lugano, in St. Moritz, und Wartmann Jürg, von St. Gallen, in Weinfelden, diese beiden ohne Zeichnungsberechtigung.

30. Juni 1992
Pneuserive Ciccone AG, in Wiesendangen, Alte Frauenfelderstrasse 9, 8542 Wiesendangen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 6. 1992. Zweck: Handel mit sowie Montage und Verkauf von Pneu; kann Grundstücke an- und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liborierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Pneuserive Ciccone, in Wiesendangen, gemäss Übernahmebilanz per 31. 5. 1992 mit Aktiven von Fr. 623 450 und Passiven von Fr. 514 132.45 zum Preise von Fr. 109 317.55, wovon Fr. 98 000 auf das Aktienkapital angerechnet

werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Ciccone Fernanda, von Obereg, in Pfungen, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1992
Pyramid Inneneinrichtungen AG, in Dietikon, Oberdorfstrasse 11, 8953 Dietikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 5. 1992. Zweck: Einkauf und Verkauf von Büro- und Wohnmöbeln; Import und Export, Versand von Waren aller Art; Beratung auf allen Gebieten der Inneneinrichtungsbranche; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Rechte erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 150 000. Liborierung: voll; 300 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Huwiler Patrick Jean Alain, von Müswangen, in Dietikon, Präsident, mit Einzelunterschrift; Quaglia Ettore, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift, und Quaglia Sybille, von Merishausen, in Zürich, ohne Zeichnungsberechtigung.

30. Juni 1992
Radio Tropic AG, in Zürich, Limmatstrasse 31, 8005 Zürich, c/o Dimension's Schallplattenladen, Frédéric Dru, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 6. 1992. Zweck: Betreibung einer Lokalradiostation in Zürich; kann sich an Unternehmen der gleichen und verwandten Branchen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liborierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien), 40 Namenaktien zu Fr. 500 (Stimmrechtsaktien) und 70 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Rayroux Georges, von Rougemont, in Zürich, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Übrige Zeichnungsberechtigte: Dru Frédéric, französischer Staatsangehöriger, in Illnau-Effretikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dru Yangchen, von Rorschach, in Illnau-Effretikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juni 1992
Reab Diamantbohrungen AG, in Zürich, Wunderlistrasse 30a, 8037 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 6. 1992, 29. 6. 1992. Zweck: Übernahme und Ausführung von Montageaufträgen aller Art sowie Ausführung von Baumeisterarbeiten, insbesondere von Diamantbohrungen und Fräsarbeiten; kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 300 000. Liborierung: voll; 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 12. 6. 1992 Maschinen, Frässlätter und Bohrkronen zum Preise von Fr. 300 000, welche voll auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Stucki Walter, von Münsingen, in Schlieren, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1992
Recitag Revisions AG, in Winterthur, Bankstrasse 12, 8401 Winterthur, c/o Citag City Treuhand AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 5. 1992. Zweck: Treuhandgeschäfte, insbesondere Revisionen; Kauf und Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Immobilien; kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liborierung: voll; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern dem Verwaltungsrat die Anschriften aller Aktionäre bekannt sind, mittels eingeschriebenem Brief. Verwaltungsrat 1 oder mehr Mitglieder: Fehr Walter, von Eglisau, in Bassersdorf, Präsident, und Schär Andreas, von Frasnacht, in Wallisellen, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juni 1992
Reinigungsinstitut Invicta AG, in Zürich, Seefeldstrasse 45, 8008 Zürich, c/o Mercator Treuhandgesellschaft, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 6. 1992. Zweck: Reinigung, Pflege und Unterhalt von Bauten jeglicher Art; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liborierung: voll; 200 Namenaktien zu Fr. 500. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Reinigungsinstitut Invicta, L. Pereira, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1991, mit Aktiven von Fr. 176 261.24 und Passiven von Fr. 106 199.70 zum Preise von Fr. 70 061.54, wovon Fr. 70 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern das Gesetz nichts anderes zwingend vorschreibt, durch Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehr Mitgliedern: Pereira Libanio, portugiesischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift, von Arx Paul, von Stüsslingen, in Egg bei Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Harsch Markus, von Zürich, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juni 1992
Rosenberg AG, in Fischenthal, Rosenberg, 8498 Gibswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 6. 1992. Zweck: Beratung und Dienstleistungen bei Investitionsentscheiden und Tätigkeit als Consultant für Anbieter im Dienstleistungssektor, insbesondere auf dem Gebiet des Tourismus sowie Übernahme von Mandaten für die Realisierung von Projekten und Ausbildungskursen; kann mit Waren aller Art handeln, sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liborierung: Fr. 20 000; 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat 1 bis 7 Mitglieder: Gerber Daniel Jakob, von Fischenthal und Oberlangene, in Fischenthal, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber Doris, von Fischenthal, Obfelden und Oberlangene, in Fischenthal, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Brunner Edgar Roger, von Domat/Ems, in Pfäffikon, ohne Zeichnungsberechtigung.

30. Juni 1992
Seiler Hotel Neues Schloss AG, in Zürich, Stockerstrasse 17, 8002 Zürich (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 6. 1992. Zweck: Betrieb des Hotels Neues Schloss; kann sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen sowie andere Hotel- und Gastronomiebetriebe erwerben und führen; kann Vertretungen übernehmen, Patente, Lizenzen und andere Rechte erwerben und verwerten sowie Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 500 000. Liborierung: voll; 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Seiler Hotel Neues Schloss, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1992, mit Aktiven von Fr. 2 584 978.51 und Passiven von Fr. 345 389.65 zum Preise von Fr. 2 239 588.86, wovon Fr. 500 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch Veröffentlichung im SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Seiler Bernard, von Zermatt, in Zürich, Präsident, und Seiler Angela, von Zermatt, in Zürich, beide mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1992
Softwarebrain AG, in Winterthur, Hegfeldstrasse 3, 8404 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 6. 1992. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Informatik, nämlich Entwicklung von Software, Übernahme von Projektleitungen, Einführung, Schulung und Beratung von EDV-Anwendern sowie Verkauf von Soft- und Hardwareprodukten; kann sich ferner an Unternehmungen mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, oder im Publikationsorgan, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Martin Carlos Henrique, von Krinaw, in Winterthur, Präsident, und Holenstein Rainer, von Kirchberg SG, in Winterthur, beide mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1992
Sprenger Partner AG, in Winterthur, Zürcherstrasse 77, 8406 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 5. 1992. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten Managementunterstützung, Unternehmensberatung und Interim Management; Unterstützung von Unternehmen, Verwaltungsräten und Führungskräften in strategischen, organisatorischen, finanziellen und betriebswirtschaftlichen Belangen; Übernahme der Leitung und Durchführung entsprechender Projekte; kann immaterielle Rechte und Know-how erwerben, entwickeln, vermitteln und vermarkten, Liegenschaften erwerben und veräußern sowie sich an Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 50 000; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der Kommanditgesellschaft Sprenger & Partner, in Winterthur, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1992, mit Aktiven von Fr. 100 205 und Passiven von Fr. 21 430,40 zum Preise von Fr. 78 774,60, wovon Fr. 50 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen brieflich. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Sprenger Philipp, von Winterthur und Etenhausen, in Winterthur, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1992
Strebel Schreiner + Fensterbau AG, in Winterthur, Rychenbergstrasse 234, 8404 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 5. 1992, 18. 6. 1992. Zweck: Führen eines Schreinerbetriebes sowie Fensterbau; Handel mit Waren aller Art; kann Immobilien vermitteln, erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Walter Strebel», in Winterthur, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1992, mit Aktiven von Fr. 262 425,80 und Passiven von Fr. 29 434,70 zum Preise von Fr. 232 991,10, wovon Fr. 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Bekanntmachungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB; auch haben Mitteilungen an diese, soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief zu erfolgen. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Strebel Walter, von Aristau, in Winterthur, Präsident, mit Einzelunterschrift; Strebel Lilly, von Aristau, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Strebel Markus, von Aristau, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juni 1992
Sunride AG, in Richterswil, Feldstrasse 20, 8805 Richterswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 6. 1992. Zweck: Betrieb eines Transportgeschäftes mit Handel und Transport von Gütern; kann Liegenschaften erstellen, erwerben, verwalten, vermieten oder veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. 6. 1992 einen Personennwagen VW LT 35, eine EDV-Anlage und diverse Büromöbel zum Preise von Fr. 30 000, welche voll auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern: Schärer Werner, von und in Richterswil, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Schärer Ulla, von und in Richterswil, ohne Zeichnungsberechtigung.

30. Juni 1992
Teichfleet AG, in Dietikon, Riedstrasse 8, 8953 Dietikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 6. 1992. Zweck: Dienstleistungen auf dem Gebiet der Logistik, der Lagerverwaltungen und des Computer-Recyclings; kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Mc Crory Theresia, von Bichelse, in Bergdietikon, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1992
Teppich-Brunner Villiger AG, in Dübendorf, Lindenbühlstrasse 1, 8600 Dübendorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 6. 1992. Zweck: Ausführung von Bodenbelagsarbeiten, insbesondere Teppichbelägen, ferner Handel mit Bodenbelägen aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 80 000. Liberierung: voll; 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Hanspeter Villiger, Teppich- und Bodenbeläge - Teppich Brunner - Dübendorf, in Dübendorf, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1991 mit Aktiven von Fr. 157 977,70 und Passiven von Fr. 77 977,70 zum Preise von Fr. 80 000, welche voll auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Villiger Hans-Peter, von Wädenswil, in Dübendorf, Präsident, und Villiger Lina, von Wädenswil, in Dübendorf, beide mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1992
Time Out Sport AG, in Uster, Winterthurerstrasse 17, 8610 Uster, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 6. 1992. Zweck: Verkauf von und Handel mit Sportgütern aller Art; Betreuung von Drittpersonen und Drittunternehmen sowie Organisation von Anlässen und Reisen; Übernahme von Vertretungen aller Art sowie Handel und Verkauf mit und Import/Export von Waren aller Art; Erwerb von Patenten, Warenzeichen, Fremdgeldschaften und Liegenschaften oder Beteiligung daran sowie Tätigkeit entsprechender Finanzgeschäfte. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen, falls Adressen aller Aktionäre bekannt sind, mittels eingeschriebenem Brief, andernfalls durch Publikation im SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Marti Daniel, von Uster und Sumiswald, in Uster, Präsident des Verwaltungsrates und Direktor; Gutthaus Dominik Hugo, von Zeiningen, in Grüt B. Wetzikon, Mitglied und Direktor, und Marti Uster, von Uster und Sumiswald, in Uster, Mitglied und Direktor, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juni 1992
TRE AG, in Geroldswil, Stettenstrasse 6, 8954 Geroldswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 6. 1992. Zweck: Handel mit sowie Installation, Service und Reparatur von Kälte/Klimaanlagen, Wärmepumpen, Druckluftanlagen; Handel mit Ersatzteilen für solche Anlagen; kann Handel mit Waren aller Art tätigen, andere Aktivitäten finanzieren und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Pfanner Treag, in Geroldswil, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1991 mit Aktiven von Fr. 458 968,17 und Passiven von Fr. 203 485,25 zum Preise von Fr. 255 482,92, wovon Fr. 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Pfanner Alfred, von Zürich, in Neuenhof, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1992
Ubiqua AG, in Zürich, Mythenquai 20, 8002 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 6. 1992. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vermittlung von und Handel mit Kommunikations-Dienstleistungen und Kommunikations-Produkten; kann sich an anderen Firmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, mieten, vermieten, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 20 000; 500 Namenaktien zu Fr. 100. Übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. 6. 1992 Datenverarbeitungsanlagen sowie Mobilium zum Preise von Fr. 25 065, wovon Fr. 20 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief unter Vorbehalt abweichender gesetzlicher oder statutarischer Bestimmungen. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Keller Markus, von Waldkirch, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; und Nussbaum Daniel, von Densbüren, in Hergiswil NW, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juni 1992
VDF Verlag der Fachvereine an den schweizerischen Hochschulen und Techniken AG, in Zürich, Voltastrasse 24, 8044 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 6. 1992. Zweck: Einkauf, Herstellung und Verlegung von Veröffentlichungen aller Art, die mit Lehre und Forschung an den schweizerischen Hochschulen und Techniken, insbesondere der ETH Zürich, im Zusammenhang stehen; publiziert für die Studierenden Vorlesungen und Lehrbücher zu möglichst günstigen Bedingungen; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, Rechte erwerben und alle Geschäfte des Mobilien- und Immobilienverkehrs tätigen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschafter an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, oder, soweit Gesetz oder Statuten nicht zwingend etwas anderes vorschreiben, durch gewöhnlichen Brief. Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern: Schärer Ernst, von Zürich, in Zollikon, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1992
Walter Richli Elektro AG, in Zürich, Zelgwiesenstrasse 1, 8056 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 6. 1992, 19. 6. 1992. Zweck: Planung und Installation von elektrischen Stark- und Schwachstromanlagen; kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen gründen oder erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 90 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Walter Richli, Elektro», in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1991, mit Aktiven von Fr. 311 922,15 und Passiven von Fr. 209 261,70 zum Preise von Fr. 102 660,45, wovon Fr. 100 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Richli Walter, von Zürich und Osterfingen, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates und Direktor; Richli Helena, von Zürich und Osterfingen, in Zürich, Vizepräsidentin, und Richli Hans, von Zürich und Osterfingen, in Zürich; alle drei mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1992
Widder Hotel AG, in Zürich, Bahnhofstrasse 45, 8001 Zürich, c/o Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 6. 1992. Zweck: Betrieb und Bewirtschaftung des Hotels Widder in Zürich mit allen Restaurationsabteilungen, Handel jeder Art mit Waren im Gastronomiebereich sowie Erbringen von damit verbundenen Dienstleistungen; kann Grundstücke an- und verkaufen, Beteiligungen halten sowie Lokaltitäten mieten, vermieten oder weitervermieten. Aktienkapital: Fr. 1 600 000. Liberierung: voll; 1600 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre, deren Adressen bekannt sind, erfolgen durch eingeschriebenen Brief, an die übrigen durch Publikation im SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Rinderknecht Urs, von Wallisellen und Turgi, in Oberiggenthal, Präsident; Berger Emanuel, von Niederurnen, in Interlaken; Bossart Jörg, Dr., von Luzern, in Zürich; Candrian Martin, von Sagogn, in Zollikon; und Lamparter Jürg, von Horgen, in Zürich; alle fünf mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juni 1992
Zuber & Co AG, in Erlenbach, Neue Allmendstrasse 2, 8703 Erlenbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 5. 1992, 30. 6. 1992. Zweck: Errichtung von Gerüsten aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung: voll; 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der Kollektivgesellschaft Daniel Zuber & Co, in Erlenbach ZH, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1991, mit Aktiven von Fr. 944 312,45 und Passiven von Fr. 235 561,85 zum Preise von Fr. 708 750,60, wovon Fr. 200 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Zuber Daniel, von Töbel, in Erlenbach ZH, Präsident; Zuber Andreas, von Töbel, in Erlenbach ZH, Vizepräsident; Zuber Georges Robert, von Töbel, in Erlenbach ZH, und Zuber Sandra, von Töbel, in Erlenbach ZH; alle vier mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1992
AHZ Finanz AG, in Zürich, Beteiligung an anderen Unternehmungen (SHAB Nr. 285 vom 8. 12. 1987, S. 4761). Statuten geändert am: 1. 6. 1992. Aktienkapital neu: Fr. 250 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung: voll; 250 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Fr. 200 000 wurden bei dieser Kapitalerhöhung durch Verrechnung liberiert.

30. Juni 1992
Albis-Chemie AG, in Adliswil (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1992, S. 1243). Statuten geändert am: 16. 6. 1992. Zweck neu: Herstellung, Verarbeitung sowie Handel mit Kunststoffen und Bautenschutzmitteln sowie Ausführung von Bauaufträgen im Hoch- und Tiefbau; ferner Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten sowie Erwerb und Gewährung von Lizenzen unter solchen Rechten; kann Grundbesitz erwerben, überbauen, verwal-

ten, vermitteln und verkaufen sowie Sicherstellungen an Dritte leisten. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen nun durch eingeschriebenen Brief, Telegramm, Telex oder Telefax.

30. Juni 1992
ALP Reisen AG, in Zürich (SHAB Nr. 34 vom 20. 2. 1992, S. 790). Liberierung neu: voll (bei Fr. 150 000 Aktienkapital).

30. Juni 1992
Burlington Air Express AG, in Bassersdorf, Expressbeförderung von Luftfracht usw. (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1991, S. 3241). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Holer Rolf, von Zuggen, in Embrach, mit Kollektivprokura zu zweien, und Restler Richard, von Schönholzerswilen, in Bülach, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Juni 1992
CEM Inter Consulting & Management Corporation, in Zürich, Planung und Beratung sowie Führung von gastgewerblichen und touristischen Betrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27. 1. 1992, S. 363). Statuten geändert am: 5. 5. 1992. Firma neu: **Orotels Corporation**. Zweck neu: Planung und Beratung sowie Führung von gastgewerblichen und touristischen Betrieben; kann sich an einem Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und gewerbliche Schutzrechte erwerben, verwerten und veräußern. Übernimmt auf dem Wege der Fusion die Orotels Corporation, in Zürich. Aktiven und Passiven der Orotels Corporation gehen gemäss Fusionsvertrag vom 5. 5. 1992 und Fusionsbilanz per 1. 5. 1992 im Sinne von Art. 748 OR auf die CEM Inter Consulting & Management Corporation über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Custer Jacques Richard, von Diepoldsau, in Miami, Florida (USA), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brogli Paul Arthur, von Wittnau, in Opfikon, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brogli Peter, von Wittnau, in Aegst am Albis, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Brogli Peter, von Wittnau, in Aegst am Albis, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift); Baumgartner Franz, Dr., von Solothurn, in Kilchberg ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Custer Felipe Antonio, von Diepoldsau, in Miami, Florida (USA), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Merten Rudolf, von Zürich, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juni 1992
CIM-PPS AG, in Rütli, Handel mit EDV-Anlagen (SHAB Nr. 104 vom 2. 6. 1992, S. 2525). Statuten geändert am 11. Juni 1992. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung voll; 1000 Inhaberaktien zu Fr. 100 (bisher: 500 Inhaberaktien zu Fr. 100). Übernimmt bei dieser Kapitalerhöhung gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. Juni 1992 einen Personennwagen und einen Computer zum Preise von Fr. 125 000, wovon Fr. 50 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden.

30. Juni 1992
Desinfecta Produktion AG, in Dällikon, Herstellung von und Handel mit Schädlingsbekämpfung-, Vorratsschutz- und Desinfektionsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 31. 1. 1992, S. 452). Übernimmt auf dem Wege der Fusion die Polyfect AG, in Dällikon. Aktiven und Passiven der Polyfect AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 15. Juni 1992 und Fusionsbilanz per 31. Dezember 1991 im Sinne von Art. 748 OR auf die Desinfecta Produktion AG über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

30. Juni 1992
Fo Ke Kio AG, in Rümplang, Herstellung von und Handel mit Duft- und Körperpflegemitteln (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2151). Liberierung neu: voll (bei Fr. 50 000 Aktienkapital).

30. Juni 1992
Geopar, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 301 vom 27. 12. 1984, S. 4590). Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Mäder Kurt Arthur, Dr., von Wuppenau TG, in Lancy, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Mäder Kurt Arthur, Dr., von Wuppenau TG, in Lancy, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift); Beran Gérard, von Genf, in Chêne-Bougeries, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1992
Halter AG, in Zürich, Führung einer Bauunternehmung sowie Verwaltung, Erwerb, Überbauung und Veräußerung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1990, S. 4989). Statuten geändert am: 11. Juni 1992. Firma neu: **Halter Generalunternehmung AG**. Zweck neu: Führung einer Generalunternehmung sowie Erwerb, Überbauung und Veräußerung von Immobilien; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Halter Rita, von Giswil und Zürich, in Uitikon, Präsidentin des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Halter Verena, von Giswil und Zürich, in Uitikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Fuhrer Willy, von Thun, in Wohlen AG, mit Kollektivprokura zu zweien; Kälin Max, von Zürich und Einsiedeln, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien; Leemann Walter, von Utetikon am See, in Würenlos, mit Kollektivprokura zu zweien; Röllin Erwin, von Walchwil, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Halter Balthasar, von Zürich, in Uitikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Halter Balthasar, von Zürich, in Uitikon, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift). Übrige Zeichnungsberechtigte neu oder mutierend: Dettwiler Roger, von Zürich, in Besenbüren, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: Dettwiler Roger, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien); Leutwyler Albert, von Lupfig, in Mellingen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Warnung: Seit einiger Zeit bieten gewisse private Verlagsfirmen Angebote zur Eintragung in sogenannte Register für Handel und Industrie zu namhaften Preisen an. Diese privaten Eintragungsofferten werden in der Regel mit einem Publikationstext von Liquidations-Schuldenrufen aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt zugestellt! Wir machen darauf aufmerksam, dass solche Angebote mit der Amtstätigkeit der Registerbüros nichts zu tun haben und zur Zahlung solcher «Eintragungskosten» keine Verpflichtung besteht. Edg. Amt für das Handelsregister

30. Juni 1992
Kasani Immobilien AG, in Winterthur (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1988, S. 4564). Statuten geändert am: 12. Mai 1992. Firma neu: **Aristo Bau und Handels AG**. Zweck neu: Tätigkeit als Generalunternehmung sowie Handel mit und Übernahme von Grundstücken; kann bewegliche Sachen und Rechte sowie Immobilien erwerben, verwalten und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktien neu: 3000 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 1700 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 2000 Namenaktien zu Fr. 1000).

30. Juni 1992

Hypothek- und Handelsbank Winterthur, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1992, S. 2346). Statuten geändert am: 22. Mai 1992. Zweck neu: Betrieb von Bankgeschäften aller Art, insbesondere: Annahme von Geldern als Spareinlagen und in allen üblichen banküblichen Formen; Gewährung von Hypothekendarlehen, von gedeckten und ungedeckten Darlehen sowie von Krediten in laufender Rechnung; Diskontierung von Wechseln und wechselähnlichen Papieren; An- und Verkauf von Wertschriften, Wertrechten und deren Derivate für eigene und fremde Rechnung, Aufarbeitung und Verwaltung von Wertpapieren, Anlageberatung und Vermögensverwaltung, Willensvollstreckungen und Erbschaftsliquidationen, Vermietung von Tresorfächern und anderen einschlägigen Dienstleistungen; Beteiligung an Emissionssyndikaten sowie Übernahme und Vermittlung von Anleihen jeglicher Währung; An- und Verkauf von Devisen und Edelmetallen sowie damit verbundenen Optionen und Futures für eigene und fremde Rechnung sowie das Changegeschäft; Leistung von Kauttionen und Abwicklung von Kreditiv- und Inkassogeschäften; Tätigkeit von Leasinggeschäften; kann im Rahmen ihres Geschäftszweckes Liegenschaften erwerben, überbauen, belegen und veräußern oder solche verwalten; der geografische Geschäftsbereich erstreckt sich auf das Inland, vorwiegend den Kanton Zürich und die angrenzenden Gebiete, das Fürstentum Liechtenstein eingeschlossen; Geschäfte mit dem Ausland sind nach Massgabe des Geschäftsreglements zulässig. Aktienkapital neu: Fr. 62 500 000 (bisher: Fr. 50 000 000). Liberierung: voll; 125 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 (bisher: 100 000 Inhaberaktien zu Fr. 500). Verwaltungsrat nun: 5 oder mehr Mitglieder. Zeichnungsgrundsatz neu: Verwaltungsrat bestimmt Zeichnungsrechte und Art der Zeichnung, wobei grundsätzlich nur Kollektivunterschrift zu zweien erteilt werden darf.

30. Juni 1992

Einstern AG Restaurationsbetriebe, in Zürich (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1976, S. 1409). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gross Heinrich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pius Walter, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gerber Werner, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Hug Bruno, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Lamy-Hausberger Mary, in Zürich, in Wallisellen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Hausberger Mary, österreichische Staatsangehörige, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

30. Juni 1992

Elektrowatt AG, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 57 vom 24. 3. 1992, S. 1315). Partizipationsschemen neu: Es beschließen 925 000 auf den Inhaber lautende Partizipationsscheine zu Fr. 50, welche gemäss näherer Umschreibung in den Statuten nach Massgabe des Nennwertes den gleichen Anspruch auf Anteil am Reingewinn oder am Liquidationsergebnis wie die Aktien sowie ein Recht auf den Bezug von neu auszugebenden Partizipationsscheinen gewähren.

30. Juni 1992

GS-Invest Ltd, in Dällikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1990, S. 206). Statuten geändert am: 11. Juni 1992. Firma neu: Cofima Finanz AG. Aktienkapital neu: Fr. 250 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung: voll; 500 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500). Übernimmt bei dieser Kapitalerhöhung gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. Juni 1992 100 000 nennwertlose Aktien der Delmay-Mining-Corporation, Alberta Canada, zum Preis von Fr. 200 000, welche voll auf das Aktienkapital angerechnet werden.

30. Juni 1992

Mechafin AG, in Zürich, Fabrikation von und Handel mit Produkten der Feinmechanik (SHAB Nr. 214 vom 16. 9. 1981, S. 2940). Statuten geändert am: 11. Juni 1992. Aktienkapital neu: Fr. 660 000 (bisher: Fr. 440 000). Liberierung: voll; 660 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 440 Namenaktien zu Fr. 1000). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schucan Max, Dr., Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Kunz Erwin, in Zürich, in Oberengstringen, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Kunz Erwin, in Zürich, in Zürich, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

30. Juni 1992

Medarex AG, in Zürich, Import und Vertrieb medizinischer Geräte (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1990, S. 481). Statuten geändert am: 3. Juni 1992. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Fr. 50 000 wurden bei dieser Kapitalerhöhung durch Verrechnung liberiert. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Dagan Dagiel, von Zürich, in Baden, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Dagan Dagiel, von Zürich, in Grüningen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift).

30. Juni 1992

MGH Beratung AG, in Zürich, Beratung für Mittelstandsbetriebe, Gewerbe und Handel (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1990, S. 4696). Liberierung neu: voll (bei Fr. 100 000 Aktienkapital). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Brunner Tobias, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Häusermann Hans, von Egliswil, in Geroldswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Häusermann Hans, von Egliswil, in Geroldswil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift).

30. Juni 1992

Pro Informatik Organisations AG, in Zürich (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1991, S. 2331). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Peyer Jürg Hermod, Dr., Präsident des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Geschwind Matthys, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Sahli Wolfgang, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: de Quervain André Theodor, von Bern und Burgdorf, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: de Quervain André Theodor, von Bern und Burgdorf, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift).

30. Juni 1992

Sipier AG für Papierwaren, in Adliswil (SHAB Nr. 160 vom 13. 7. 1988, S. 2910). Statuten geändert am: 23. März 1992. Aktienkapital neu: Fr. 500 000 (bisher: Fr. 200 000). Liberierung: voll; 1000 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 400 Namenaktien zu Fr. 500). Fr. 300 000 wurden bei dieser Kapitalerhöhung durch Verrechnung liberiert.

30. Juni 1992

SM Handel AG, in Dällikon, elektrotechnische Artikel (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1990, S. 794). Statuten geändert am: 13. Mai 1992. Zweck neu: Herstellung von und Handel mit elektrotechnischen Artikeln sowie Import und Export; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital neu: Fr. 200 000 (bisher: Fr. 600 000). Libe-

rierung: voll; 200 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 600 Namenaktien zu Fr. 1000). Verwaltung neu: Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Bei dieser Kapitalerhebung wurden im Sinne von Art. 735 OR 600 Namenaktien zu Fr. 1000 vernichtet. Gleichzeitig wurden 200 neue voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Sprecher Jörg, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hohl Manfred, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Uetz Ernst, von Zürich, in Volketswil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Uetz Ernst, von Zürich, in Volketswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

30. Juni 1992

Stoekler Bio Agrar AG, in Rütli, Handel mit und Vertrieb von biologischen Agrar-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 4. 2. 1992, S. 500). Statuten geändert am: 17. Juni 1992. Aktienkapital neu: Fr. 150 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung: voll; 150 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Übernimmt bei dieser Kapitalerhöhung die LGM Land- und Gartenmaschinen AG, in Rütli ZH, durch Fusion. Aktiven von Fr. 898 392.65 und Passiven von Fr. 675 560.55 gehen gemäss Fusionsbilanz per 31. Dezember 1991 im Sinne von Art. 748 OR auf die Gesellschaft über (Aktivenüberschuss Fr. 222 832.10); der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 der übernehmenden Gesellschaft.

30. Juni 1992

Transmandat Verwaltungs AG, bisher in Zürich (SHAB Nr. 155 vom 11. 8. 1989, S. 3362). Statuten geändert am: 9. 1. 1992. Sitz neu: Scherzengbach. Domizil neu: Ifangstrasse 12, 8603 Scherzengbach, c/o Rekontex GmbH.

30. Juni 1992

Trend Train Mode AG, in Rümliang, Handel mit und Fabrikation von modischen Accessoires, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 29. 8. 1989, S. 3581). Statuten geändert am: 9. 4. 1992. Aktienkapital neu: Fr. 150 000 (bisher: Fr. 90 000). Liberierung: voll; 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 90 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Fr. 60 000 wurden bei dieser Kapitalerhöhung durch Verrechnung liberiert. Verwaltungsratsmitglied neu: Ackermann Joseph, von Mels, in Freiburg, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1992

Wulschleger Maschinen und Werkzeuge AG, in Winterthur, Handel mit Maschinen und Werkzeugen (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1991, S. 2541). Statuten geändert am: 23. 4. 1992. Aktienkapital neu: Fr. 200 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung: voll; 2000 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 1000 Namenaktien zu Fr. 100). Fr. 100 000 wurden bei dieser Kapitalerhöhung durch Verrechnung liberiert.

30. Juni 1992

Klaus + Dubois Marketing AG (Klaus + Dubois Marketing SA) (Klaus + Dubois Marketing Limited), bisher in Buchs SG, Bearbeitung von Kunden bei der Gestaltung von Projekten im Marketing (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1992, S. 2427). Ursprüngliche Statuten/letzte Statutendatum/Statuten geändert am: 4. 10. 1988, 12. 12. 1990, 9. 6. 1992. Firma neu: Aktiengesellschaft Bellevue Residenzen. Sitz neu: Zürich. Domizil: Klobachstrasse 155, 8032 Zürich. Zweck neu: Betrieb von Wohnanlagen für gehobene Ansprüche, insbesondere von Senioren-Residenzen; kann im Inland und Ausland Unternehmungen gründen, erwerben und veräußern oder sich an solchen beteiligen, Liegenschaften kaufen und verkaufen, belegen, vermitteln und verwalten, Schutzrechte aller Art wie Patente und Lizenzen entwickeln und registrieren lassen, solche erwerben, vergeben und verwerten, Finanz-, Anlage-, Franchising-, Leasing-, Verwaltungs- und Treuhandelsbetriebe durchführen sowie Repräsentations- und Agenten-Tätigkeiten übernehmen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 90 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch nicht eingeschriebenen Brief oder durch Publikation im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Verwaltungsratsmitglied neu: Rathna Maya, von Rütli bei Büren, in Lenk im Simmental, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1992

Georges Böhrer Productions AG, in Maur, Produktion und Verlag von und Handel mit audiovisuellen Medien (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1988, S. 1238). Die Generalversammlung vom 16. 6. 1992 hat die Fusion mit der Turnus Film AG, in Volketswil, beschlossen. Aktiven und Passiven der Georges Böhrer Productions AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 1. 6. 1992 im Sinne von Art. 748 OR auf die Turnus Film AG über. Die Georges Böhrer Productions AG ist aufgelöst.

30. Juni 1992

Bilex AG, in Zürich, weltweiter Vertrieb von Stühlen und anderen Produkten der Möbelherstellung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1991, S. 2304). Firma neu: Bilex AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 25. 6. 1992 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Pegai Michel, mit Einzelprokura. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Koller Rolf, von Berikon, in Schlieren, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Koller Rolf, von Berikon, in Schlieren, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift); Haas Werner J., Dr., von Rüschlikon, in Meilen, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

30. Juni 1992

Orotels Corporation, in Zürich, Planung und Beratung sowie Führung von gastgewerblichen und touristischen Betrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1992, S. 1020). Die Generalversammlung vom 5. 5. 1992 hat die Fusion mit der CEM Inter Consulting & Management Corporation, in Zürich, beschlossen. Aktiven und Passiven der Orotels Corporation gehen gemäss Fusionsvertrag vom 5. 5. 1992 und Fusionsbilanz per 1. 5. 1992 auf die CEM Inter Consulting & Management Corporation über. Die Orotels Corporation ist aufgelöst.

30. Juni 1992

Walter Christen Immobilien AG, in Weitzikon (SHAB Nr. 213 vom 4. 11. 1991, S. 4717). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Glarus (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1992, S. 2910) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

30. Juni 1992

LGM Land- und Gartenmaschinen AG, in Rütli, Handel und Vertrieb von Land- und Gartenmaschinen (SHAB Nr. 38 vom 23. 2. 1990, S. 728). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 17. 6. 1992 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Stoekler Bio Agrar AG, in Rütli ZH. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die Stoekler Bio Agrar AG über.

30. Juni 1992

Naber AG, in Zürich, Vermittlung von Versicherungen (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1983, S. 3530). Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüßt. Sie wird in Anwendung von Art. 88bis HRégV, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf

das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist, sowie in analoger Anwendung von Art. 736 Ziff. 3 OR von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma neu: Naber AG in Liquidation. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Steiger Alfred Aldo, von Krummenau, in Rorschacherberg, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Steiger Alfred Aldo, von Krummenau, in Rorschacherberg, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift).

30. Juni 1992

Polyfect AG, in Dällikon, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1990, S. 4755). Die Generalversammlung vom 15. 6. 1992 hat die Fusion mit der Desinfecta Produktion AG, in Dällikon, beschlossen. Aktiven und Passiven der Polyfect AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 15. 6. 1992 im Sinne von Art. 748 OR auf die Desinfecta Produktion AG über. Die Polyfect AG ist aufgelöst.

30. Juni 1992

Professional TTF Stellenvermittlung AG, in Zürich, Vermittlung von Arbeitsstellen und Arbeitskräften (SHAB Nr. 170 vom 27. 7. 1987, S. 3006). Statuten geändert am: 12. 6. 1992. Firma neu: Professional MRC Vermittlungs AG für Investitions- und Konsumgüter. Sitz neu: Thälwil. Domizil: Alte Landstrasse 95, 8801 Thälwil. Zweck neu: Vermittlung von kaufmännischen Dienstleistungen für Handelsunternehmen sowie Handel mit Investitions- und Konsumgütern jeder Art; kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen und Grundeigentum erwerben. Liberierung neu: voll (bei Fr. 50 000 Aktienkapital).

30. Juni 1992

Emil Frey AG, in Zürich, Fahrzeuge und andere technische Bedarfsgüter usw. (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1992, S. 1263). Übernimmt infolge Fusion die Emil Frey AG, Brugg, Aktiven und Passiven gehen gemäss Fusionsbilanz per 30. 11. 1991 im Sinne von Art. 748 OR auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernehmenden Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Übernimmt infolge Fusion die Arthur Heuberger AG St. Gallen, in St. Gallen. Aktiven und Passiven gehen gemäss Fusionsbilanz per 31. 12. 1991 im Sinne von Art. 748 OR auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernehmenden Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

30. Juni 1992

Landhus AG Zürich, in Zürich, Betrieb des Restaurants «Landhus» in Zurich-Seebach (SHAB Nr. 149 vom 6. 8. 1991, S. 3401). Die Generalversammlung vom 24. 6. 1992 hat die Fusion mit der Bürohaus am Stauffacher AG Zürich, in Zürich, beschlossen. Demnach gehen die Aktiven und Passiven der Landhus AG Zürich nach Art. 748 OR auf die Bürohaus am Stauffacher AG Zürich über. Die Landhus AG Zürich ist aufgelöst.

30. Juni 1992

Bürohaus am Stauffacher AG Zürich, in Zürich, Kauf und Verkauf von Liegenschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 6. 8. 1991, S. 3401). Statutendatum: 24. 6. 1992. Aktienkapital neu: Fr. 250 000 (bisher: Fr. 200 000). Liberierung: voll; 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Übernimmt bei dieser Kapitalerhöhung die Landhus AG Zürich, in Zürich, durch Fusion. Aktiven von Fr. 2 564 956.37 und Passiven von Fr. 2 172 688 gehen gemäss Fusionsbilanz per 31. 12. 1991 im Sinne von Art. 748 OR auf die Gesellschaft über (Aktivenüberschuss: Fr. 392 268.37); der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 der übernehmenden Gesellschaft. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehrere Mitglieder.

30. Juni 1992

Turnus Film AG, in Volketswil, Finanzierung, Produktion, Herstellung sowie Vertrieb von Filmen aller Art (SHAB Nr. 29 vom 13. 2. 1992, S. 663). Übernimmt auf dem Wege der Fusion die Georges Böhrer Productions AG, in Maur. Aktiven und Passiven der Georges Böhrer Productions AG gehen gemäss Fusionsvertrag vom 1. 6. 1992 und Fusionsbilanz per 31. 12. 1991 im Sinne von Art. 748 OR auf die Turnus Film AG über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

30. Juni 1992

Rekontex GmbH, bisher in Zürich, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 200 vom 29. 8. 1988, S. 3552). Statuten geändert am: 9. 1. 1992. Sitz neu: Scherzengbach. Domizil neu: Ifangstrasse 12, 8603 Scherzengbach.

30. Juni 1992

Baugenossenschaft Heubach, in Horgen (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1989, S. 4005). Domizil neu: Einsiedlerstrasse 58a, 8810 Horgen, c/o Paul Holzer. Ausgeschiedene: Bühler Hans, Vizepräsident der Verwaltung; Unterschrift erloschen. Mitglied der Verwaltung neu: Weber Marcel, von Künsnacht ZH, in Horgen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juni 1992

Liberaler Baugenossenschaft Hönig und Wipkingen, in Zürich (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1990, S. 3679). Mitglied des Vorstandes neu: Scherer Ursula, von Zürich und Untersingenthal, in Zürich, Verwalterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juni 1992

Neutra EDV-Revision und -Beratung AG, Zweigniederlassung in Zürich (SHAB Nr. 48 vom 11. 3. 1992, S. 1108), mit Hauptsitz in Zug. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Estermann Erwin, Dr., Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Engler Ueli, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Röllhlsberger Beat, von Langnau im Emmental, in Wetzwil am Albis, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Röllhlsberger Beat, von Langnau im Emmental, in La Rippe, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

30. Juni 1992

WTC Telecom Consulting, Waas & Co, in Zürich, Im Straler 40, 8047 Zürich, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 7. 1992. Zweck: Beratung und Vermittlung von Industrie-Kontakten betreffend Telekommunikation und Datenverarbeitung. Gesellschafter: Waas Oskar Günther, von und in Zürich, unbeschränkt haftender Gesellschafter; Waas Rosmarie Irene, von Zürich und Schafisheim, in Zürich, Kommanditärin, mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000, und Waas Christian Stephan, von Schafisheim, in Evanston, Illinois (USA), Kommanditär, mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000; die Kommanditäre führen je Einzelunterschrift.

30. Juni 1992

Sprenger & Partner, in Winterthur, Managementunterstützung, Unternehmensberatung, Interim Management, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1989, S. 2169). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Aktiven und Passiven sind an die neue Aktiengesellschaft Sprenger Partner AG, in Winterthur, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

30. Juni 1992

Escos Cosmetics, E. Spinner & Co., in Zürich, Import von und Handel mit kosmetischen Produkten verschiedener Art, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1988, S. 137). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB Nr. 108 vom 9. 6. 1992, S. 2633) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

30. Juni 1992

Karretth & Co., in Fällanden, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, insbesondere chemischen Produkten, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2032). Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Karretth Walter aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

30. Juni 1992

Emilio Schatzmann, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Import und Vertrieb von ätherischen Ölen, Einzelirma (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1991, S. 3358). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Tägerig (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1992, S. 2936) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

30. Juni 1992

Luethi + Heini, in Zürich, Restaurationsbetrieb, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 3. 4. 1986, S. 1233). Der Gesellschafter Rudolf Lüthi ist infolge Todes ausgeschieden. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Aktiven und Passiven sind an die neue Aktiengesellschaft Sigas-Matro AG, in Zürich, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

30. Juni 1992

Modeagentur Jucker & Co., in Zürich, Modeagentur, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1982, S. 38). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Aktiven und Passiven sind an die neue Modeagentur Jucker AG, in Zürich, übergegangen. Die Firma ist erloschen.

30. Juni 1992

Fachmag Fritz Mühlemann, in Regensdorf, Eichelackerstrasse 31, 8106 Adlikon bei Regensdorf, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Inseraten in Fachzeitschriften und Magazinen; Verlagsberatung. Inhaber: Mühlemann Fritz, von Bönigen, in Regensdorf.

30. Juni 1992

Hans Galliker Tabakwaren, Zeitschriften, Lotto-Totto, in Zürich, Schaffhauserstrasse 304, 8050 Zürich, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Tabakwaren, Zeitschriften sowie Lotto- und Tottoannahme. Inhaber: Galliker Johann, von Luthern, in Embrach.

Bern - Berne - Berna

Büro Biel - Bureau de Biene

2. Juli 1992

Comco Holding AG, in Biel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 67 vom 7. 4. 1992, S. 1559). Erich Traber, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Muntelier.

2. Juli 1992

René Lachat, in Biene, route d'Orpund 45, raison individuelle (nouvelle inscription). Titulaire: René Lachat, de Goumois, à Biene. But: execution de travaux divers, nettooyages, petits transports, réparations, etc.

2. Juli 1992

Unirock SA, in Biene, fabrication et commercialisation dans les domaines de la mécanique (FOSC du 5. 6. 1991, no 106, p. 2424). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Biene par suite de transfert du siège de la société à Mörigen (FOSC du 16. 6. 1992, no 113, p. 2768).

2. Juli 1992

Walter Luder, in Biel, Kanalasse 35, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Luder, von Büren zum Hof, in Suz. Geschäftsnatur: Handel mit Tabakwaren und Geschenkartikeln.

Büro Burgdorf

30. Juni 1992

Bau- und Wohngenossenschaft Mühlegasse Burgdorf, in Burgdorf, c/o Hans-Christian Kaufmann, Finkfeld 18 B, 3400 Burgdorf (Neueintragung). Genossenschaft mit Statuten vom 25. 6. 1992. Zweck: Will in gemeinsamer Selbsthilfe ihren Mitgliedern preisgünstigen Wohnraum vermitteln und diesen dauernd der Spekulation entziehen. Erstellt, vermietet und verkauft preisgünstige Wohnungen in erster Linie an ihre Mitglieder. Beabsichtigte Sachübernahme: Kauf der Liegenschaft Burgdorf Grundbuch-Nr. 12 für Fr. 399 000. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 500. Jede persönliche Haftung der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das SHAB; Mitteilungen an Genossenschaftserfolgen durch einfachen Brief. Vorstand: 5 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören an: Hans-Christian Kaufmann, von Grindelwald, in Burgdorf; Präsident; Elisabeth Jacchini, von Unterseen, in Oberburg, Gemeinde Burgdorf, Vizepräsidentin; Christian Gabriel, von Waltensburg, in Burgdorf; Beat Hablützel, von Trüllikon, in Burgdorf; Ulrich Kiener, von Hasle bei Burgdorf, in Heimiswil. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit einem weiteren Vorstandsmitglied.

30. Juni 1992

Cabag AG, in Bärswil, Handel mit Elektro- und Elektronikware (SHAB Nr. 194 vom 8. 10. 1991, S. 4332). Geschäftsdort: Kirchweg 1.

1. Juli 1992

Müller-Steinag Pro Bau AG, in Hindelbank, Fabrikation von und Handel mit Betonwaren (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1990, S. 3). Die Gesellschaft hat am 9. 4. 1992 ihre Statuten in nicht publikationspflichtigen Punkten revidiert. Adalbert Vokinger, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Sebastian Müller, 1954, ist jetzt Präsident, und Andreas Frank, nun in Luzern, Vizepräsident des VR; beide zeichnen kollektiv zu zweien, die Prokura von Andreas Frank ist somit erloschen. Sebastian Müller, 1929, ist nun gewöhnliches Mitglied des VR und zeichnet kollektiv zu zweien. Die Unterschrift von Roland Gilgen ist erloschen. Revisionsstelle: Pius Bienz Treuhand- und Revisions-AG, Luzern.

1. Juli 1992

Jensen AG Burgdorf, in Burgdorf, Maschinenfabrik für Textil- und Wäschereibetriebe (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1991, S. 2469). Kollektivprokura zu zweien führen neu: Rudolf Gasser, von Günsberg, in Grossaffoltern; Tobias Hilpertshauer, von Wattwil, in Bern.

1. Juli 1992

Otto Mäder AG, in Oberburg, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1987, S. 160). Ernst Meier ist nicht mehr Geschäftsführer, verbleibt aber Vizepräsident des Verwaltungsrats (VR) mit Kollektivunterschrift zu zweien. Willy Bähler, Mitglied des VR, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Geschäftsführer. Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, Zweigniederlassung Burgdorf.

Bureau de Courtelary

19. Juni 1992

Gerber Jean-Paul, précédemment à Renan (FOSC du 15. 5. 1990, p. 1931). Le siège de la raison a été transféré à St-Imier, route de Villeret 3.

29. Juni 1992

Spera SA, à Tramelan (FOSC du 3. 6. 1987, no 125, p. 2235). Francis-Armand von Buere, administrateur unique, a démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Bernard Micheloud, de Vex, à Sion, devient président, et Michel Zuchuat, de Saviese, à Sion, membre; ils signent collectivement à deux.

29. Juni 1992

EAB Fabrique d'appareils électriques SA, à Courtelary (FOSC du 14. 1. 1992, no 7, p. 151). Robert van het Veld, des Pays-Bas, à Eggnach, est nommé vice-directeur avec signature collective à deux.

Büro Interlaken

30. Juni 1992

Kurhaus Silberhorn AG Beatenberg, in Beatenberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. Juni 1992. Zweck: Erwerb und Betrieb des Kurhauses Silberhorn in Beatenberg sowie der angeschlossenen Gastwirtschaftsbetriebe. Die Gesellschaft ist befugt, Grundstücke zu erwerben oder weiterzuveräußern. Grundkapital: Fr. 100 000; 100 Namenaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 50 000 liberiert. Sachübernahme: Aktiven von Fr. 1 839 339.35 (u.a. Beatenberg-Grundbuchblätter Nr. 283, 1161 und 1162) und Passiven von Fr. 1 839 339.35 der erloschenen Einzelirma «Heinrich Jansen», in Beatenberg, gemäss Sachübernahmevertrag vom 26. Juni 1992 und Übernahmebilanz vom 1. Mai 1992 (ohne Gegenleistung). Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an mit Einzelunterschrift: Heinrich Jansen, deutscher Staatsangehöriger, in Beatenberg, als Präsident, und Liselotte Jansen-Fronmüller, deutsche Staatsangehörige, in Beatenberg, als Vizepräsidentin sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien: Urs Imboden, von Unterseen, in Bönigen, als Mitglied; Jacques Garnier, von Saingelégier und Les Enfers, in Wabern, als Mitglied, und Barbara Pfander-Jansen, von Beatenberg und Lenk, in Bern, als Sekretärin. Domizil: Kurhaus Silberhorn.

Bureau de La Neuveville

1er juillet 1992

Frifri Aro SA, à La Neuveville, fabrication ou montage d'appareils ménagers (FOSC du 12. 3. 1991, no 49, p. 1040). Rolf Baumann, directeur, et Bernard J. Zumsteg, président du conseil d'administration, ont démissionné; les pouvoirs de Rolf Baumann sont éteints; Bernard J. Zumsteg est nommé directeur avec signature collective à deux. Dr Paul Gattiker, de Küssnacht ZH, à Teufenthal, devient président; Michael Pieper (inscrit) est désormais domicilié à Hergiswil NW; ils engagent la société par leur signature collective à deux. Organe de revision: Revisuisse Price Waterhouse AG, Aarau.

1er juillet 1992

Pharmacie de La Neuveville, W. Schärer, pharmacien, à La Neuveville (FOSC du 18. 7. 1952, no 166, p. 1827). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Luzern - Lucerne - Lucerna

2. Juli 1992

Sursimmo AG, in Sursee, Immobilien (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1989, S. 4231). Albert Frei und Vinzenz Blum, letzterer infolge Todes, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Louise Frei-Bracht sind erloschen. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Vinzenz Blum, 1931, von Richtenhal, in Versoix. Beatrice Blum, Mitglied, wohnt nun in Reiden. Neue Adresse: Chr. Schnyderstrasse 48 (gemietete Räume), 6210 Sursee.

2. Juli 1992

Isoco Trading Luzern AG, in Luzern, Eisenerzeugnisse (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1991, S. 2754). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Juni 1992 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 26. Juni 1992 die Fusion mit der «Isoco Stahl AG», in Luzern, beschlossen. Danach übernimmt die «Isoco Stahl AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Isoco Trading Luzern AG», in Luzern, nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1991. Die Aktiengesellschaft «Isoco Trading Luzern AG» ist infolgedessen aufgelöst.

2. Juli 1992

K + K Marketing AG, in Hohenrain, Konsumgüter aus Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 66 vom 8. 4. 1991, S. 1412). Otto Elmiger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. Juli 1992

Isoco Stahl AG, in Luzern (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1991, S. 2754). Die Gesellschaft hat die Fusionsverträge genehmigt, welche am 26. Juni 1992 mit den Aktiengesellschaften «Kielco AG», in Luzern, und «Isoco Trading Luzern AG», in Luzern, abgeschlossen wurden. Infolgedessen übernimmt die «Isoco Stahl AG», in Luzern, sämtliche Aktiven und Passiven der «Kielco AG» und der «Isoco Trading Luzern AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanzen per 31. Dezember 1991. Weil die Gesellschaft bereits Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaften ist, findet keine Aktienkapitalerhöhung statt. Die Aktien der übernommenen Gesellschaften erlöschen, und das Grundkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

2. Juli 1992

Peter Bucher AG, Beratende Ingenieure, in Luzern (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1990, S. 815). Statutenänderung vom 1. Juni 1992. Die Firma lautet nun: Peter Bucher AG, Ingenieur-Unternehmung Luzern. Neue Adresse: Industriestrasse 6 (gemietete Räume), 6005 Luzern.

2. Juli 1992

Kielco AG, in Luzern, Eisenerzeugnisse (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1991, S. 2754). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Juni 1992 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 26. Juni 1992 die Fusion mit der «Isoco Stahl AG», in Luzern, beschlossen. Danach übernimmt die «Isoco Stahl AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Kielco AG», in Luzern, nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1991. Die Aktiengesellschaft «Kielco AG» ist infolgedessen aufgelöst.

2. Juli 1992

ACU Informatik AG, in Rothenburg, Verkauf von EDV-Systemen und deren Wartung (SHAB Nr. 17 vom 28. 1. 1992, S. 391). Dr. Martin Forster und Jörg Nideröst sind aus dem Verwaltungsrat aus-

geschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Rinaldo Gadola, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat. Er zeichnet einzeln; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

2. Juli 1992

Lihus Immobilien AG, in Buchrain (SHAB Nr. 274 vom 25. 11. 1981, S. 3717). Statutenänderung vom 30. Juni 1992. Das Grundkapital von Fr. 210 000 wurde nach Ausgabe von 18 Inhaberaktien zu Fr. 5000 um Fr. 90 000 auf Fr. 300 000 erhöht. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 60 Inhaberaktien zu Fr. 5000.

2. Juli 1992

ACU Informatik Holding AG, in Rothenburg, Beteiligungen an Gesellschaften der ACU-Gruppe (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1991, S. 3292). Dr. Martin Forster, Jörg Nideröst und Reto Gugg sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ueli Breitschmid, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Rinaldo Gadola, Mitglied, wohnt in Nottwil.

2. Juli 1992

Revisa Treuhand AG, in Willisau-Land, Hauptsitz in Zug (SHAB Nr. 18 vom 29. 1. 1992, S. 413). Die Prokura von Bruno Häfliger ist erloschen.

2. Juli 1992

Revisa Treuhand AG, in Luzern, Hauptsitz in Zug (SHAB Nr. 18 vom 29. 1. 1992, S. 413). Die Prokura von Bruno Häfliger ist erloschen.

2. Juli 1992

Wohnbaugenossenschaft Emmen, in Emmen (SHAB Nr. 91 vom 14. 5. 1991, S. 2060). Statutenänderung vom 10. April 1992. Es werden nun Anteilscheine von Fr. 500 (bisher Fr. 50) ausgegeben. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Jeder Genossenschaftler hat eine Eintrittsgebühr von Fr. 100 und mindestens einen Anteilschein von Fr. 500 zu übernehmen.

2. Juli 1992

Fotolitho Root Detsch & Partner, in Root, Arbeiten im Druck-Vorstufenbereich; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 13. 4. 1992, S. 1648). Johannes M. Frei, von Buckten, in Mels, ist am 22. 6. 1992 als Gesellschafter eingetreten. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

2. Juli 1992

Stolz & Co., in Luzern, Löwenstrasse 6, 6004 Luzern. Kollektivgesellschaft. Beginn am 1. 3. 1989. Zweck: Betrieb eines Souvenir-, Geschenkartikel-, Wohnbedarf-, Beleuchtungs- und Antiquitätengeschäftes. Gesellschafter: Ueli Sidler, von Horw und Hohenrain, in Stans, und Eugen, genannt Geni Stolz, von Laufenburg, in Sarnen.

2. Juli 1992

Markus Jud, in Inwil, Zöpflstrasse 4, 6034 Inwil, Einzelirma. Zweck: Betrieb einer Schreinerei. Inhaber: Markus Jud, von Schänis, in Inwil.

2. Juli 1992

Data Treuhand Häfliger Pius, in Schötz, Sonnenrain 13, 6247 Schötz, Einzelirma. Zweck: Übernahme von Buchhaltungs- und Treuhandmandaten, Liegenschaftsverwaltungen, Kauf und Verkauf von Liegenschaften sowie Erbringung von EDV-Dienstleistungen. Inhaber: Pius Häfliger, von Schötz und Ebersecken, in Schötz.

2. Juli 1992

Data Treuhand Häfliger Pius, in Schötz, Sonnenrain 13, 6247 Schötz, Einzelirma. Zweck: Übernahme von Buchhaltungs- und Treuhandmandaten, Liegenschaftsverwaltungen, Kauf und Verkauf von Liegenschaften sowie Erbringung von EDV-Dienstleistungen. Inhaber: Pius Häfliger, von Schötz und Ebersecken, in Schötz.

2. Juli 1992

Ristorante Tutto Pepe Olaf V. Reinhardt, in Hochdorf, Hauptstrasse 23a, 6280 Hochdorf, Einzelirma. Zweck: Betrieb eines Restaurants. Inhaber: Olaf V. Reinhardt, deutscher Staatsangehöriger, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw. Zeichnungsberechtigte: Beatrice Reinhardt, von Hochdorf, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw. Sie zeichnet einzeln.

Nachtrag

Wohnbau Ebikon A.G. (WBE), in Ebikon (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3178). Weiteres Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Unterschrift, ist Karl Mattmann, von Ebikon und Ballwil, in Dierikon.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

2. Juli 1992

Herbert Huber AG, in Dallenwil, Betrieb von Restaurants, Hotels usw. (SHAB Nr. 142 vom 24. 6. 1987, S. 2543). Statutenänderung: 1. Juli 1992. Neue Firma: **Hotel Linde AG**. Sitzverlegung nach Stans. Domizil: Dorfplatz 7, 6370 Stans. Herbert Huber, Präsident, und Gertrud Huber-Zemp sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, sind: Beat Müller, Präsident, und Regine Müller-Kress, beide von Untersigenthal, in Ennetmoos.

2. Juli 1992

Impowa, in Hergiswil, Handel mit Waffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1980, S. 3942). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 8, 6052 Hergiswil.

2. Juli 1992

Lothar Knöchel + Antonio Pungitore Stukkaturen AG, Zweigniederlassung Hergiswil am See, in Hergiswil (SHAB Nr. 19 vom 27. 1. 1989, S. 364). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Litau. Die Firma der Zweigniederlassung lautet neu: **Knöchel + Pungitore AG Stukkaturen + Stuckmarmor, Zweigniederlassung Hergiswil am See**.

2. Juli 1992

Baugenossenschaft Tameih, in Ennetbürgen (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1990, S. 1501). Hans-Rudolf Schweri, Präsident, und Hans Ulrich Knöpfel sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu gehören dem Vorstand an: Werner Bleiker, von St. Peterzell, in Uitikon, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Peter Baumgartner, von Zürich und Rapperswil BE, in Uster, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Juli 1992

Secodur AG, in Stansstad, Herstellung von und Handel mit Waren auf dem Gebiet der Elektronik usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1989, S. 57). Neues Mitglied sowie zugleich Vizepräsident und Sekretär des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Rudolf Looser, von Alt St. Johann, in Uznach. Ulrich Schweizer, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er zeichnet wie bisher einzeln.

2. Juli 1992

Verwaltungs AG Huob, Oberdorf, in Oberdorf, Erwerb, Belastung, Veräusserung usw. von Liegenschaften (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1984, S. 2524). Neues Domizil: Untere Huob 5, c/o Freddy Odermatt-Schürmann, 6370 Stans.

Zug - Zoug - Zugo

30. Juni 1992

Magtra AG, in Neuheim, Im Blatt D7, c/o Kurt Wyssmüller, 6345 Neuheim, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. April 1992. Zweck: Import und Export, Herstellung und Vertrieb von mechanischen, elektrischen Anlagen des Maschinenbaus und der Feinwerktechnik, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Handlings- und Transportsystemen für Produkte aller Art, Consulting-Tätigkeiten im Bereich des Maschinenbaus und der Feinwerktechnik sowie sonstigen technischen Bereichen aller Art; kann Grundstücke erwerben, vermieten, belasten und veräussern sowie sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Bestimmt Zeichnungsberechtigung, ihm gehören an: Nils Lüthi, von Zürich, in Schaffhausen, Präsident, und Christa Lüthi-von Szalay, von Zürich, in Schaffhausen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Juni 1992

Sportstudio Feuerstein AG, in Zug, Untermüli 7, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. Juni 1992. Zweck: Betrieb eines Sportstudios für Fitness und aktive Sporttherapie; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, belasten, vermieten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage und -übernahme: die Aktiven von Fr. 167 235,90 und die Passiven von Fr. 166 183,45 der nicht im Handelsregister eingetragenen Firma «Sportstudio Zug», gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Juni 1992 und Bilanz per 31. Dezember 1991, zum Preis von Fr. 1052,45, wovon Fr. 1000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Bestimmt Zeichnungsberechtigung, ihm gehören an: Rainer Feuerstein, von Fuldera, in Steinhausen, Präsident; Reto Feuerstein, von Fuldera, in Wollerau, und Beatrice Schacher, von Escholzmatt, in Wollerau. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Juli 1992

J. Nussbaum jun., in Zug, Mech. Schreinerei (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1954, S. 2118). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Juli 1992

Liton-On (Europe) AG, in Baar, Vertrieb der von der Firma Taiwan Liton Electronic Co., Ltd, Taipei, Taiwan, hergestellten Produkten usw. (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 1991, S. 5437). Statutenänderung: 26. Juni 1992. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 400 000, durch Ausgabe von 4100 vinkulierten Namenaktien zu Fr. 100, auf Fr. 810 000, voll liberriert, 8100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100.

2. Juli 1992

Sekisui (Europe) AG, in Zug (SHAB Nr. 144 vom 26. 7. 1991, S. 3293). Kunio Sakai ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Yasuhiro Iseki, japanischer Staatsangehöriger, in Osaka (Japan). Dr. Jean-Pierre Sorman ist nicht mehr Delegierter, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Hans Berger, Dr. Alfred Andermatt, Dr. Marc T. Hauser und Jun-ichi Nakashima, alle Mitglieder des Verwaltungsrates, zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien, jedoch ohne Einschränkung.

2. Juli 1992

EDM-Formbautechnik AG, bisher in Leuggern (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 1990, S. 4074). Statutenänderung: 26. Juni 1992. Neuer Sitz: Steinhäusern. Domizil: Hinterbergstrasse 26, c/o lic. iur. Andreas Rohrer, 6330 Cham. Neue Firma: Tooling Maschinen AG. Ursprüngliche Statuten: 20. 12. 1989. Zweck: Handel und Beratung mit Werkzeugen, Maschinen und computergestützten Anlagen auf dem Gebiet der Erodier- und Formenbautechnik sowie des allgemeinen Maschinenbaus, Vermittlung von Personal, Arbeiten, Geräten und Maschinen sowie Bildung von Firmenpools für obige Gebiete, Organisation und Abhaltung von Schulungen, Seminaren usw., Handel mit Waren aller Art der Elektronik-, Optik-, Medizin-, Uhren-, Flug-, Fahrzeug- und Computerbranche sowie Entwicklung von neuen Verfahren und Technologien für obige Gebiete. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 88 Namenaktien zu Fr. 1000 und 120 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Publikationsorgan: SHAB. Konrad Rüegg, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Clemens Keller, von Endingen, nun in Döttingen, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

2. Juli 1992

Mimino AG in Liquidation, in Menzingen, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Leicht-Elektro-Fahrzeugen usw. (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1991, S. 2498). Heinz Weber ist als Liquidator ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Liquidatoren mit Einzelunterschrift sind Hans Weibel, von Hünenberg, in Menzingen, und Peter Reiners, von und in Unterägeri. Neues Liquidationsdomizil: Holzhausstrasse 33, c/o Hans Weibel, 6313 Menzingen.

2. Juli 1992

Marovi Chemie AG, in Zug, Handel mit Farbstoffen für die Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1988, S. 351). Auflösung durch Generalversammlung vom 19. Juni 1992. Firma nun: Marovi Chemie AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Urs Brunner, von Zürich und Wädenswil, in Zürich. Die Unterschrift von lic. iur. Anton Baur, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

2. Juli 1992

Raiffeisenkasse Neuheim, in Neuheim (SHAB Nr. 104 vom 31. 5. 1990, S. 2185). Statutenänderung: 19. März 1992. Firma nun: Raiffeisenbank Neuheim. Zweck nun: Betreibt im Sinne des gesellschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen folgende Bankgeschäfte: Entgegennahme von Geldern in allen bankmässigen Formen, einschliesslich Spareinlagen, Hypothek- und Kreditgeschäft, die Abwicklung des Zahlungsverkehrs, das indifferente Geschäft, insbesondere das Wertschriftengeschäft; kann Liegenschaften zu Bankzwecken kaufen sowie neu- und umbauen, Liegenschaften im Zwangsverwertungsverfahren ersteigern oder zur Vermeidung einer Versteigerung ankaufen, Liegenschaften verkaufen sowie alle mit Liegenschaften im Zusammenhang stehenden grundbuchlichen Rechte und Lasten begründen und löschen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 ausgegeben. Das Organ Vorstand wurde geändert in Verwaltungsrat. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

2. Juli 1992

K. Aschiller AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Durchführung von Tiefbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1983, S. 1548). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Gabriela Villiger-Aschiller, von Sins und Hohent, in Cham, und René Bagnoud, von Zürich und Siders, in Hünenberg. Kilian Aschiller, nun in Nurcia (E), bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

2. Juli 1992

Casiopea Management Services AG, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Managementbereich usw. (SHAB Nr. 64 vom 2. 4. 1992, S. 1484). Claudio Boada Palleres, Präsident, und Dr. Hans Bollmann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Walter H. Boss ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

2. Juli 1992

Impelec AG, in Zug, Import und Export von Materialien und Apparaten der Elektroindustrie usw. (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1990, S. 2665). Peter Bucheli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Bernard C. Peyer, von Flaach, in Zürich, Präsident, und Thomas Ditrich, von Wittenbach, in Zürich.

2. Juli 1992

OEIZ Holding AG, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1992, S. 2083). Yukio Shinozaki, Präsident, und Dr. Eric Haymann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Walter J. Weber, bisher Vizepräsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

2. Juli 1992

Trace Liegenschaften AG, in Unterägeri (SHAB Nr. 1 vom 6. 1. 1992, S. 5). Hans Peter Zingg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Urs Schnieper, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

2. Juli 1992

Cobag, in Zug, Herstellung von und Handel mit Apparaten usw. (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1992, S. 2051). Wilhelm Kaufmann, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.

2. Juli 1992

Trace Transfinance AG, in Unterägeri, Förderung sportlicher Aktivitäten usw. (SHAB Nr. 238 vom 9. 12. 1991, S. 5257). Die Unterschrift von Hans Peter Zingg ist erloschen.

2. Juli 1992

Dimantan AG, in Baar, Durchführung von Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1991, S. 50). Werner Probst, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. Juli 1992

Sumitomo International Finance AG, in Zug, Tätigkeit im Gebiet der Emission, des Underwriting usw. von Wertpapieren usw. (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1991, S. 5483). Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Shuichi Tobimatsu, japanischer Staatsangehöriger, in Lugano.

2. Juli 1992

Phibro Energy AG, in Baar, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1992, S. 2349). Die Unterschrift von Jost E. Villiger ist erloschen.

2. Juli 1992

Caytex Trade Rüeegg & Co. Gesellschaft m. b. H. & Co. Kommanditgesellschaft, Wien, Zweigniederlassung Zug, in Zug, Handel mit sowie Import von Waren aller Art (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1992, S. 1366). Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Wien (A). Marise D. Scherentele ist als Kommanditistin und Geschäftsführerin ausgeschieden. Ihre Kommandite von öS. 900 000 und ihre Unterschrift sind erloschen. Neuer Kommanditär mit einer Kommandite von öS. 900 000 ist Alfred Weinberger, österreichischer Staatsangehöriger, in Varazinske Toplice (Kro.). Zur neuen Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Bernarda Perovska, jugoslawische Staatsangehörige, in Altendorf.

2. Juli 1992

Ducret, Brunner & Co., in Baar, Dienstleistungen im EDV-Bereich usw. (SHAB Nr. 183 vom 23. 9. 1991, S. 4114). Kommanditgesellschaft. Monika Noseda ist als Kommanditistin aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Kommandite von Fr. 5000 ist erloschen.

2. Juli 1992

Reposar AG, in Zug, Hasenbühlweg 9, c/o Reichlin & Hess, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 1. Juli 1992. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Durchführung von Finanzgeschäften jeder Art; kann Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehört an: Dr. Max Brändli, von Eschenbach SG, in Baar. Er führt Einzelunterschrift. Revisionsstelle ist die Buchhaltungs- und Revisions-AG, in Zug.

2. Juli 1992

Stevie-Mode Näf & Partner, in Oberägeri, Handel mit Leder- und Textilbekleidung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27. 1. 1992, S. 367). Stefan Hildebrandt ist als Gesellschafter ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Gesellschafterin mit Einzelunterschrift ist Beatrice Hildebrandt-Bieri, von Einsiedeln, in Hagendorn, Gemeinde Cham.

2. Juli 1992

Planungsbüro B + P, Peter Burkart, in Baar, Inwilerstrasse 10, 6340 Baar, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Burkart, von Egolzwil, in Baar. Planung und Berechnung von Anlagen in Kernkraftwerken und Kraftwerken sowie im Sektor Chemieanlagebau.

2. Juli 1992

Derby Resources AG, in Baar, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1992, S. 2349). Kollektivunterschrift zu zweien führen neu Peter J. Rae, britischer Staatsangehöriger, in Walchwil, und Josef Huwyler, von und in Mühlah.

2. Juli 1992

Philipp Brothers AG, in Baar, Handel irgendwelcher Art usw. (SHAB Nr. 27 vom 11. 2. 1992, S. 623). Die Unterschrift von Jost E. Villiger ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu Peter J. Rae, britischer Staatsangehöriger, in Walchwil, und Josef Huwyler, von und in Mühlah.

2. Juli 1992

SCA Nordliner AG, in Baar, Lättichstrasse 1, 6342 Baar. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 17. Juni 1992. Zweck: Marketing und Verkauf der Nordliner-Produkte in der Schweiz; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben, errichten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Bengt Pettersson, schwedischer Staatsangehöriger, in Sundsvall (S), Präsident; André Fiechter, von Thürnen, in Hausen am Albis, Delegierter, und Bernhard Schaller, von Emmen, in Baar. Sie führen Einzelunterschrift.

2. Juli 1992

Terotech AG, in Hünenberg, Handel, Import und Export von Maschinen und Apparatebau usw. (SHAB Nr. 174 vom 7. 9. 1990, S. 3611). Die Procura von Heinrich Demarmels ist erloschen. Einzelprokura führt neu Anita Bieri-Thalman, von Littau, in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

2. Juli 1992

Sonatan AG, in Zug, Hasenbühlweg 9, c/o Reichlin & Hess, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 1. Juli 1992. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Durchführung von Finanzgeschäften jeder Art; kann Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehört an: Dr. Max Brändli, von Eschenbach SG, in Baar. Revisionsstelle ist die Buchhaltungs- und Revisions-AG, in Zug.

2. Juli 1992

Interchem AG, bisher in Zug, Forschung, Produktion und Handel auf dem Gebiete von maschinellen Ausrüstungen und Spezialanlagen usw. (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1990, S. 95). Statutenänderung: 9. Juni 1992. Neuer Sitz: Baar. Adresse: Neuhoferstrasse 12, 6340 Baar.

2. Juli 1992

Interchem Energy Ltd, bisher in Zug, internationaler Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 22 vom 4. 2. 1992, S. 505). Statutenänderung: 9. Juni 1992. Neuer Sitz: Baar. Adresse: Neuhoferstrasse 12, 6340 Baar.

2. Juli 1992

Interchem Trading AG, bisher in Zug, Forschung, Produktion und internationaler Handel auf dem Gebiete von maschinellen Ausrüstungen und Spezialanlagen für die Reinigung und Desinfektion von Ionen-Austauschgeneratoren usw. (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1990, S. 1084). Statutenänderung: 9. Juni 1992. Neuer Sitz: Baar. Adresse: Neuhoferstrasse 12, 6340 Baar.

2. Juli 1992

Cosmic Concorde SA, in Zug, Handel mit chemischen Grundstoffen usw. (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1991, S. 4173). Dr. Ettore G. Botani ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Christina Minezac, von Rüslikon, in Lugano.

2. Juli 1992

Silvester AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1989, S. 4793). Dr. Guido M. Renggli, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.

2. Juli 1992

Intora AG, in Zug, Handel mit Rohstoffen (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1986, S. 39). Neue Geschäftsadresse: Baarerstrasse 59.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

2. juillet 1992

Mehdimare S.A., à Montet. Exploitation d'un commerce de denrées alimentaires (FOSC du 14. 11. 1989, no 222, p. 4621). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 1er juillet 1992, la société a décidé de modifier sa raison sociale en Ecole d'esthétique et de massage Plimm S.A. La société a également décidé de changer son but: l'apprentissage de toutes les techniques utilisées dans les instituts de beauté, en particulier les techniques de maquillage, de teinture, d'épilation, de manucure ainsi que l'apprentissage des techniques de massage. La société a procédé en outre à l'adaptation de ses statuts au nouveau droit. Les statuts ont été modifiés en conséquence. L'organe de révision est Bertrand Waeber, avenue du Guinztet 20, 1700 Fribourg.

Bureau de Fribourg

2. juillet 1992

Promogesta Holding SA, à Fribourg (FOSC du 10. 3. 1992, no 47, p. 1093). L'administrateur Paul A. Lüthi est décédé; sa signature est radiée.

2. juillet 1992

Eclair Holding SA, à Fribourg, direction et gestion centralisée des sociétés, dissoute par suite de fusion avec Sarrajan S.A. (FOSC du 16. 6. 1989, no 115, p. 2512). La société est radiée, les créanciers ayant été désintéressés.

2. juillet 1992

Manège des Monts S.A. Prez-vers-Noréaz, à Prez-vers-Noréaz, exploitation d'un manège (FOSC du 20. 6. 1990, no 117, p. 2473). Date de la dissolution: 29. 6. 1992. La liquidation sera opérée sous la raison sociale Manège des Monts S.A. Prez-vers-Noréaz en liquidation, par Progestion Courtaige SA, nommée liquidatrice, avec signature individuelle. Adresse de liquidation: c/o Progestion Courtaige SA, rue Pierre-Aeby 10, 1700 Fribourg.

2. juillet 1992

Promoconcept Scan SA, à Fribourg, promotion immobilière, financement de projets d'immeubles et d'entreprises générales (FOSC du 21. 12. 1988, no 298, p. 5187). Ivan Progin, de Courtion et Misery, à Estavayer-le-Gibloux, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

2. juillet 1992

Promoconcept 1757 SA, à Fribourg, promotion immobilière (FOSC du 12. 10. 1988, no 238, p. 4146). Ivan Progin, de Courtion et Misery, à Estavayer-le-Gibloux, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

2. juillet 1992

Promoconcept Préalpes SA, à Fribourg, promotion immobilière (FOSC du 21. 12. 1988, no 298, p. 5187). Ivan Progin, de Courtion et Misery, à Estavayer-le-Gibloux, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

2. juillet 1992

Promoconcept Le Parc SA, à Fribourg, promotion immobilière (FOSC du 21. 12. 1988, no 298, p. 5187). Ivan Progin, de Courtion et Misery, à Estavayer-le-Gibloux, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

2. juillet 1992

Tachaca Holding SA, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 25. 2. 1992, no 37, p. 861). L'administrateur délégué Germain Chassot a démissionné; sa signature est radiée. La secrétaire Nicole Sauterel et l'administratrice Lidwine Chassot (sans signature) ont également démissionné.

2. juillet 1992

JS Holding SA, à Fribourg, participations à des opérations ou entreprises commerciales, etc. (FOSC du 21. 2. 1992, no 35, p. 812). L'administrateur Claude Le Ber a démissionné; sa signature est radiée.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

2. juillet 1992

S.I. Châtonnaye SA, à Châtonnaye, construction d'immeubles (FOSC du 29. 1. 1973, no 23, p. 277). Les deux actions nominatives de, respectivement, fr. 10 000 et fr. 20 000 ont été transformées en 30 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Le capital social est divisé en 105 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Modification des statuts également sur d'autres points non soumis à publication le 4. 6. 1992.

Solethurn - Soleure - Soletta

Büro Dorneck in Dornach

1. Juli 1992
Revisan, Autowerkstatt und Reifenhandel, in Bättwil (SHAB Nr. 18 vom 29. 1. 1992, S. 415). Firma infolge Übergangs der Aktien und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Revisan & Cie.», in Bättwil, erloschen.

1. Juli 1992
Revisan & Cie., in Bättwil, Mühlemattstr. 19a, Kollektivgesellschaft, Neueintragung. Gesellschaftsbeginn: 1. Juli 1992. Gesellschafter: Kurt Revisan und Pius Revisan, beide von Luzern, in Münchenstein. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Revisan, Autowerkstatt und Reifenhandel», in Bättwil. Geschäftsnatur: Betrieb einer Autowerkstatt und Reifenhandels.

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

2. Juli 1992
Zetter AG, Zweigniederlassung in Grenchen, Ausführung von Bauarbeiten im Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1991, S. 1958), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Solothurn. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Walter Gressly, Präsident, Unterschrift erloschen.

2. Juli 1992
Hobby und Freizeit Zingg, in Grenchen, Kapellstrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Charles Zingg, von Buswil bei Melchnau, in Arch. Hobby und Freizeitartikel, insbesondere Modellbau.

2. Juli 1992
Maximair Grenchen AG, in Grenchen, praktische und theoretische Aus- und Weiterbildung von Privat- und Berufspiloten usw. (SHAB Nr. 246 vom 18. 12. 1990, S. 5018). Aus VR (Verwaltungsrat) infolge Demission ausgeschieden: Werner Nydegger, Präsident, Unterschrift erloschen, und Fritz Stüssi. VR neu: Heinz Stüssi, von Niederurnen, in Bettlach, Präsident, und Silvia Benoit, von Romont BE, in Möriegen; beide mit Unterschrift zu zweien.

2. Juli 1992
Mecaplex AG, in Grenchen, Präzisionsmechanik für Flugzeug- und andere Industrien usw. (SHAB Nr. 177 vom 4. 8. 1987, S. 3125). Unterschrift zu zweien neu: Herbert Schwarzenbach, von Rüschiikon, in Solothurn, Direktor; Georges Marchand, von Pleigne, in Lommiswil, Vizedirektor.

2. Juli 1992
Tschudin Technologies AG, in Grenchen, Rundschleifmaschinen usw. (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1992, S. 3157). Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Hermann Parr, von und in Glattbach (D); Werner Wälti, von Arni BE, in Luterbach.

Büro Thierstein in Breitenbach

1. Juli 1992
Arnold Saner, in Kleinlützel, Milchtransporte (SHAB Nr. 149 vom 3. 8. 1989, S. 3243). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

1. Juli 1992
Werner Gasser, in Kleinlützel, Talägerli 143, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Gasser, von Nunningen, in Zwingen. Geschäftsnatur: Milchtransporte.

1. Juli 1992
Nordwest-Getränkervertriebs AG, in Meltingen (SHAB Nr. 62 vom 31. 3. 1992, S. 1438). Werner Rüegg, Präsident des Verwaltungsrates, ist neu in Freiburg wohnhaft.

Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città

1. Juli 1992
Autobahn-Raststätte Basel-Nord AG, in Basel (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1990, S. 4535). Domizil nun: Aeschenvorstadt 1, bei Schweizerischer Bankverein. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Rolf W. Jahn, Präsident, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Anton N. Fritsch, von Zwillingen, in Arlesheim. Paul Fuchs, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Peter Hangartner, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Dr. Nikolaus Kreissl, Verwaltungsratsmitglied (staatlicher Delegierter), wohnt nun in Mumpf.

1. Juli 1992
Bälöise-Holding, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1992, S. 3076). Statutenänderung: 19. 6. 1992. Partizipations-scheinkapital: Fr. 40 000 000 (wie bisher), voll libertiert, 400 000 Inhaber-Partizipations-scheine zu Fr. 100. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft, in Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

1. Juli 1992
Bank Ehinger & Cie. AG, in Basel (SHAB Nr. 10 vom 17. 1. 1992, S. 223). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Georges Gagnebin, von Tramelan, in Echandens, und Benedict Stähelin, nun in Pizy, bisher Zeichnungsberechtigter. Prokura zu zweien neu: Andreas Freiburghaus, von Neuenegg, in Winznau.

1. Juli 1992
Basler Handels-Gesellschaft AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 155 vom 13. 8. 1990, S. 3240). Statutenänderung: 25. 6. 1992. Firma in englischer Sprache nun: **Basel Trading Company Ltd.** Zweck nun: Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen sowie Betrieb solcher Unternehmungen. Aktienkapital: Fr. 3 000 000 (wie bisher), voll libertiert, 6000 Namenaktien zu Fr. 500, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Alfred E. Sarasin, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Basel. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

1. Juli 1992
Bürgin Nissen Wentzlfarr Architekten, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 2. 3. 1992, S. 955). Prokura Urs Börner erloschen.

1. Juli 1992
Choc Agence Lotty Wilhelm, in Basel, Modeagentur (SHAB Nr. 73 vom 15. 4. 1992, S. 1702). Betrieb eines weiteren Geschäftslokals an der Talackerstrasse 9, in Glattbrugg.

1. Juli 1992
Fiador AG in Liq., in Riehen, Erbringung von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1990, S. 3902). Liquidationsdomizil: Rheinsprung 16, bei Vormundschaftsbehörde des Kantons Basel-Stadt.

1. Juli 1992
Hermann Hess, Koscher-Kulinarium Basel, Inhaber Marcel Hess, in Basel (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1984, S. 2420). Prokura zu zweien neu: René Almy, französischer Staatsangehöriger, in Uffheim (F), und Josef Hess, von und in Basel.

1. Juli 1992
H. Huber & Co. AG, in Basel, Spezialitäten für Heizung usw. (SHAB Nr. 92 vom 14. 5. 1992, S. 2223). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Edwin Rüegg, Präsident und Delegierter; Prof. Dr. Henri Rieben, Vizepräsident; Ernst Schlatter und Stephan Cueni. Unterschriften, diejenige von Edwin Rüegg auch als Geschäftsführer, erloschen. Dr. Robert Scheitlin, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Dr. Andreas Flückiger, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratssekretär und Mitglied zu zweien. Prokura zu zweien neu: Jörg Rückenbacher, von Zeglingen, in Reinach BL.

1. Juli 1992
F. Mühheim AG, in Basel, Maschinen und Apparate für Haushalt und Industrie (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1989, S. 4252). Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Bruno Bieri, von Schangnau, in Oberwil BL. Einzelprokura neu: Marijke Bieri, von Schangnau, in Oberwil BL.

1. Juli 1992
OTH Orient-Teppich Handels AG, in Basel (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1988, S. 4663). Domizil nun: Steinvorstadt 1.

1. Juli 1992
Pax Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 6 vom 13. 1. 1992, S. 127). Subdirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Hermann Oechslin, von St. Gallen und Egg, in Esslingen. Alfred Guetg, Alain Keller, Urs Kunz und Martin Magnanelli, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Subdirektoren zu zweien.

1. Juli 1992
Fr. Sauter AG, in Basel, Apparate- und Maschinenbau usw. (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1992, S. 2574). Prokura Josef Bürgler erloschen. Prokura zu zweien neu: Reinhard Veith, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D).

1. Juli 1992
Stump-Bohr AG, Zweigniederlassung in Basel, Bodenuntersuchungen usw. (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1990, S. 151), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschriften Gaston Vallon und Dr. Ladislav Otta, Zeichnungsberechtigte, sowie Prokuren Otto Grögli, Willy Wick und Florian Eggenberger erloschen. Prokura zu zweien neu: Michel Gilgen, von Wählern, in Orbe. Kurt Rudolf Rüegg, Prokurist, wohnt nun in Egg ZH.

1. Juli 1992
Trebala AG, in Basel, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1984, S. 3073). Kurt Martin, bisher Verwaltungsratsmitglied und Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsratsdelegierter zu zweien. Direktor mit Unterschrift mit einem Verwaltungsrat neu: Markus Roos, von Kaltbrunn, in Pratteln.

1. Juli 1992
Weinauer Trading Company Ltd, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1992, S. 2052). Verwaltungsratspräsidentin mit Unterschrift zu zweien neu: Marie-Louise Weinauer, von Basel, in St. Julian's (Malta).

1. Juli 1992
IFM Institut für neue Medien AG, in Basel (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1992, S. 2502). Gesellschaft durch Konkurs vom 24. 6. 1992 aufgelöst.

1. Juli 1992
Marc Metzger Innendecor, in Basel (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1990, S. 799). Über den Inhaber der Einzelfirma Marc Metzger wurde am 4. 5. 1992 der Konkurs erkannt.

1. Juli 1992
Staub Bänder & Schmuck AG in Liq., in Basel (SHAB Nr. 231 vom 22. 11. 1991, S. 5104). Über die aufgelöste Gesellschaft wurde am 22. 6. 1992 der Konkurs erkannt.

1. Juli 1992
Incorp Francis Goepfert, in Basel, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1989, S. 689). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Juli 1992
Delphin-Schub AG, in Basel (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1990, S. 4111). Statutenänderung: 15. 6. 1992. Firma nun: **Delphin Informatik AG**. Zweck nun: Dienstleistungen auf dem Gebiete der Informatik und Entwicklung von Software. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, verwandte Geschäftszweige angliedern sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Renato Rold, von Birsfelden, in Aesch BL, und Urs Trachler, von Krummenau, in Zeglingen. Andreas Müller, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, Niederlassung Basel, in Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

1. Juli 1992
FT Feuchte-Technik AG, in Basel (SHAB Nr. 81 vom 29. 4. 1992, S. 1914). Gesellschaft in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR, nun Art. 708 Abs. 4 OR, sowie Art 86 und Art. 88bis HRRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: **FT Feuchte-Technik AG in Liq.** (FT Hygro-Technique Ltd in liq.) (FT Technique d'humidité SA in liq.) (FT Tecnica de humedad SA in liq.). Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltung, ohne Vertretung und ohne Domizil.

1. Juli 1992
Pour elle Brautmode Silvia Jauslin + Christa Székér, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29. 5. 1990, S. 2142). Firma nun: **Pour elle Brautmode, Silvia Jauslin + Partner**.

1. Juli 1992
Argus Aeberhard & Mattmüller, in Basel, Im Davidsboden 10, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1992. Geschäftsführer: Christoph Aeberhard, von Urtenen, in Basel, und Reto Mattmüller, von Lützelrüth, in Basel. Geschäftsnatur: Bewachung von öffentlichen und privaten Anlässen und Gebäuden, Transportbegleitungen sowie Personenschutz.

1. Juli 1992
Dogan-Peyer, in Basel, Elsässerstrasse 51, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Nurettin Dogan, türkischer Staatsangehöriger, in Basel. Geschäftsnatur: Handel mit Waren aller Art sowie Installation von und Reparaturen an Lüftungs-, Heizungs- und Klimaanlage.

1. Juli 1992
Henry Anlageberatung + Vermögensverwaltung, in Basel, Stänzlergasse 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Pierre Henry, von Cortaillod, in Basel. Geschäftsnatur: Anlageberatung und Vermögensverwaltung.

1. Juli 1992
Eric Jungen, in Basel, Theaterstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Eric Jungen, von Frutigen, in Oberwil BL. Geschäftsnatur: Handel mit Tee und Kaffee.

1. Juli 1992
Dagmar Jenny Mediaberatung und -planung, bisher in Birsfelden (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1990, S. 799). Sitz nun Basel 1, Thewilerstrasse 5. Firma nun: **Mediaberatung Jenny**. Inhaber: Dagmar Jenny, von Basel und Trubschachen, in Basel. Geschäftsnatur: Betrieb eines Büros für Media-Beratung und -Planung.

1. Juli 1992
Mrkos Marketing, in Basel, Bachlettenstrasse 41, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rosmarie Mrkos, von Riehen, in Basel. Geschäftsnatur: Marketing für und Repräsentation von Unternehmen.

1. Juli 1992
Quick Parts 2-Rad-Bedarf en gros S. Decrauzat, in Basel, Gempenstrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Serge Decrauzat, von Basel, in Biel-Benken. Geschäftsnatur: Import von sowie Engros-handel mit Zweirädern und Zubehör.

1. Juli 1992
Senn Trading & Transports, in Basel 1, Steinentorstrasse 26, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Senn, von Binningen, in Basel. Geschäftsnatur: Import und Export von Waren aller Art, insbesondere von Zigarren und Wein; Durchführung von Warentransporten.

1. Juli 1992
Textilpflege am Rhein Silvana Giandinoto, in Basel 1, St. Johanns-Platz 18, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Silvana Giandinoto, italienische Staatsangehörige, in Allschwil. Geschäftsnatur: Textilreinigung und Betrieb einer Wäscherei.

1. Juli 1992
Urs Willi & Partner Assekuranzbroker, in Basel 1, Grosspeterstrasse 25, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1992. Gesellschafter: Urs Willi, von Basel, in Riehen, und Irène Willi, von Basel, in Riehen. Geschäftsnatur: Gesellschaftsunabhängige Beratung und Vertretung in allen Versicherungsfragen sowie Vermittlung von Versicherungsverträgen.

1. Juli 1992
Ciba-Geigy AG, in Basel, Produkte auf dem Gebiet der Chemie usw. (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1992, S. 2453). Statutenänderung: 6. 5. 1992. Zerlegung der 4 779 953 Namenaktien zu Fr. 100 in 23 899 765 Namenaktien zu Fr. 20 und 748 034 Inhaberaktien zu Fr. 100 in 3 745 170 Inhaberaktien zu Fr. 20. Zerlegung der 341 420 Inhaber-Partizipations-scheine zu Fr. 100 in 1 707 100 Inhaber-Partizipations-scheine zu Fr. 20. Aktienkapital von Fr. 552 898 700, voll libertiert, nun eingeteilt in 23 899 765 Namenaktien zu Fr. 20, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung, und 3 745 170 Inhaberaktien zu Fr. 20. Partizipations-scheinkapital von Fr. 34 142 000, voll libertiert, nun eingeteilt in 1 707 100 Partizipations-scheine zu Fr. 20.

1. Juli 1992
Holvis Holzstoff AG, in Basel, Beteiligungen (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1992, S. 2549). Statutenänderung: 29. 6. 1992. Umwandlung der 32 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 in Namenaktien. Zerlegung der 80 000 Namenaktien zu Fr. 500 in 800 000 Namenaktien zu Fr. 50. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 40 000 000 durch Ausgabe von 200 000 Namenaktien zu Fr. 50 auf Fr. 50 000 000, voll libertiert, 1 000 000 Namenaktien zu Fr. 50, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Erhöhungskapital von Fr. 10 000 000 durch Verrechnung mit dem bisherigen Partizipations-scheinkapital von Fr. 10 000 000 libertiert (Umwandlung aller Partizipations-scheine in Namenaktien). Partizipations-scheine demnach aufgehoben. Publikationsorgane: SHAB und vom VR bezeichnete Zeitungen. Mitteilungen an die Aktionäre: In den Publikationsorganen und durch eingeschriebene oder ungeschriebene Briefe. Unterschrift Hans Weber, Direktor, erloschen. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

Berichtigungen
Hofstetter + Co. AG Internationale Transporte, in Basel (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3182). Jörg Kunz, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien (nicht einzeln).

Krupp VDM (Schweiz) AG, in Basel (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3181). Bruno Raoul Roth ist Bürger von Solothurn, Beinwil SO und Büsserach und wohnhaft in Oberwil BL.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

1. Juli 1992
Phoenix Mecano AG, in Stein am Rhein, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 10 vom 17. 1. 1992, S. 225). Statutenänderung: 5. Juni 1992. Das Aktienkapital ist nun aufgeteilt in 1 100 000 Inhaberaktien zu Fr. 10. Die übrigen Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

1. Juli 1992
Spar- & Leihkasse Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1991, S. 5485). Charles Guillaume Gentil ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Kurt Baader, von und in Schaffhausen, gehört neu dem VR an als Mitglied, mit Unterschrift zu zweien.

Berichtigung
Perfecta Hotel Management AG, in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1992, S. 2957). Einzelunterschrift wurde erteilt an Annie Massart (nicht Masshart).

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

2. Juli 1992
M. Cohen-Berchtold, in Wangs, Gemeinde Vilters, Plattenbeläge usw. (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 1989, S. 5220). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «M. Cohen-Berchtold AG», in Wangs, Gemeinde Vilters.

2. Juli 1992
M. Cohen-Berchtold AG, in Wangs, Gemeinde Vilters. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 26. Juni 1992 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung von Plattenbelägen, Unterlagsböden sowie Ofen- und Cheminéeabau. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Voll libertiertes Aktienkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. Juni 1992 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1992 von der bisherigen Einzelfirma «M. Cohen-Berchtold», in Wangs, Gemeinde Vilters, den Geschäftsbetrieb mit Aktiven von Fr. 291 225 und Passiven von Fr. 147 032,65, zum Preise in der Höhe des Aktienwertes von Fr. 144 192,35, wovon Fr. 100 000 an das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an Cohen Marlies, von Vilters-Wangs, in Wangs, Gemeinde Vilters, mit Einzelunterschrift. Revisorin: Kurath & Pfiffner, Treuhänder + Verwaltungs AG, in Flums. Geschäftsadresse: Schulhausstrasse 9, 7323 Wangs.

2. Juli 1992
Plattenbeläge, Kachelofen- und Cheminéebau Weder AG, Diepoldsau, in Diepoldsau (SHAB Nr. 125 vom 30. 6. 1989, S. 2733). Weder Reto ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Weder Heidi, Mitglied des VR, führt anstelle der Kollektiv- neu Einzelunterschrift.

2. Juli 1992
Sadox AG, in St. Margrethen, Handel mit und Montage von Bauelementen usw. (SHAB Nr. 218 vom 21. 9. 1987, S. 3725). Das bisher einzige Mitglied Geschwend Martin ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt Roth Daniel, von Ebnat-Kappel, in Rebstein.

2. Juli 1992
Sapho AG, in St. Gallen, Handel mit Lingerie und Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1990, S. 3102). Neue Geschäftsadresse: Torstrasse 17, 9000 St. Gallen.

2. Juli 1992
Celux AG, in Rorschach, Selbstklebänder usw. (SHAB Nr. 21 vom 3. 2. 1992, S. 480). Heaven John, nun in Häggenschwil, wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

2. Juli 1992
Celux International AG, in St. Gallen, Beteiligungen (SHAB Nr. 8 vom 15. 1. 1992, S. 183). Die Unterschrift von Knoese Jacobus genannt Jos, Vizedirektor, ist erloschen.

2. Juli 1992
Helax AG, in St. Gallen, Betrieb eines Handels- und Verwaltungsvernehmens usw. (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1992, S. 2427). Revisorin: Hiwag AG, in Kriessern, Gemeinde Oberriet.

2. Juli 1992
Ebiga Management AG, in St. Gallen, Übernahme von Beratungsmandaten usw. (SHAB Nr. 123 vom 30. 6. 1992, S. 3007). Revisorin: Stoffel + Partner Treuhand AG, in St. Gallen.

2. Juli 1992
Rinderer Transporte AG, in Flums (SHAB Nr. 123 vom 30. 6. 1992, S. 3007). Revisorin: Eberle Treuhand und Verwaltungsverwaltung AG, in Mels.

2. Juli 1992
Grob AG, Bedachungen und Fassadenbau, in St. Gallen (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1992, S. 2957). Revisorin: Revisal Revisions AG, in Gossau.

2. Juli 1992
Induspritz AG, in Wittenbach (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1992, S. 2934). Revisorin: Audita Treuhand und Revisions AG, in St. Gallen.

2. Juli 1992
ESP AG Elektroschaltanlagen, in Schwarzenbach, Gemeinde Jonschwil (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1992, S. 2913). Revisorin: Inspecta Revisions-AG, in St. Gallen.

2. Juli 1992
Markus Altherr AG, in Wattwil, Ofen- und Cheminéebau usw. (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1992, S. 2838). Revisorin: Heidi Altherr, von Speicher und Schwellbrunn, in Wattwil.

2. Juli 1992
Wälli AG, Sägewerk, in Wattwil (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1992, S. 2935). Revisorin: OBT Treuhand AG, in St. Gallen.

2. Juli 1992
Grob Kunststoffengineering AG, in Rapperswil (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1992, S. 2838). Revisorin: Gubser Treuhand, in Rapperswil.

2. Juli 1992
Proslugas AG, in Rheineck, Projektentwicklung im Gasleitungs- und Anlagenbau (SHAB Nr. 114 vom 17. 6. 1992, S. 2794). Revisorin: P. Hübscher Treuhand AG, in St. Margrethen.

2. Juli 1992
Bonaccio + Partner AG, in St. Gallen, Ausführung von Gipser-, Unterlags-, Isolations- und Bauarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 113 vom 16. 6. 1992, S. 2772). Revisorin: Vitras Treuhand AG, St. Gallen, in St. Gallen.

2. Juli 1992
Les Vins d'Auteurs, in St. Gallen, Handel mit Wein und Spirituosen usw. (SHAB Nr. 113 vom 16. 6. 1992, S. 2772). Revisorin: Revidas Revisionsgesellschaft AG, in St. Gallen.

2. Juli 1992
Schoch AG, Grossküchenapparate, in Zuzwil (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992, S. 2688). Revisorin: OBT Treuhand AG, in St. Gallen.

2. Juli 1992
ES-Systems AG, in St. Margrethen, Vertrieb, Entwicklung und Service von Hard- und Software (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992, S. 2688). Revisorin: Gede Treuhand + Revisions AG, in Allstätten.

2. Juli 1992
Gamega AG, in Berneck, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 123 vom 30. 6. 1992, S. 3007). Revisorin: Provida Treuhand AG Widnau, in Widnau.

2. Juli 1992
Sport Treff AG, in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann, Führung eines Sportgeschäftes usw. (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1992, S. 2659). Revisorin: Revisora Revisionsgesellschaft AG Wattwil, in Wattwil.

2. Juli 1992
Becka AG, in Widnau, An- und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 107 vom 5. 5. 1992, S. 2602). Revisorin: Zovag Treuhand AG, in Au SG.

2. Juli 1992
Marianus AG, in Wittenbach, Generalunternehmung usw. (SHAB Nr. 105 vom 3. 6. 1992, S. 2549). Revisorin: Riflori Revisions-GmbH, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach.

2. Juli 1992
Optiker Walser AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1992, S. 2574). Revisorin: Breitenmoser-Edelmann Treuhand AG, in St. Gallen.

2. Juli 1992
Barum AG, in Widnau, An- und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 104 vom 2. 5. 1992, S. 2530). Revisorin: Zovag Treuhand AG, in Au SG.

2. Juli 1992
MR-Diagnostik AG, in Jona, Betrieb eines Röntgeninstitutes usw. (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1992, S. 2454). Revisorin: Revisuisse Price Waterhouse AG, Zweigniederlassung in St. Gallen.

2. Juli 1992
Lancer + Roots AG, in Wil, Import und Export, Handel mit Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1992, S. 2503). Revisorin: Jürg Geiger Treuhand AG, in Wil SG.

2. Juli 1992
Digital Management AG, in Sevelen, Unternehmens-Marketing und Verkaufsberatung usw. (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1992, S. 2503). Revisorin: Dienhan AG, in Sevelen.

2. Juli 1992
Schefer Radsport AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1992, S. 2427). Revisorin: Bonfida Treuhand AG, in St. Gallen.

2. Juli 1992
Wemotos AG, Velos Motos, in Necker, Gemeinde Oberhelfenenschwil, Führung eines Ladengeschäftes usw. (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1992, S. 2688). Revisorin: Kamo Revisions- und Beratungsverwaltung AG, in Steinach.

2. Juli 1992
Schlosshof Management AG, in Rorschach (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1992, S. 2503). Revisorin: Hauser-Treuhand, in Rorschach.

2. Juli 1992
Autozubehör Moser, bisher in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1989, S. 2110). Die Firma hat den Sitz nach Wil verlegt. Die Firma lautet nun Copris D. Moser und die Geschäftsnatur: Handel mit Waren aller Art, im besonderen mit Computern, Software und Zubehör, elektronischen Geräten sowie einschlägigem Dienstleistungs-Service. Geschäftsadresse: Nelkenstrasse 15, 9500 Wil.

2. Juli 1992
Nisple Oskar, in St. Margrethen. Inhaber der Firma ist Nisple Oskar, von Appenzell, in St. Margrethen. Handel mit Holz- und anderen Produkten. Fahrstrasse 2, 9430 St. Margrethen.

2. Juli 1992
F-P Kamine Frei Kurt, in Diepoldsau. Inhaber der Firma ist Frei Kurt, von Diepoldsau, in Diepoldsau. Handel mit Öfen, Cheminees und Kaminen. Sonnenstrasse 2, 9444 Diepoldsau.

2. Juli 1992
Schlüsselfundstelle Wyss, in Mels. Inhaber der Firma ist Wyss Franz, von Vilters-Wangs, in Mels. Schlüsselfundstelle. Bahnhofstrasse 27, 8887 Mels.

2. Juli 1992
Berichtigung
Plusbau Architektur-Generalunternehmung, in Marbach (SHAB Nr. 106 vom 4. 6. 1992, S. 2575). Die Firma lautet richtig: **Plusbau AG Architektur-Generalunternehmung**.

Aargau - Argovie - Argovia

2. Juli 1992
COS Computer Systems AG Baden, in Baden, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1992, S. 3030). Statutenänderung: 1. 7. 1992. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 39 500 000 durch Ausgabe von 16 667 Inhaberaktien zu Fr. 300 auf Fr. 44 500 100, voll liberiert, 111 667 Inhaberaktien zu Fr. 300 und 110 000 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100. Erhöhungskapital durch Verrechnung mit dem vorhandenen Partizipationsschein-Kapital liberiert.

2. Juli 1992
Sad - Für Autotourismus, K. Hochstetter, in Baden, Badstrasse 34, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hochstetter Karl, Bürger der USA, in Birmenstorf. Geschäftsnatur: Verkauf und Vermietung von Fahrzeugen aller Art.

2. Juli 1992
Würgler & Co Chaletbau, in Reinach, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1992, S. 1394). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Würgler Rosmarie, Kommanditistin. Kommandite von Fr. 1000 erloschen. Kommanditär mit Fr. 1000 neu: Würgler Roger, von Schmiedrue, in Beinwil am See; er führt Prokura zu zweien.

2. Juli 1992
Stump-Bohr AG, Zweigniederlassung in Mellingen, Bodenuntersuchungen usw. (SHAB Nr. 79 vom 27. 4. 1992, S. 1863). mit Hauptsitz in Zürich. Unterschriften Vallon Gaston und Otta Ladislav, Dr., sowie Prokuren Grägli Otto, Wick Willy und Eggenberger Florian erloschen. Prokura zu zweien neu: Gilgen Michel, von Wählern, in Orbe. Riegg Kurt Rudolf, Prokurist, wohnt nun in Egg.

2. Juli 1992
Bauknecht AG, in Lenzburg, Haushaltgeräte usw. (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1991, S. 4697). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Prising Ake Jan-Olof, Präsident, und van Meurs Robert Hermann; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Walker Harold Glen, Bürger der USA, in Laveno Mombello, Varese (I).

2. Juli 1992
Georg Utz AG, in Bremgarten, Herstellung und Vertrieb von Maschinen usw. (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1992, S. 554). Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Wetzler Gerhard, von Möhlin und Basel, in Ettingen.

2. Juli 1992
Dannemann AG, in Burg, Tabakwaren usw. (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1990, S. 5128). Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Vuaille Bruno, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F).

2. Juli 1992
Tectoplan Architektur AG, in Fislisbach (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2691). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jauner Otto, Präsident, und Jauner Elisabeth; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Jauner André, von Neuenegg, in New York (USA), Präsident, und Jauner Roger, von Neuenegg, in Fislisbach, sowie Jauner Marcel, dessen bisherige Prokura damit erloschen ist.

2. Juli 1992
Daniel Schmidt, in Brugg, Badenerstrasse 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Schmidt Daniel, von Igels GR, in Emmen. Ferner führt Einzelunterschrift: Schmidt Georg, von Igels GR, in Wohlen. Geschäftsnatur: Betrieb von Kinos.

2. Juli 1992
Poly-Off-Service Lore Rutkowski, in Untersiggenthal, Dienstleistungen im administrativen Bereich usw. (SHAB Nr. 113 vom 16. 6. 1992, S. 2773). Firma nun: **Scan-Tech-Services Lore Rutkowski**. Weitere Geschäftsnatur: EDV-mässiges Erfassen von technischen Zeichnungen, Beratung und Verkauf von grossformatigen Scanner-Lösungen.

2. Juli 1992
SFH EDV-Beratung & Software AG, St. Gallen, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1991, S. 5363). Statutenänderung: 29. 6. 1992. Sitz nun: Spreitenbach, Pfädacker 6. Datum der ursprünglichen Statuten: 8. 1. 1986. Firma nun: **Polysyn Softwaresysteme AG, Spreitenbach**. Zweck: Beratung von Unternehmen in EDV-Fragen sowie allgemein betriebswirtschaftlichen Problemstellungen, im speziellen Erstellung von Individual-Software-Paketen sowie Vertrieb von Standard-Software aus Eigenerstellung und in Lizenz. Grundkapital: Fr. 500 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an (bisher): Dobler Niklaus, von Mümliswil-Ramiswil, in Herrliberg, Präsident, und Schliesser-Schneider Roland Georg, von Teuffenthal BE, in Eggersriet, beide mit Einzelunterschrift.

2. Juli 1992
Kiespool Schafisheim-Staufen Nord GmbH, bisher in Hunzenschwil (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1992, S. 1535). Statutenänderung: 1. 7. 1992. Sitz nun: Schafisheim, Aaraustrasse 917. Von der Stammeinlage der «Mathys Kies AG», in Schafisheim, welche Gesellschafterin mit einer Stammeinlage von Fr. 14 000 bleibt, sind Fr. 2000 an die neue Gesellschafterin «Argobit AG», in Schafisheim, übergegangen.

2. Juli 1992
Zuckermühle Rapperswil AG, in Rapperswil (SHAB Nr. 13 vom 22. 1. 1992, S. 297). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Eichenberger Hans Rudolf, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Forster Peter, von Happerswil-Buch, in Küttigen.

2. Juli 1992
Zwag AG, in Döttingen, Investitionsgüter usw. (SHAB Nr. 16 vom 27. 1. 1992, S. 370). Das Bezirksgericht Zurich hat am 10. 6. 1992 den mit den Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtreue bestätigt. Firma nun: **Zwag AG in Nachlassliquidation**. Liquidatorin: Arat Ernst & Young AG, in Aarau. Liquidationsdomizil: bei der Liquidatorin, Bahnhofstrasse 78, 5000 Aarau. Unterschrift des im Verwaltungsrat verbleibenden Mitgliedes Dornier Justus erloschen. Ferner Unterschrift Schuler Kurt, Direktor, und Just Peter, Vizedirektor, sowie Prokuren Brandenberg Franz, Rindlisbacher Hans und Kast Wolfgang erloschen.

2. Juli 1992
Normbau AG Zofingen, in Zofingen (SHAB Nr. 108 vom 9. 6. 1992, S. 2636). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Von Büren Silvio, von und in Flumenthal.

2. Juli 1992
PCW-Immobilien AG, in Würenlingen (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1991, S. 1987). Statutenänderung: 16. 6. 1992. Firma nun: **Remer Immobilien AG**. Geschäftsführer: Siggenthalerstrasse 1, Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Jürg, Dr., Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Wassmer Franz, von Aarau, in Ennetbaden. Keller Peter, Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer, zeichnet nun einzeln. Prokuren Kessler Willy und Erni Peter erloschen. Prokura zu zweien, ausgedehnt gemäss Art. 459 Abs. 2 OR neu: Würsch Hanspeter, von Killwangen, in Zufikon; Kramer Gabriela, von Full-Reuenthal, in Leibstadt, und Liboswar Ilse, österreichische Staatsangehörige, in Leuggern.

2. Juli 1992
Transtech Hochfrequenz AG, in Wettingen (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1989, S. 121). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hepting Willi und Löbberter Werner; Unterschriften erloschen. Arnold Walter, Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsratsrat weiterhin einzeln.

2. Juli 1992
Mikro + Repro AG, in Baden (SHAB Nr. 104 vom 2. 6. 1992, S. 2531). Prokuren Lichtsteiner René und Rutishauser Francis erloschen.

2. Juli 1992
S + P Software AG, in Mörigen-Wildeggen (SHAB Nr. 31 vom 14. 2. 1991, S. 650). Prokura zu zweien neu: Honegger Gerhard, von Wald ZH, in Buchberg.

2. Juli 1992
Zollinger AG, Tegerfelden, in Tegerfelden, Oberflächenbehandlungen verschiedener Materialien usw. (SHAB Nr. 93 vom 16. 5. 1991, S. 2108). Zihlmann Eveline, Prokuristin, heisst nun Binder Eveline und ist auch Bürgerin von Baldingen.

2. Juli 1992
Trendex Finanz AG, in Oftringen (SHAB Nr. 36 vom 24. 2. 1992, S. 838). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Pfyfl Bruno; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Engesser Sabina, von Zürich, in Dietikon.

2. Juli 1992
Colenco AG, in Baden, systemorientierte Leistungen auf dem Gebiet der Energietechnik usw. (SHAB Nr. 28 vom 12. 2. 1992, S. 645). Bürgi Walter, Dr., bisher Präsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied, weiterhin zu zweien. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Wiederkehr Jörg W., von Zürich und Gontenschwil, in Dänikon.

2. Juli 1992
Colenco Power Consulting AG, in Baden (SHAB Nr. 80 vom 28. 4. 1992, S. 1894). Trümper Ernst, Dr., bisher Präsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied weiterhin zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Wiederkehr Jörg W., von Zürich und Gontenschwil, in Dänikon, Präsident, und Aemmer Felix, von Beatenberg, in Lostorf.

2. Juli 1992
Fleckviehzuchtgenossenschaft Menziken-Burg, in Menziken (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1989, S. 2223). Keller Werner, bisher Aktuar und Kassier, zeichnet nun noch als Vorstandsaktuar. Vorstandsaktuar mit Unterschrift neu: Stadler Daniel, von Birwil, in Menziken. Präsident oder Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier.

2. Juli 1992
Studio «Roton», Rudolf Roth, in Hunzenschwil, Lottenweg 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roth Rudolf, von Buchholterberg, in Hunzenschwil. Geschäftsnatur: Herstellung von Tonträgern und Handel mit Studiogeräten und Maschinen aller Art.

2. Juli 1992
Streit und Siess AG, in Boniswil, Handel mit und Montage von vorfabrizierten Türen usw. (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2038). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Wunderlin Marcel, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Müller Hanspeter, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsratsrat weiterhin einzeln.

2. Juli 1992
Schmid Innendekoration, in Würenlos, Landstrasse 64, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Schmid Daniel, von Erlinsbach, in Würenlos. Geschäftsnatur: Innendekorationsgeschäft.

Berichtigungen
Falke AG, in Birr (SHAB Nr. 123 vom 30. 6. 1992, S. 3008). Die Verwaltungsrätin Sikol Helen heisst richtig: Sokol Helen.

J & C Interzone AG, in Villigen (SHAB Nr. 123 vom 30. 6. 1992, S. 3008). Der Verwaltungsrat Joss Peter ist Präsident. Weiteres Verwaltungsratsmitglied: Joss Elisabeth, von Konolfingen, in Villigen, mit Unterschrift zu zweien.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

2. Juli 1992
Aktienbauverein Arbon, in Arbon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 30. 6. 1992, S. 3009). Jetziges Domizil: Berglistrasse 75, beim Präsidenten.

2. Juli 1992
Tennischale am See AG, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 175 vom 31. 7. 1985, S. 2941). Emil Heeb, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Josef Bieri, von Ruswil und Hasle, in Kreuzlingen, als Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, in den Verwaltungsrat gewählt.

2. Juli 1992
Kleiner Holzmanufaktur AG, in Oberneunforn (SHAB Nr. 174 vom 7. 9. 1990, S. 3613). Ernst Rutz, bisher Prokurist, wurde neu als Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, in den Verwaltungsrat gewählt; seine Prokura ist erloschen.

2. Juli 1992
Biko Landmaschinen AG, in Balterswil (SHAB Nr. 86 vom 5. 5. 1989, S. 1855). Franz Bürge, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Andreas Koller, bisher Mitglied, ist nun einziger Verwaltungsrat; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

2. Juli 1992
Max Steinacher, in Frauenfeld, Malergeschäft (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1982, S. 874). Die Firma wird, weil nicht mehr eintragungspflichtig, im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

2. Juli 1992
Jürg Möckli Jukebox, in Frauenfeld, Schallplatten und Compact Disc (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1985, S. 2013). Jetziges Geschäftsdomicil: Rheinstrasse 29.

2. Juli 1992
Baratovic, Riab's Export-Import, in Aadorf, Export, Import und Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 65 vom 3. 4. 1992, S. 1510). Jetziger Zweck: Export, Import und Handel mit Waren aller Art, insbesondere Wein und Spirituosen.

2. Juli 1992
Markus Allemann Naturgärten, in Schönholzerswil. Firmhaber ist Markus Allemann, von Welschenrohr, in Schönholzerswil. Beratung, Ausführung und Unterhalt von Naturgärten. Toos, 8577 Schönholzerswil.

Ticino - Tessin - Tessin

Ufficio di Bellinzona

30 giugno 1992
Zivorad Pekovic, in Bellinzona. Titolare della ditta è Zivorad Pekovic, cittadino jugoslavo in Bellinzona. La gestione di un'impresa di lattonerie, l'acquisto e la rivendita, al dettaglio e all'ingrosso, di materiali edili, in particolare da lattoniere, l'assunzione di rappresentanze ed esclusive di materiali edili. Via F. Zorzi 18.

30 giugno 1992
Stump Sondaggi SA, succursale di Giubiasco, assunzione trivellazioni, ecc. (FUSC del 30. 7. 1990, n. 145, p. 3044), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Gaston Vallon è estinta, come pure le procure di Willi Wick e Florian Eggenberger. Procura collettiva a due per tutta l'impresa: Michel Gilgen, da Wahlen in Orbe; Kurt Rudolf Rüeegg è ora domiciliato a Egg.

30 giugno 1992
UFSA di Scolari Fabrizio, in Camorino, la costruzione di mobili, ecc. (FUSC del 15. 6. 1992, n. 112, p. 2744). Questa ditta è radiata a seguito della cessazione dell'attività.

30 giugno 1992
Swiftor SA, in Giubiasco, commercio materie prime, ecc. (FUSC del 16. 7. 1991, n. 135, p. 3081). Claudio Schira, già membro è ora presidente sempre con firma collettiva a due; membro con firma collettiva a due: Antonio Jacobus Pluijmer, cittadino olandese in Coevorden (Olanda); Alberto Sala, membro, e Hans-Rudolf Strässer, presidente, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte.

30 giugno 1992
Susan Club SA, in Bellinzona (nuova iscrizione). Data statuti: 24. 6. 1992. Scopo: gestione di caffè, ristoranti, night club e ogni altra attività connessa. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Convocazioni tramite una lettera raccomandata agli azionisti nel caso in cui questi fossero tutti noti. Consiglio di amministrazione: da 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale: Gabriele Comensoli, da Arbedo-Castione in Bellinzona. Recapito: presso Consulca SA, piazza Collegiata 1.

30 giugno 1992
Rode Technology and Communication SA, in Cadenazzo (nuova iscrizione). Data statuti: 5. 6. 1992. Scopo: la pianificazione, la costituzione e la costruzione di impianti di produzione di ogni tipo, la commercializzazione di impianti industriali e di infrastrutture tecniche; la consulenza e la mediazione di imprese così come la formazione, la ricerca e la mediazione di personale. Può inoltre partecipare ad altre imprese e commercializzare titoli. Capitale sociale: fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Le comunicazioni della società agli azionisti avvengono mediante lettera raccomandata in quanto i recapiti degli stessi sono conosciuti. Consiglio di amministrazione: da 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale: Lukas Schärer, da Obfelden in Rüschlikon, e direttrice con firma individuale: Benita Hasselblatt, cittadina germanica in Hamburg (Germania). Recapito: centro commerciale Blocco A, via Cantonale, 6533 Cadenazzo.

Rettificifica
Società Cooperativa Immobiliare Moesa, in Arbedo-Castione (FUSC del 15. 6. 1992, n. 112, p. 2744). Il nome esatto del vice-presidente è Fabio Leoni (e non Flavio Leoni) e del segretario Bruno Pulga (e non Bruno Bulga) come erroneamente notificato.

Ufficio di Locarno

2 luglio 1992
Agenzia Astra Incassi e Immobiliare S.A., in Locarno, incassi, amministrazioni, ecc. (FUSC del 1. 12. 1986, n. 280, p. 4594). Armando Cotti, decesso, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è cancellata. Christa Krenn-Andermatt, da Baar, Lucerna e Sciaffusa in Orselina, amministratrice unica con firma individuale.

2 luglio 1992
Josy e Enzo Andreatta, in Tegna, Ponte Brolla. Società in nome collettivo iniziata il 21 giugno 1992 tra Josephine Andreatta, da Basilea in Tegna, e Enzo Andreatta, cittadino italiano in Tegna. Scopo: gestione del Ristorante da Enzo in Ponte Brolla, nel comune di Tegna. Vincola la società la firma collettiva a due degli associati.

Ufficio di Lugano

2 luglio 1992
Fincofee Limited, Schaan, succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 22. 9. 1989, n. 185, p. 3902) società anonima con sede principale a Schaan. Questa ragione sociale è radiata per soppressione della succursale.

2 luglio 1992
Bajer-Kosmetik Holding SA in liquidazione, in Lugano (FUSC del 15. 1. 1990, n. 9, p. 184)

KSE Educational System S.A. in liquidazione, in Lugano (FUSC del 22. 4. 1992, n. 76, p. 1786)

Athenaeum Verlag A.G. in liquidazione, in Massagno (FUSC del 5. 12. 1991, n. 236, p. 5215)

Hellefors S.A. in liquidazione, in Lugano, assunzione di mandati, ecc. (FUSC del 25. 3. 1992, n. 58, p. 1346)

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

2 luglio 1992

ICA Manufacturing and Trading Service SA, precedentemente ad A g n o, commercio di articoli per l'ufficio, ecc. (FUSC del 5. 5. 1992, n. 85, p. 2033). Nuova sede: Lugano, via Mercoli 8A c/o Studio Commerciale Luciano Martinelli. Statuto modificato: 30. 6. 1992. Boris Bettelini, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Luciano Martinelli, da ed in Lugano. Revisore: Kern, Bordinale & Co. SA, in Lugano.

2 luglio 1992

Reis S.A., precedentemente a V e z i a, attività nel campo dell'edilizia, ecc. (FUSC del 19. 12. 1989, n. 247, p. 5099). Nuova sede: Lugano, via Mercoli 8A. Nuova ragione sociale: Drewa Isolazioni S.A. Nuovo scopo: attività nel campo dell'edilizia. In particolare: l'esecuzione di opere da impermeabilizzazione, iniezione, pavimentazione industriale, giunti, sabbiatura, risanamento beton, isolamento termica e fonica, nonché l'acquisto e la vendita di tutti i prodotti inerenti la sua attività. Assumere mandati di direzione lavori, l'assistenza sui cantieri. Partecipare ad altre imprese che hanno lo stesso scopo sociale. Statuto modificato: 30. 6. 1992. Erico Reis, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Enis Martinelli, da ed in Lugano.

2 luglio 1992

Synsepal A.G., a P a r a d i s o, importazioni ed esportazioni, ecc. (FUSC del 13. 4. 1984, n. 88, p. 1309). Dott. Ettore Bottani, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratrice unica con firma individuale è: Christina Minezac, da Rüschlikon ZH in Lugano.

2 luglio 1992

GI & TI Limited, Londra, succursale di Sorengo, in Sorengo (FUSC del 7. 3. 1983, n. 55, p. 764) società con sede principale a Londra. Questa ragione sociale è cancellata per soppressione della succursale.

2 luglio 1992

Orchideabar S.A., in Breganzona, gestione dello Snack Bar Orchidea, ecc. (FUSC del 29. 6. 1992, n. 122, p. 2985). Le procure di Ibrahim e Dea Süglün sono estinte.

2 luglio 1992

Immobiliare Odeon S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 12. 1. 1987, n. 7, p. 106). Gianluigi Piazzi, già presidente, e Renzo Ponti, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. René Meyer, già membro, è ora presidente con firma collettiva a due come finora. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Marzio Agustoni, da Chiasso in Pregassona.

2 luglio 1992

Protograin S.A., in Lugano, commercio nel campo marittimo, ecc. (FUSC del 9. 3. 1992, n. 46, p. 1070). Nuovo recapito: via Curti 19 c/o studio Dott. Mario Ferrarini.

Rettificifica

Prominent S.A., in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 1. 7. 1992, n. 124, p. 3031). Ragione sociale esatta: Prominent SA.

NSG - Nuova società di gestione mobiliare S.A., in Lugano (FUSC del 29. 6. 1992, n. 122, p. 2984). Nome esatto del procuratore: Vincenzo Comboni (e non Comboni).

Ufficio di Mendrisio

1° luglio 1992

Ferdinando Tomasi, in Colderio, montaggio impianti ventilazione (FUSC del 4. 10. 1989, n. 193, p. 4052). La ditta è radiata per cessazione dell'attività.

1° luglio 1992

Parholding S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione a società, imprese, operazioni commerciali, ecc. (FUSC dell'11. 12. 1991, n. 248, p. 5510)

Immobiliare R 7 S.A. in liquidazione, in Chiasso, la compra-vendita, gerenza, amministrazione case ecc. (FUSC del 13. 4. 1992, n. 71, p. 1652)

Queste ragioni sociali vengono radiate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

1° luglio 1992

Agrochem Service Company Establishment, Vaduz, succursale di Chiasso, in Chiasso, importazione, esportazione di brevetti e licenze ecc. (FUSC del 30. 5. 1990, n. 103, p. 2166). Questa ragione sociale, a seguito della cessazione di attività della succursale, viene radiata, avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

1° luglio 1992

Valenta Establishment, Maren, succursale di Chiasso, in Chiasso, importazione, esportazione di brevetti e licenze ecc. (FUSC del 27. 6. 1989, n. 122, p. 2672). Questa ragione sociale a seguito della cessazione di attività della succursale, viene radiata, avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

Vaud - Waadt - Vaud

Bureau d'Echallens

1er juillet 1992

Société de Banque Suisse, succursale d'Echallens (FOSC du 13. 4. 1992, p. 1652), société anonyme avec siège principal à Bâle. La signature de Kurt Steuber est éteinte. Signature collective à deux est conférée à Hanspeter Brüderli, de Herzogenbuchsee, à Dielsdorf.

1er juillet 1992

Paul Geiser, à Assens
Paul Geiser, à Bottens
(FOSC du 25. 11. 1991, p. 5042). La procédure de faillite étant clôturée, les raisons sont radiées d'office.

Rectification

Caisse Raiffeisen d'Echallens, à Echallens (FOSC du 23. 6. 1992, p. 2892). La société a repris la Caisse Raiffeisen du Mont-Cugy-Morens (et non Montheron).

Valais - Wallis - Vallese

Büro Brig

1. Juli 1992

Raiffeisenkasse Binn, in Binn, Genossenschaft (SHAB vom 29. 5. 1990, Nr. 102, S. 2147). Statutenänderung: 26. 3. 1992. Zweck neu: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankengutes von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen zu tätigen sowie Liegenschaften zu Bankzwecken oder im Zusammenhang mit hängigen oder drohenden Zwangsverwertungen zu kaufen, verkaufen, neu- und umzubauen. Es werden Anteilscheine zu einem nun durch die Generalversammlung festzusetzenden Nennwert von mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 ausgeben. Die Generalversammlung hat den Nennwert des Anteilscheines unverändert auf Fr. 200 belassen. Das Organ Vorstand wurde geändert in Verwaltungsrat. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Der Firmenname wurde in «Raiffeisenbank Binn» geändert.

1. Juli 1992

Zentralkäserei Lötschen, in Wiler (SHAB vom 10. 11. 1980, Nr. 264, S. 3678). Johann Werlen, de Albert, Präsident, Alois Rieder, Vizepräsident, Josef Im seng sen., Aktuar, und Josef Blötzer, Kassier, deren Unterschrift erloschen ist, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neu wurden in den VR gewählt: Xaver Siegen, von und in Blatten (Lötschen), Präsident, Max Brandalise, Vizepräsident, Anton Lehner, Kassier; beide von und in Ferden, Anselm Henzen, von und in Wiler, Aktuar. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Juli 1992

Restaurant Matterhorn, Johannes Fux, in Riederalp, Gemeinde G r e i c h (SHAB vom 30. 1. 1992, Nr. 19, S. 441). Der Instruktionrichter II des Bezirkes Oestlich-Raron hat mit Entscheid vom 17. 6. 1992 über das Vermögen des Inhabers den Konkurs eröffnet.

1. Juli 1992

Geschwister Loretan, in Leukerbad, Bazar usw., Kollektivgesellschaft (SHAB vom 2. 12. 1983, Nr. 282, S. 4142). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist beendet. Die Firma ist erloschen.

Bureau de St-Maurice

2 juillet 1992

Robert Di Seclì, à M a r t i g n y, entreprise de maçonnerie et de promotion immobilière (FOSC du 3. 6. 1988, p. 2287). Radiation par suite de cessation d'activité au 1er octobre 1991.

2 juillet 1992

Téléverbier SA, à B a g n e s, transport de personnes, etc. (FOSC du 12. 7. 1991, p. 3031). Radiation des administrateurs démissionnaires Jean Casanova, Jean-Nicolas et Marie-José Tissières, ainsi que de leurs signatures. Nouveaux administrateurs: Freddy Michaud, de et à Bagnes; Jean-Pierre Morand, de Martigny-Combe, à Martigny; Philippe Simonetta, de et à Martigny. Jean-Louis Ribordy, jusqu'ici membre, est président. Nouveau mode de représentation: signature collective à deux du président Jean-Louis Ribordy et/ou du vice-président (inscrit) Pierre Dorsaz et/ou du directeur (inscrit) Louis-Moix avec l'un des administrateurs, à savoir Xavier Besse, Eric Biseh, Denis Carron, Pascal Couchepin, Raymond Fellay, Louis Maret, Gilbert Perrodin, Philippe Roux (tous anciens et inscrits), Freddy Michaud, Jean-Pierre Morand, Philippe Simonetta (nouveaux) ou Jean-François May, secrétaire général hors conseil (inscrit).

2 juillet 1992

Urbastructure S.A., à S t - M a u r i c e, exploitation d'un bureau d'architecture, etc. (FOSC du 3. 11. 1989, p. 4473). Radiation du secrétaire démissionnaire Radu Patruilus et de sa signature.

2 juillet 1992

Claude Nakache, à C o l l o m b e y - M u r a z, commerce de vins en bouteilles (FOSC du 2. 8. 1984, p. 2775). Par décision judiciaire du 17. 6. 1992, cette raison individuelle a été déclarée en état de faillite.

2 juillet 1992

La Gestion électronique SA, à M a r t i g n y (FOSC du 24. 11. 1988, p. 4778). Radiation des administrateurs démissionnaires Jean-Michel Décaillet, Jean Décaillet, Marthe Décaillet, Françoise Bertolini et de leurs signatures. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Christian Carron, de Fully, à Trient. Signature individuelle est également conférée à Gladys David Carron, fondée de pouvoir (inscrite).

2 juillet 1992
Hendrickson & Roughton, Etoile Software Engineering, à B a g n e s. Alan E. Hendrickson, d'Angleterre, à Bagnes, et Geoffrey Wentworth Roughton, d'Angleterre, à Londres (GB), ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 27 mai 1992. Commerce, développement et tous services de produits software en dehors de Suisse. Chaque associé peut signer individuellement. Adresse: Centre de l'Etoile No 435, 1936 Verbier/Bagnes.

Bureau de Sion

2 juillet 1992

Mateo S.A. Matériaux de Construction, à Sion. (FOSC du 9. 7. 1987, no 155, p. 2769). L'administrateur et président Georges Gauye a démissionné, sa signature est radiée. L'administrateur Jean-Jacques Baatard devient administrateur unique avec signature individuelle.

2 juillet 1992

Bureau d'Etudes Géologiques S.A., à V é t r o z. (FOSC du 16. 11. 1988, no 268, p. 4666). L'administrateur Didier Cavalli a démissionné, sa signature est radiée.

2 juillet 1992

Papival Holding S.A., à Sion. Participations. (FOSC du 8. 8. 1991, no 151, p. 3457).

2 juillet 1992

Papival Emballages SA, à Sion. (FOSC du 3. 6. 1992, no 105, p. 2552). L'administrateur Raymond Lonfat est actuellement domicilié à Montana, commune de Randogne.

2 juillet 1992

Valpaco S.A., à Sion, commerce de papiers, cartonnages, etc. (FOSC du 8. 8. 1991, no 151, p. 3457). L'administrateur Raymond Lonfat, secrétaire, est actuellement domicilié à Montana, commune de Randogne.

2 juillet 1992

Calligraphy imprimerie et reprographie SA, à S i e r r e. (FOSC du 17. 1. 1992, no 10, p. 229). Statuts modifiés le 11 juin 1992 sur des points non soumis à publication.

2 juillet 1992

Jean Rieder, à Sion, fiduciaire. (FOSC du 21. 6. 1984, no 142, p. 2235). Raison de commerce radiée par suite de cessation de l'activité commerciale.

2 juillet 1992

Lorétan Urs, à S i e r r e. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Urs Lorétan, de L'oeche-les-Bains, à Sierre. Importation et commerce de marchandises de toute sorte. Adresse: rue des Mazots 2, 3960 Sierre.

2 juillet 1992

Intracoser S.A., précédemment à Sion, commerce de tous produits, etc. (FOSC du 15. 6. 1989, no 114, p. 2496). Statuts modifiés le 27. 6. 1992. Siège social transféré à Sierre. Capital-actions de fr. 100 000 porté à fr. 200 000 par l'émission de 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées par compensation de créance. Capital actuel: fr. 200 000 divisé en 200 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Domicile au nouveau siège: c/o Consultec SA, Techno-pôle, 3960 Sierre.

2 juillet 1992

ACN Tek SA, à Sion. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 6. 1992. But: exploitation commerciale du tourisme ainsi qu'achat et vente de tous produits et services en relation avec le tourisme, l'hôtellerie, les voyages et les loisirs. Capital-actions entièrement versé de fr. 100 000 divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Organes de publication: la FOSC et le Bulletin Officiel du Canton du Valais. Administration d'un à plusieurs membres. Nicole Kitel, de Zuzwil SG à Epagny, administratrice unique avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Actis S.A., place du Midi 36, 1950 Sion. Domicile: c/o Fiduciaire Actis, place du Midi 36, 1950 Sion.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

30 juin 1992

New Ingenia SA, à Boudry, route du Vignoble 17. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29 juin 1992. But: la société a pour but le commerce, la production et la vente de robots de montage et Handling-systemes ainsi que des systèmes composants. La société peut prendre toutes les mesures et conclure des affaires propres à développer son but. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Communications et convocations aux actionnaires par écrit. Administration d'un ou de plusieurs membres: Theodor Fässler, d'Unterberg, à Mörigen, est président avec signature individuelle; Peter Wirth, de Seeburg, à Ipsach, vice-président; Calvin Grieder, de Bâle, à Bevaix, secrétaire, et Ralph Schmitz-Dräger, de nationalité allemande, à Berne, administrateur, tous trois avec signature collective à deux.

30 juin 1992

Augusta Simonet, à Peseux, rue de Neuchâtel 2. Chef de la maison: Augusta Simonet, de Galmiz, à Neuchâtel. Exploitation d'un café à l'enseigne «Le Mirabeau».

30 juin 1992

Michèle et Jean-Louis Guinnard, à Colombier, exploitation d'un bar à l'enseigne «Bar Iota» (FOSC du 20. 10. 1989, no 205, p. 4276). L'associée Michèle Simone Josette Guinnard se retirant de la société depuis le 1er juillet 1992, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Jean-Louis Guinnard, de Vallon, à Colombier, continue les affaires, avec reprise de l'actif et du passif comme raison individuelle, au sens de l'article 579 CO, sous la raison Jean-Louis Guinnard.

1er juillet 1992

Wyss Walter, à Aubernier, exploitation d'un bureau fiduciaire (FOSC du 4. 5. 1987, no 100, p. 1748). Par jugement du Tribunal civil du district de Boudry du 23 juin 1992, la succession réputée du titulaire a été déclarée en état de faillite. La raison est radiée d'office.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

30 juin 1992

NH Concept Hauser P. et Nussbaum N., à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin. Pierre Hauser, de Mattwil TG, à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin, et Nicole Nussbaum, de Grosshöchstetten BE, à La Chaux-de-Fonds, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif. Commercialisation de concepts dans le domaine du marketing. La société est engagée par la signature individuelle des associés. Adresse: Grand-Chézard 5.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

1er juillet 1992

Johanson S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication et assemblage de toutes pièces (FOSC du 23. 10. 1991, no 205, p. 4547). Capital porté de fr. 1 000 000 à fr. 1 300 000 par l'émission de 130 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 1 300 000, entièrement libéré, divisé en 1300 actions de fr. 1000 nominatives. Nouveaux statuts du 30. 6. 1992.

Bureau de Loèche

30 juin 1992

Durini S.A., aux Ponts-de-Martel. L'accomplissement de tous travaux de terrassement, maçonnerie, génie civil, construction d'immeubles, etc. (FOSC du 25. 5. 1992, no 99, p. 2403). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 25 juin 1992, la société a porté son capital de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000 nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 100 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, nominatives et entièrement libérées.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

1er juillet 1992

Jacques Otz, menuiserie, à Travers. Titulaire: Jacques-Daniel Otz, de Vechigen BE, à Travers. Menuiserie générale. Rue des Mines.

Genève - Genf - Ginevra

1er juillet 1992

Ateliers Casati SA, à Lancy, entreprise de menuiserie et de charpente, etc. (FOSC du 1. 10. 1986, p. 3763). Yves Maunoir n'est plus administrateur; ses pouvoirs de même que la procuration de Max Schellenberg sont radiés. Henri-Louis Maunoir, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

1er juillet 1992

SI Rue de Berne 57, à Carouge, société anonyme (FOSC du 22. 5. 1989, p. 2088). Roland Schaer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

1er juillet 1992

SI 77 bis route de Saint-Julien, à Lancy, société anonyme (FOSC du 17. 10. 1990, p. 4133). Roland Schaer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

1er juillet 1992

Bordier Capital SA, à Genève, participation (FOSC du 26. 8. 1987, p. 3426). André Bordier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Philippe Bordier, jusqu'ici vice-président et secrétaire, nommé président, et Ervard Bordier, de Genève, à Céligny, vice-président et secrétaire; lesquels signent individuellement.

1er juillet 1992

Société Immobilière Florissant-Cottages A, à Genève, société anonyme (FOSC du 16. 4. 1991, p. 1556). Nouvelle adresse: rue Liotard 34, chez Jean-Pierre Kupferschmid.

1er juillet 1992

Société Immobilière de la Rue de Fribourg, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 5. 1990, p. 2003). Raymond Thorimbert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Michel Ricci, de et à Versoix, président, et Jean-Paul Bart, de et à Vevrier, secrétaire; lesquels signent individuellement.

1er juillet 1992

Le Griffins Club, à Genève, exploitation de dancings et de restaurants (FOSC du 9. 1. 1991, p. 99). Umberto Giovannini n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Bavaud, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

1er juillet 1992

Société du Promontoire B, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 25. 3. 1991, p. 1240). Jean-Claude Fivaz et Jean-Paul Bart ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Raymond Thorimbert, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: route de Frontenex 55, chez Raymond Thorimbert.

1er juillet 1992

Red SA, en liquidation, à Genève, achat et vente de terrains, etc. (FOSC du 24. 7. 1991, p. 3226). Jean-Jacques Martin n'est plus liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateurs: Jean Hanna Assi et Fiduciaire Verifid SA, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: rue du Rhône 100, chez Fiduciaire Verifid SA.

1er juillet 1992

Semely Consult & Management Ltd, à Genève, opérations fiduciaires, etc. (FOSC du 22. 1. 1992, p. 302). Henri Verrey n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Philippe Trueb, de Lausanne, à Jouxtenex-Mézery, est administrateur unique avec signature individuelle.

1er juillet 1992

DVF, Jean-Luc Amoiel, à Genève, importation et commerce de vins et spiritueux (FOSC du 21. 3. 1985, p. 1096). Nouveau siège: Carouge, avenue Cardinal-Mermillod 8.

1er juillet 1992

Boucherie-Charcuterie Bacci, à Vernier, rue du Village 47. Chef de la maison: Menotti Bacci, d'Italie, à Genève. Boucherie-charcuterie.

1er juillet 1992

Carrosserie Coco Frères, à Carouge, chemin du Faubourg-de-Cruseilles 17. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 7. 1992. Associés: Carmelo Coco, à Plan-les-Ouates, et Antonio Coco, à Perly-Certoux, tous deux d'Italie, lesquels signent collectivement à deux. Carrosserie.

1er juillet 1992

Mario et Antonio Chilla, à Genève, rue du Mont-Blanc 30. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 7. 1992. Associés: Mario Chilla, à Bellevue, et Antonio Chilla, à Vernier, tous deux d'Italie. Débit de tabacs, vente d'articles de confiserie et de fruits.

1er juillet 1992

M. Chilla, à Bellevue, commerce de véhicules automobiles (FOSC du 14. 6. 1991, p. 2594). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er juillet 1992

Le Jeu du Poulet, Cyril Fussy, à Thônex, conception et représentation d'un jeu de société (FOSC du 11. 2. 1992, p. 628). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Genève, rue Joseph-Pasquier 13.

1er juillet 1992

MGC, Maurice Dominique Grand, à Genève, agence de sécurité privée (FOSC du 20. 6. 1990, p. 2477). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er juillet 1992

Francis Gavin, à Thônex, route de Sous-Moulin 39. Chef de la maison: Francis Gavin, de et à Chêne-Bourg. Café-restaurant à l'enseigne «Restaurant 3-Communes».

1er juillet 1992

Gesto et Associés, à Vernier, chemin des Batailles 22. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 7. 1992. Associés: Manuel Gesto, à Carouge, et Benjamin Fernandez, à Genève, tous deux d'Espagne, lesquels signent collectivement à deux. Entreprise de tous revêtements de sols.

1er juillet 1992

MGL, Michel Lambelet, à Meinier, chemin de la Réuelle 17. Chef de la maison: Michel Gérard Lambelet, de Grandvaux, à Meinier. Tenue de comptabilités.

1er juillet 1992

André Lehmann, à Genève, carrosserie (FOSC du 19. 4. 1978, p. 1212). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er juillet 1992

Moly's Coiffure, P. Macchi, à Versoix (FOSC du 7. 6. 1989, p. 2362). Par suite de changement d'etico civil, le chef de la maison Patrizia (et non Patricia) Macchi porte désormais le nom de Charalambos-Macchi et est maintenant originaire d'Isletwald. Nouvelle raison de commerce: Moly's Coiffure, Patrizia Charalambos-Macchi.

1er juillet 1992

Mme Claire Magnin, à Genève, commerce de laines, etc. (FOSC du 27. 1. 1984, p. 320). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er juillet 1992

René Guldimmann et Yvan Meylan, à Carouge, avenue Vibert 26. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 7. 1992. Associés: René Guldimmann, de Lostorf, et Yvan Meylan, du Lieu, tous deux à Carouge. Entreprise de carrelage.

1er juillet 1992

Stapub, Milani et Pradervand, à Bernex, commercialisation d'un brevet pour marquages de sigles, société en nom collectif (FOSC du 22. 3. 1984, p. 1015). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

1er juillet 1992

Carrosserie H. Mückli, à Genève (FOSC du 1. 3. 1972, p. 537). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er juillet 1992

Happy Days R. et C. Natal, à Genève, boulevard Georges-Favon 32. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 7. 1992. Associés: Robert Natal et Claudette Natal, tous deux d'Egypte, à Genève. Traitement, vente d'articles de boulangerie et de pâtisserie.

1er juillet 1992

Communicore, Robert Palivoda, à Corsier, route du Lac 23. Chef de la maison: Robert Palivoda, de Meinier, à Corsier. Conseiller en communication et prestations de services s'y rapportant.

1er juillet 1992

Frivolayne, Josiane Rollini, à Genève, rue de Carouge 95-97. Chef de la maison: Josiane Rollini, de et à Genève. Commerce de laines, de vêtements prêts-à-porter, d'articles de lingerie et de mercerie.

1er juillet 1992

L. Schorer, à Vernier, boucherie-charcuterie (FOSC du 28. 3. 1988, p. 1226). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

1er juillet 1992

Banque Domus SA, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 26. 3. 1992, p. 1373), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Clemens Sager sont radiés.

1er juillet 1992

Banque Leu Genève SA, à Genève (FOSC du 15. 6. 1992, p. 2746). Mario B. Baruch, directeur, est originaire des Pays-Bas (et non d'Argentine).

1er juillet 1992

Citroën (Suisse) SA, à Genève, représentation et vente en Suisse des automobiles Citroën (FOSC du 5. 6. 1990, p. 2238). Les pouvoirs de Bernard Morin, de même que la procuration de Bruno Durier, sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Bernard Peloux, de France, à Genève, directeur.

1er juillet 1992

Compagnie de transport aérien CTA, à Meyrin, exploiter le trafic aérien, etc. (FOSC du 6. 4. 1992, p. 1537). La société a émis 143 344 bons de jouissance, au porteur, conférant une part du bénéfice et du produit de la liquidation, selon statuts.

1er juillet 1992

Elitel Holding SA, à Genève, prise de participations dans toutes sociétés ayant trait à l'hôtellerie (FOSC du 23. 4. 1991, p. 1684). Nouvelle raison sociale: Barotel Holding SA. Nouveau siège: Bellevue, route de Lausanne 314. Statuts modifiés le 30. 6. 1992.

1er juillet 1992

Eximtext SA, au Grand-Saconnex, importation et exportation de textiles (FOSC du 30. 6. 1992, p. 3011). Administration d'un ou de plusieurs membres. Statuts modifiés le 19. 6. 1992. Félix Sulzberger et Kenneth Sirlin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Josp Tot, nommé président, continue à signer collectivement à deux.

1er juillet 1992

Société Immobilière rue du Jura 5, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 2. 1988, p. 709). Statuts modifiés le 26. 6. 1992 sur un point non soumis à publication.

1er juillet 1992

Levi Strauss (Geneva) SA, au Grand-Saconnex, observation des intérêts de Levi Strauss, San Francisco, hors des USA (FOSC du 17. 12. 1991, p. 5417). Lee Clark Smith n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Kenneth Riplinger sont radiés. Alan Gregson, de Grande-Bretagne, à Ross, California (USA), est membre, président et délégué, du conseil d'administration, avec signature individuelle. Procuration collective à deux a été conférée à Rita Kaelin.

1er juillet 1992

Renard SA, à Genève, exploitation d'un bureau d'ingénieurs-conseils (FOSC du 27. 2. 1991, p. 8539). Henri J. Bonin, Gérard Henry et Marie-France Bastaroli Pineau ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Les administrateurs John Metzger, président, Michel Uldry, nommé secrétaire, et Jean-Pierre Marchand-Arroupe, de même que Luciano Naclerio, directeur général, et Jean-Claude Popelard, directeur, signent désormais individuellement.

1er juillet 1992

SGS Société Générale de Surveillance Holding SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 3. 6. 1992, p. 2553). Division des 640 000 actions de fr. 100, nominatives, en 3 200 000 actions de fr. 20, et des 246 882 actions de fr. 500, au porteur, en 1 234 410 actions de fr. 100. Capital: fr. 187 441 000, entièrement libéré, divisé en 3 200 000 actions de fr. 20 nominatives, à droit de vote privilégié, et 1 234 410 actions de fr. 100, au porteur. Nouveaux statuts du 14. 5. 1992.

1er juillet 1992

Vauresse Holding SA, à Genève, participations, etc. (FOSC du 4. 12. 1990, p. 4824). Le capital de fr. 750 000 est maintenant libéré à concurrence de fr. 700 000. Capital: fr. 750 000, libéré à concurrence de fr. 700 000, divisé en 750 actions de fr. 1000, au porteur.

1er juillet 1992

Atlantas SA, à Genève, importation de matériel informatique (FOSC du 25. 9. 1991, p. 4157). Nouvelle raison sociale: Comarex SA. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par augmentation de la valeur nominale des 50 actions de fr. 1000, au porteur, à fr. 2000. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 2000, au porteur. Statuts modifiés le 30. 6. 1992. Administration: Roland Jhean, de France, à Prigny (F), président, Eric Jequier, de Fleurier, à Pully, vice-président, et Werner Huber nommé secrétaire; lesquels signent individuellement.

1er juillet 1992

Bondat & Schneider SA, à Vernier, exécution de mandats de consultants, etc. (FOSC du 17. 7. 1990, p. 2859). Nouvelle raison sociale: SE Dumont & Schneider Ingénieurs-Conseils SA. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 50 actions de fr. 1000, nominatives. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 30. 6. 1992. Administration: Ruedi Schneider, jusqu'ici secrétaire, nommé président, Roger Dumont, nommé secrétaire et directeur, et Jean-François Bondat, jusqu'ici président; lesquels signent collectivement à deux; la procuration de Roger Dumont est radiée. Nouvelle adresse: La-Ruelle 12.

1er juillet 1992

Carl-Vogt Auto SA, à Genève, commerce dans le domaine de l'automobile, etc. (FOSC du 19. 11. 1990, p. 4598). Conversion des 60 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital porté de fr. 60 000 à fr. 180 000, par l'émission de 120 actions de fr. 1000, nominatives. Capital: fr. 180 000, entièrement libéré, divisé en 180 actions de fr. 1000, nominatives. Nouveaux statuts du 29. 6. 1992. René Flugcker, de Genève, à Vernier, membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

1er juillet 1992

CEP SA, à Genève (FOSC du 4. 4. 1986, p. 1260). Nouvelle raison sociale: Epikos Holding SA. Nouveau but: participations dans des sociétés industrielles, commerciales et financières ainsi que la prestation de services en rapport avec le but social. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 1 000 000, par l'émission de 950 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: 100 000 actions de 1 £ irlandaises à concurrence de 2 £ irlandaises de «Epikos Ltd» à Dublin (République d'Irlande) et 600 actions de 1 US-\$, de «Epikos USA Inc», à Lake Worth (FL, USA), d'une valeur de fr. 1033, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 1000; 82 000 parts de 1000 livres, de «Epikos Srl», à San Giuliano (Milan, I), d'une valeur de fr. 949 560, pour fr. 911 111, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 400 000. Nouveaux statuts du 25. 6. 1992. Administration: Edoardo Pierozzi, d'Italie, à Lugano, président, Bruno Bühler, nommé secrétaire et Pascal Fumeaux, de Conthex, à Eublens VD; lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Bruno Bühler sont modifiés en ce sens.

1er juillet 1992

Laboratoires Nordi Pharma SA, à Versoix, recherche, commerce et financement de produits pharmaceutiques (FOSC du 1. 5. 1991, p. 1840). Nouveau siège: Genève, place du Bourg-de-four 36. Statuts modifiés le 17. 6. 1992.

1er juillet 1992

Mediaforce SA, à Versoix, conseil et réalisation en communication (FOSC du 24. 5. 1989, p. 2139). Par suite du transfert de son siège à Lausanne, la société a été inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 9. 7. 1991, p. 2966). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

1er juillet 1992

Penamik Holding SA, à Genève, participations (FOSC du 8. 7. 1992, p. 3163). Administration: Peter G. Rebeiz, du Danemark, à Gingins, président, André Peier, de Lostorf, à Pregny-Chambésy, et Monique Charlet. Signature: individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs; les pouvoirs de Monique Charlet sont modifiés dans ce sens.

1er juillet 1992

Les Presses de l'Arquebuse SA, à Genève, exploitation d'une imprimerie, etc. (FOSC du 27. 8. 1991, p. 3744). Capital porté de fr. 350 000 à fr. 500 000 par l'émission de 300 actions de fr. 500, nominatives. Montant libéré par compensation: fr. 150 000. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 980 actions de fr. 500, et 100 actions de fr. 100, privilégiées quant au droit de vote, toutes nominatives. Statuts modifiés le 29. 6. 1992.

1er juillet 1992

Tournaire Frères SA, à Genève, achat et gestion de biens immobiliers (FOSC du 19. 12. 1988, p. 5159). Adjonction au but: représentations, notamment comme agent général de compagnies d'assurance; gestion de biens mobiliers. Statuts modifiés le 14. 5. 1992.

1er juillet 1992

Aviva SA, à Genève, rue du Rhône 42. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 6. 1992. But: commerce d'articles et d'objets anciens notamment dans les domaines de l'horlogerie, l'orfèvrerie, la bijouterie et la joaillerie; réparation, transformation et expertise des articles et objets anciens. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagés: actifs en passifs du magasin de vente à l'enseigne «Aviva», à Genève, rue du Rhône 42, pour le prix maximum de fr. 1 500 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Aviva Chaya, de et à Genève, administratrice unique avec signature individuelle.

1er juillet 1992

C.S. Distribution SA, à Genève, rue Gustave-Revilliod 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 6. 1992. But: importation, exportation, distribution et commerce de matériel optique, informatique et bureautique; services et conseils dans ce domaine. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Eric Schefer, d'Urnäsch, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

1er juillet 1992

Disa SA, à Genève, rue Zurlinden 5. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 6. 1992. But: composition, photocomposition, création et insertion de logos, vente de matériel et d'accessoires informatiques. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 26 000, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Apport en nature: matériel informatique selon estimation en date du 28. 6. 1992, pour fr. 6000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Pierre Bujard, de Riex, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle.

1er juillet 1992

Epicure Holding SA, à Genève, rue des Charmilles 8. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 6. 1992. But: participations dans des sociétés de la branche de l'alimentation. Capital: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 1000, au porteur. Reprises de biens envisagés: 100 actions de fr. 500, nominatives de la «Rôtisserie du Molard SA», à Genève, pour le prix maximum de fr. 1 000 000; 100 actions de fr. 1000, au porteur de la société «Bertram SA», à Carouge, pour le prix maximum de fr. 2 500 000; 1200 actions de fr. 1000, au porteur de la société «Bertram's Carouge SA», à Carouge, pour le prix maximum de fr. 2 500 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Thierry Dubuisson, de Belgique, à Eysins, président et délégué; Jean-Marie Rochefort, de France, à Ville-d'Avray (F), vice-président; Monique Charlet, de Remaufens, à Frangins; André Peier, de Lostorf, à Pregny-Chambésy, et Marc-Hubert Tripet, de Chézard-Saint-Martin, à Genève. Signature individuelle du président et du vice-président, ou collective à deux des autres administrateurs.

1er juillet 1992

Extension Le Journal de l'Emploi SA, à Meyrin, route de Pré-Bois 20, ICC International Center Coirtrin. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 6. 1992. But: rédaction et publication de périodiques destinés à la diffusion au public, ainsi que toute activité publicitaire relative à ces publications. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 500 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Enza Testa, d'Italie, à Plan-les-Ouates, présidente; Grégoire Thevoz, de Delley, à Genève, secrétaire, et Paul Aebly, de Giffers, à Lancy. Signature individuelle de la présidente ou collective à deux des autres administrateurs avec la présidente.

1er juillet 1992

GM Concept SA, à Genève, rue du Jeu-de-l'Arc 15, chez Fiduciaire Pierre Bujard. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 6. 1992. But: publicité, marketing, édition et production graphique ainsi qu'organisation de manifestations sportives et culturelles. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Pierre Ochsen, d'Illnau-Effretikon, à Vevey, administrateur unique avec signature individuelle.

1er juillet 1992

Ilad SA, à Genève, rue du Général-Dufour 15, chez Merkt & Associés, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 6. 1992. But: prestation de services dans les domaines comptables, fiscaux, juridiques et commerciaux à des sociétés affiliées. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Cyril Abecassis, de Genève, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle.

1er juillet 1992

Kientz SA, à Genève, rue de Vermont 37. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 6. 1992. But: fabrication et vente de pâtisseries et de confiserie. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagés: agencement et fonds de commerce de l'entreprise exploitée par la société en nom collectif «Confiserie des Nations, Engel», à Genève, pour le prix maximum de fr. 63 850. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Brigitte Engel, de Fischbach-Gösslikon, à Crans-près-Céligny, administratrice unique avec signature individuelle.

1er juillet 1992

Meyrin-Voyages Florian Derungs SA, à Meyrin, rue de la Golette 7 A. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 6. 1992. But: transport routier de personnes et marchandises. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagés: l'entreprise exploitée sous la raison individuelle «Meyrin-Voyages, Florian Derungs», à Meyrin, pour le prix maximum de fr. 260 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Florian Derungs, de Vigen, à Meyrin, administrateur unique avec signature individuelle. Procuration collective à deux a été conférée à Elsbeth Greuter, de Seuzach, à Meyrin.

1er juillet 1992

MR SA, à Genève, place des Florentins 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 6. 1992. But: achat, vente et détention de biens immobiliers à l'étranger. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagés: un bien immobilier sis sur la commune de Vaucresson, Hauts-de-Seine (F), pour le prix maximum de FF 4 000 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Thierry Aeschlimann, de Sisele, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

1er juillet 1992

NCL New Concept Leisure SA, au Grand-Saconnex, chemin de Machéry 23. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 6. 1992. But: création et exploitation de fonds de commerce dans les domaines des loisirs, notamment ceux du sport et de la culture. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Yvan Schneider, du Locle, à Collonge-Bellerive, président; Scott Stanley, Mark Thomas, de Grande-Bretagne, à Villard (F), et Jacques Apotheloz, de Vernier, à Genève; lesquels signent collectivement à deux.

1er juillet 1992

Net Inter SA, à Vernier, route de l'Usine à Gaz 4. Nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 6. 1992. But: entretien et protection de l'environnement commercial, industriel, technique et privé; maintenance technique des immeubles. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Apports en nature: matériel, machines, mobilier et trois véhicules utilitaires, selon liste du 23. 6. 1992, pour fr. 49 020; un stock de produits d'entretien, selon liste, pour fr. 25 752; goodwill pour fr. 10 000, le tout pour la somme globale de fr. 80 000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Solange Capelle, de Montana, à Saint-Prex, administratrice unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Gérard Capelle, de France, à Saint-Prex, directeur.

1er juillet 1992

Palatè SA, à Genève, avenue Ernest-Pictet 16. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24. 6. 1992. But: commerce et production de textiles, matières premières, vêtements, matériel électrique et électronique, peaux et cuirs, produits de peaux et de cuirs, produits chimiques et équipements pour l'industrie textile. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Yiannos Palatè, de Chypre, à Genève, président; Fabienne Ottiger Noisy, de Rain, à Etoy, secrétaire, et Lily Bafandji, de Chambon, à Zurich, lesquels signent collectivement à deux.

1er juillet 1992

José-Maria Hernandez, à Meyrin, entreprise de toitures, etc. (FOSC du 24. 11. 1989, p. 4779). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la société «Serrurerie Hernandez SA», à Meyrin.

1er juillet 1992

Serrurerie Hernandez SA, à Meyrin, chemin de la Moullette 6, nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 6. 1992. But: exploitation d'une entreprise de serrurerie et constructions métalliques, toiture, isolation, étanchéité et travaux de ferronnerie d'art. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle José-Maria Hernandez, à Meyrin, selon bilan au 31. 12. 1991, comportant un actif de fr. 224 768.55 et un passif envers les tiers de fr. 124 503.30, pour fr. 100 265.25, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 100 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: José-Maria Hernandez, d'Espagne, à Meyrin, président; François Dunant, d'Avully, à Genève, et Luis Richard Ballesteros, de et à Meyrin. Signature individuelle du président, les autres administrateurs n'exercent pas la signature sociale.

1er juillet 1992

Sofgeka SA, Société Fiduciaire, à Genève, rue de Saint-Jean 36, nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 6. 1992. But: mandats fiduciaires, tenues de comptabilité, revision et contrôle. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 24 850, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: matériel informatique et mobilier selon inventaire du 25. 6. 1992 pour fr. 14 850, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Bene, de Meinier, à Collonge-Bellerive, administrateur unique avec signature individuelle.

1er juillet 1992

Talis SA, à Carouge, rue des Epinettes 17, chez Befac Fiduciaire SA, nouvelle société anonyme. Statuts du 29. 6. 1992. But: vente par correspondance de supports ayant trait à l'astrologie et activité s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Birgit Stuppy-Coppex, de Vouvray, à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Régis Coppex, de Vouvray, à Annemasse (F), et Patrice Reynaud, de France, à Genève, directeurs.

1er juillet 1992

Zai Breta Stic SA, à Genève, Grand-Rue 25, chez Lenz & Staehelin, avocats, nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 6. 1992. But: fourniture de services et conseils commerciaux, financiers et administratifs; acquisition, gestion et détention de biens mobiliers; participation à des entreprises financières, commerciales ou industrielles ainsi que leur financement. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Guillaume de Rham, de Giez, à Rolle, administrateur unique avec signature individuelle.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

1er juillet 1992

Liliane Müller, à Mervelier, hôtel-restaurant de La Truite (FOSC du 27. 6. 1991, n. 122, p. 2796). La procédure de faillite, ouverte le 25 juin 1992, a été close faute d'actifs par jugement du président I du Tribunal de Delémont du 30 juin 1992. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 12 Uhr bzw. Mittwoch 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 12 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 12 di lunedì e mercoledì.

Konkureröffnung - Ouverture de faillite

Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; ZVG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschaftsduldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschaftsduldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverschichten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaftsduldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschaftsduldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfändtät auf den Liegenschaften des Gemeinschaftsduldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfändtät und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschaftsduldners sowie Gewährspflichtige beizuhelfen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrêtée, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209). Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelquel titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexécutable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o debiti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o debiti, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

- Zürich** (6303)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: *Figeba AG*, mit Sitz in Zürich, Stüsslihofstatt 14, c/o R. Rambert, 8001 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 3. Juli 1992.
Weitere Angaben über die Art des Konkursverfahrens, die Eingabefrist usw. werden später publiziert.
8022 Zürich, 13. Juli 1992 Konkursamt Zürich (Altstadt):
P. Honegger, Notar
- Zürich** (6236)
2. Publikation
Gemeinschuldner: *Bryner Rolf*, geb. 3. November 1938, von Zürich, Buchhalter, Saumackerstrasse 64, 8048 Zürich.
Eigentümer der folgenden Grundstücke:
1. Stockwerkeinheit GB Nr. 14551 in der Gemeinde Viganello TI: 8/1000 Miteigentum an Bl. 168.
2. Stockwerkeinheit GB Nr. 10989 in der Gemeinde Massagno TI: 62/1000 Miteigentum an Bl. 35.
Datum der Konkurseröffnung: 9. April 1992.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 30. Juli 1992, für Dienstbarkeiten bis 30. Juli 1992.
8048 Zürich, 13. Juli 1992 Konkursamt Altstetten-Zürich
Altstetterstrasse 142, Zürich
- Zürich** (6305)
Gemeinschuldner: *Steiner Max Peter*, 24. Januar 1956, von Walterswil BE, Automechaniker, Hängertenstrasse 1, 8104 Weiningen.
Datum der Konkurseröffnung: 2. Juni 1992.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 6. August 1992.
8049 Zürich, 13. Juli 1992 Konkursamt Hönegg-Zürich:
W. Kunz, Notar
- Zürich** (6144)
Gemeinschuldner: *Isenegger Hans-Peter*, geb. 13. Mai 1953, von Littau LU, geschieden, Maler, wohnhaft im Gatter 4, 8121 Benglen, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Hans-Peter Isenegger, Malergeschäft».
Datum der Konkurseröffnung: 27. Mai 1992.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 7. August 1992.
Die Grossistenerklärungen Nr. 935 045 werden hiermit widerrufen.
8600 Dübendorf, 17. Juli 1992 Konkursamt Dübendorf
Bettlistrasse 28, Dübendorf:
E. Reutimann, Notar-Stellvertreter
- Zürich** (6207)
Gemeinschuldnerin: *Landolt-Auf der Maur Anna*, geb. 29. März 1939, von Näfels GL, Verkäuferin, wohnhaft Dorfstrasse 87, 8424 Embrach, vormals in Adikon-Regensdorf.
Datum der Konkurseröffnung: 6. Mai 1992.
Summarisches Verfahren Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 6. August 1992.
8424 Embrach, 10. Juli 1992 Konkursamt Embrach:
R. Ernst, Notar
- Zürich** (6301)
Gemeinschuldnerin: *AG für Betonbrenntechnik*, Freihofstrasse 20, 8700 Küsnacht.
Datum der Konkurseröffnung: 17. Juni 1992.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 6. August 1992.
8700 Küsnacht, 13. Juli 1992 Konkursamt Küsnacht:
H. Stoll, Notar
- Zürich** (6300)
Gemeinschuldnerin: *Polysan AG*, Freihofstrasse 20, 8700 Küsnacht.
Datum der Konkurseröffnung: 2. Juli 1992.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 6. August 1992.
Die Grossistenerklärung Nr. 883888 wird widerrufen.
8700 Küsnacht, 13. Juli 1992 Konkursamt Küsnacht:
H. Stoll, Notar
- Zürich** (6304)
Gemeinschuldnerin: «*Swissgard Übermittlungs-Systeme Vertriebs AG*», Kirchstrasse 3, 8700 Küsnacht.
Datum der Konkurseröffnung: 30. April 1992.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 23. Juli 1992.
8700 Küsnacht, 30. Juni 1992 Konkursamt Küsnacht:
H. Stoll, Notar
- Zürich** (6302)
Gemeinschuldner: *Ruppli Thomas*, geb. 25. April 1965, von Fischbach-Götslikon AG, Koch/Wirt, Mettlenstrasse 41, 8330 Pfäffikon ZH (vormals Wirt zum Landgasthof Hirschen, 8340 Hinwil ZH).
Datum der Konkurseröffnung: 16. Juni 1992.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 7. August 1992.
8330 Pfäffikon, 13. Juli 1992 Konkursamt Pfäffikon ZH,
Postfach, Pfäffikon
- Zürich** (6145)
Gemeinschuldner: *Steinmann Stefan*, geb. 18. November 1959, von Dübendorf und Konolfingen BE, Operateur, Am Pfisterhölzli 8, 8606 Greifensee (früherer Inhaber der Einzelfirma «Garage Steinmann»), Heidenrietsstrasse 4, Gfenn-Dübendorf).
Datum der Konkurseröffnung: 12. Juni 1992.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 6. August 1992.
8610 Uster, 17. Juli 1992 Konkursamt Uster:
R. Mathieu, Notar
- Bern** (6208)
Gemeinschuldner: *Bieri-Dür Daniel*, von Schangnau, geb. 5. Januar 1957, EDV-Analytiker, Oberbottigenweg 17, 3019 Bern.
Datum der Eröffnung: 1. Juli 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 7. August 1992.
3011 Bern, 17. Juli 1992 Konkursamt Bern
- Bern** (6146)
Vorläufige Konkursanzeige
Schuldnerin: *Salamon AG*, Bauunternehmung, Talstrasse 1, 3122 Kehrsau.
Über die genannte Gesellschaft wurde durch Entscheid des Konkursrichters von Seftigen vom 29. Juni 1992 der Konkurs eröffnet. Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3123 Belp, 17. Juli 1992 Konkursamt Seftigen
- Bern** (6237)
Gemeinschuldnerin: *Sobemo AG*, Stadthof 14, 4705 Wangen an der Aare.
Konkurseröffnung: 8. Juli 1992.
Eingabefrist: 6. August 1992 für Forderungen und Ansprüche unter Beilage von Beweismitteln.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
4705 Wangen an der Aare, 14. Juli 1992 Konkursamt Wangen
- Luzern** (6307)
Vorläufige Konkurspublikation
Über die *DB Hotel Management AG in Liq.*, in Luzern (derzeit ohne Domizil), ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 29. Mai 1992, zufolge ordentlicher Konkursbetreibung, der Konkurs eröffnet worden.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6004 Luzern, 14. Juli 1992 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (6241)
Vorläufige Konkurspublikation
Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat zufolge ordentlicher Konkursbetreibung mit Entscheid vom 26. Juni 1992 über die *Erreti Trasporti SA*, Transport von Gütern jeder Art, Maihofstrasse 1, Luzern, den Konkurs eröffnet.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6004 Luzern, 13. Juli 1992 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (6245)
Gemeinschuldner: Ausgeschlagene Verlassenschaft des *Gautschi Bruno*, geb. 11. Dezember 1948, von Grindelwald BE, gewesener Taxichauffeur, wohnhaft gewesen Gibraltarstrasse 13, 6003 Luzern.
Konkurseröffnung: 15. Mai 1992.
Eingabefrist: bis 8. August 1992.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6004 Luzern, 13. Juli 1992 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (6244)
Gemeinschuldner: Ausgeschlagene Verlassenschaft des *Honegger Wilhelm*, geb. 18. März 1897, von Winterthur und Rütli ZH, gewesener pensionierter Beamter SBB, wohnhaft gewesen Libellenstrasse 54, 6003 Luzern.
Konkurseröffnung: 19. Juni 1992.
Eingabefrist: bis 8. August 1992.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6004 Luzern, 13. Juli 1992 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (6242)
Vorläufige Konkurspublikation
Über die *Paxeum AG*, Gütschstrasse 2, Luzern, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 26. Juni 1992, zufolge ordentlicher Konkursbetreibung, der Konkurs eröffnet worden.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6004 Luzern, 13. Juli 1992 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (6243)
Vorläufige Konkurspublikation
Über die *Praciosa AG (Praciosa Société Anonyme) (Praciosa Ltd.)*, Maihofstrasse 36/Rankhofstrasse 3, Luzern, ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt vom 9. Juli 1992, zufolge Insolvenzerklärung, der Konkurs eröffnet worden.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6004 Luzern, 13. Juli 1992 Konkursamt Luzern-Stadt
- Luzern** (6239)
Gemeinschuldnerin: *Grätzner-Müller Jacqueline*, geb. 7. Oktober 1954, Verkäuferin, Sonnhaldenstrasse 24, 6210 Sursee.
Konkurseröffnung: 6. Juli 1992; zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: 10. August 1992.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6018 Buttisholz, 10. Juli 1992 Konkursamt Sursee
- Luzern** (6308)
Gemeinschuldnerin: *Kunz+Schwegler AG*, Dorfplatz, 6110 Wolhusen.
Die Konkursistin ist Eigentümerin der Parzelle Nr. 162, GB Wolhusen, Plan 4, Schlosserhus, 8 x 14 m², Wohnhaus mit Schlosserei Nr. 251, Schlosserwerkstatt Nr. 251a, Brandversicherung Fr. 1 348 000.-, Katasterschätzung Fr. 576 000.-.
Konkurseröffnung: 8. Juli 1992; Art. 192 SchKG.
Eingabefrist: 20. August 1992.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
Falls die Mehrheit der Gläubiger nicht gegen eine vorzeitige freihändige oder steigerungsweise Verwertung sämtlicher Aktiven durch die Konkursverwaltung bis zum 30. Juli 1992 schriftlich Einsprache erhebt (eingeschrieben), wird angenommen, dass die Konkursverwaltung hiezu ausdrücklich ermächtigt ist. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Allfällige Eigentumsansprüche sind unter Vorlegung der Beweismittel ebenfalls innert der gleichen Frist schriftlich geltend zu machen.
Die Grossistennummer 517737 wird hiermit widerrufen.
6018 Buttisholz, 14. Juli 1992 Konkursamt Sursee
- Luzern** (6147)
Gemeinschuldner:
Da-Camara Juvenal Felipe, geboren 2. Mai 1959, portugiesischer Staatsangehöriger, Chauffeur, Krauerstrasse 5, 6020 Emmenbrücke;
Da-Camara-Willi Maria Gloria, geboren 6. Juni 1961, von Signau, Hausfrau, Krauerstrasse 5, 6020 Emmenbrücke.
Konkurseröffnung: 6. Juli 1992 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 7. August 1992.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6020 Emmenbrücke, 8. Juli 1992 Konkursamt Hochdorf
- Luzern** (6209)
Vorläufige Konkurspublikation
Über die *Emmo AG*, Schachenstrasse 10a, 6020 Emmenbrücke, ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf am 6. Juli 1992 zufolge Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet worden.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6020 Emmenbrücke, 10. Juli 1992 Konkursamt Hochdorf
- Luzern** (6238)
Vorläufige Konkurspublikation
Über die *Montair Sportswear AG in Nachlassliquidation*, Flecken 24, 6023 Rothenburg, ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf am 7. Juli 1992 zufolge Insolvenzerklärung der Konkurs eröffnet worden.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6020 Emmenbrücke, 13. Juli 1992 Konkursamt Hochdorf
- Luzern** (6148)
Gemeinschuldner:
Müller Thomas, geboren 21. Februar 1953, von Basel, Taxihalter, Haldenstrasse 17, 6020 Emmenbrücke.
Müller-Giraldo Doris, geboren 13. Juli 1962, von Basel, Touristikfachfrau, Haldenstrasse 17, 6020 Emmenbrücke.
Konkurseröffnung: 7. Juli 1992 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 7. August 1992.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6020 Emmenbrücke, 9. Juli 1992 Konkursamt Hochdorf
- Luzern** (6306)
Vorläufige Konkurspublikation
Über die *Ruhl AG*, Schachenstrasse 10a, 6020 Emmenbrücke, ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf am 15. Juni 1992 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung der Konkurs eröffnet worden.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6020 Emmenbrücke, 14. Juli 1992 Konkursamt Hochdorf
- Luzern** (6149)
Gemeinschuldner: *Winger Albert*, geboren 15. März 1934, von Rain, Kaufmann, Untere Halten 11, 6032 Emmen.
Konkurseröffnung: 1. Juli 1992 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 7. August 1992.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6020 Emmenbrücke, 8. Juli 1992 Konkursamt Hochdorf
- Luzern** (6240)
Gemeinschuldner: *Stia Mario*, geboren am 23. April 1967, italienischer Staatsangehöriger, Autoservicemann, Riedmattstrasse 12a, 6048 Horw, Inhaber der Einzelfirma Clean-Style, Reinigungen jeder Art, früher in Kelmattstrasse 2, 6403 Küsnacht am Rigi, und Filiale in 8001 Zürich, Leonardstrasse 11.
Konkurseröffnung: 30. Juni 1992 zufolge Insolvenzerklärung.
Eingabefrist: bis 6. August 1992 (Wert: 30. Juni 1992).
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
6048 Horw, 17. Juli 1992 Konkursamt Luzern-Land
Kantonsstrasse 19, Horw
- Luzern** (6210)
Gemeinschuldnerin: *Beutler Maschinen AG (Beutler Machines SA) (Beutler Machinery Ltd.)*, mit Sitz in Willisau-Stadt, Kreuzstrasse 3.
Konkurseröffnung: 8. Juli 1992, gemäss Art. 725 Abs. 2 und Art. 725a Abs. 1 OR sowie Art. 192 SchKG.
Erste Gläubigerversammlung: 22. Juli 1992, 14.30 Uhr, Hotel Kreuz, Willisau.
Eingabefrist: bis 18. August 1992 (Wert 8. Juli 1992).
Die Konkursverwaltung ist zur sofortigen Verwertung der Massaktiven ermächtigt, auch durch Freihandverkauf, sofern die erste Gläubigerversammlung nicht anders beschliesst – bei mangelnder Beschlussfähigkeit dieser Versammlung – die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 22. Juli 1992, 12 Uhr, nicht schriftlich beim Konkursamt Willisau dagegen Einsprache erhebt.
Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist geltend zu machen.
Die Gläubiger sind berechtigt, Kaufangebote einzureichen.
Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin folgender Grundstücke:
– Grundstück Nr. 265, Plan 4, Grundbuch Willisau-Stadt
– Grundstück Nr. 267, Plan 4, Grundbuch Willisau-Stadt
– Grundstück Nr. 269, Plan 4, Grundbuch Willisau-Stadt
6130 Willisau, 11. Juli 1992 Konkursamt Willisau:
Guido Häfliger
- Nidwalden** (6150)
Vorläufige Konkurspublikation
Über die Firma *A & M Immobilien, Andermatt & Michel in Liq.*, Hirsensweg 6, 6052 Hergiswil, hat der Einzelrichter in Schuldbetreibung und Konkurs am 29. Juni 1992 den Konkurs eröffnet.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6370 Stans, 10. Juli 1992 Konkursamt Nidwalden
Kollegium St. Fidelis, Stans

- Nidwalden** (6151)
Vorläufige Konkurspublikation
Über die Firma *Erste Anlage AG*, c/o Lopper Immobilien und Treuhand AG, Seestrasse 40, 6052 *Hergiswil*, hat der Einzelrichter in Schuldbetreibung und Konkurs am 26. Mai 1992, zufolge ordentlicher Konkursbetreibung den Konkurs eröffnet.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6370 Stans, 10. Juli 1992 Konkursamt Nidwalden
Kollegium St. Fidelis, Stans
- Nidwalden** (6152)
Gemeinschuldnerin: *H.I.T. High Integrated Technology Software Risu AG*, Bahnhofstrasse 2, 6370 *Stans*.
Konkursöffnung: 19. Juni 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 6. August 1992.
Liquidation der Aktiven:
Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen der Gemeinschuldnerin sofort, freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, d. h. bis am 27. Juli 1992, bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Still-schweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Die Gläubiger können innert der gleichen Frist schriftliche Kaufofferten einreichen. Besichtigung der Beweglichkeiten nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Nidwalden (Telefon 041 63 72 68, Hr. Amacher).
Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.
6370 Stans, 9. Juli 1992 Konkursamt Nidwalden
Kollegium St. Fidelis, Stans
- Nidwalden** (6153)
Vorläufige Konkurspublikation
Über die Firma *Immoville AG*, Engelsegasse 2, 6362 *Stansstad*, hat der Einzelrichter in Schuldbetreibung und Konkurs am 7. April 1992, zufolge ordentlicher Konkursbetreibung, den Konkurs eröffnet.
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
6370 Stans, 10. Juli 1992 Konkursamt Nidwalden
Kollegium St. Fidelis, Stans
- Zug** (6246)
Gemeinschuldnerin: *Intervco Holding AG in Liq.*, Bahnhofstrasse 8, 6300 *Zug*.
Datum der Konkursöffnung: 5. Juni 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 6. August 1992.
6301 Zug, 13. Juli 1992 Konkursamt Zug
- Zug** (6154)
Gemeinschuldner: *Neukomm Daniel*, geb. 30. Januar 1962, von Trub, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Neukomm Werbung, Medien & Kommunikation», Hertzentrass 8, 6303 *Zug*.
Datum der Konkursöffnung: 23. Juni 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 6. August 1992.
6301 Zug, 8. Juli 1992 Konkursamt Zug
- Zug** (6247)
Gemeinschuldnerin: *Sivillica Caterina*, geb. 12. Februar 1961, italienische Staatsangehörige, Industriestrasse 13b, 6300 *Zug*.
Datum der Konkursöffnung: 30. April 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 6. August 1992.
6301 Zug, 13. Juli 1992 Konkursamt Zug
- Zug** (6248)
Konkursamtliche Nachlassliquidation
Der Nachlass des am 29. April 1992 verstorbenen *Wis Johann*, geb. 31. Mai 1928, von Sins AG, wohnhaft gewesen in 6330 *Cham*, Zugerstrasse 5, wird auf dem Konkursweg liquidiert.
Datum der Liquidationsöffnung: 11. Juni 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 6. August 1992.
6301 Zug, 13. Juli 1992 Konkursamt Zug
- Fribourg** (6250)
Faillie: *Bovet Gérard S.A.*, exploitation d'une entreprise d'installations sanitaires, chauffage, etc., à *Hauteville*.
Date de l'ouverture de la faillite: 15 juin 1992.
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).
Délai pour les productions: 5 août 1992.
1700 Fribourg, 13 juillet 1992 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: C. Ruttimann
- Fribourg** (6251)
Faillie: *Chapes & Isolations, Jean Rabbachin SA*, route du Bugnon 32, à 1752 *Villars-sur-Glâne*.
Date de l'ouverture de la faillite: 5 juin 1992.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 7 août 1992.
Communication relative à l'impôt sur le chiffre d'affaires: toutes les déclarations de grosse émise par la société faillite sous le no 351 813 sont radiées par la présente publication.
1700 Fribourg, 13 juillet 1992 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: B. Meuwly
- Fribourg** (6249)
Faillie: *Scierie-charpenterie Les Billes SA*, atelier de charpente et menuiserie, exploitation d'une scierie, à *Bossonens*.
Propriétaires des art. 239 et 391 de la commune de Bossonens.
Date de l'ouverture de la faillite: 16 juin 1992.
Première assemblée des créanciers: le lundi 27 juillet 1992, à 14 h. du jour, à Châtel-St-Denis, dans une salle du Tribunal de la Veveyse, bâtiment administratif.
Délai pour les productions: 17 août 1992.
1700 Fribourg, 13 juillet 1992 Office cantonal des faillites Fribourg
Le substitut: C. Ruttimann
- Solothurn** (6255)
Gemeinschuldner: *Oezcan Imam*, geb. 1. Februar 1960, Angestellter, Försterweidweg 24, 4710 *Balsthal*.
Datum der Konkursöffnung: 7. Juli 1992.
Art des Verfahrens: summarisch, gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 6. August 1992. (Die Forderungen sind Wert Konkurs-eröffnung aufzurechnen.)
4710 Balsthal, 13. Juli 1992 Konkursamt Thal-Gäu
- Solothurn** (6257)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: *von Arb + Schweizer AG*, Dünnerstrasse 34, 4702 *Oensingen*.
Datum der Konkursöffnung: 16. Juni 1992.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.
Sofern nicht eine Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation dieser Anzeige dagegen schriftlich Einsprache erhebt, wird das Konkursamt Thal-Gäu, Balsthal, Herrn Dr. jur. Daniel Menzi, Fürsprech und Notar, Ziegelfeldstrasse 8, 4600 Olten, als a.a. Konkurs-verwalter einsetzen.
4710 Balsthal, 13. Juli 1992 Konkursamt Thal-Gäu
- Solothurn** (6252)
Gemeinschuldner: *Schmidt Daniel* (früherer Inhaber der Einzelfirma Schmidt Racing, Oensingen), geb. 3. August 1963, Motorradmechaniker, Hauptstrasse 61, 4702 *Oensingen*.
Datum der Konkursöffnung: 8. April 1992.
Art des Verfahrens: summarisch, gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 6. August 1992. (Die Forderungen sind Wert Konkurs-eröffnung aufzurechnen.)
Das Konkursverfahren wurde am 26. Mai 1992 mangels Aktiven eingestellt, unter dem Vorbehalt, dass nicht ein Gläubiger die Durchführung des Verfahrens verlangt und dafür einen Kostenvorschuss leistet. Hierauf hat ein Gläubiger die Durchführung des Verfahrens gefordert.
4710 Balsthal, 13. Juli 1992 Konkursamt Thal-Gäu
- Solothurn** (6256)
Gemeinschuldner: *Stalder Peter*, geb. 6. November 1945, Vertreter, Solothurnstrasse 15, 4702 *Oensingen*.
Datum der Konkursöffnung: 26. Mai 1992.
Art des Verfahrens: summarisch, gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 6. August 1992. (Die Forderungen sind Wert Konkurs-eröffnung aufzurechnen.)
4710 Balsthal, 13. Juli 1992 Konkursamt Thal-Gäu
- Solothurn** (6254)
Gemeinschuldner: *Turan-Hanoglu Aydin*, geb. 1. Januar 1960, Hilfsarbeiter, Lindenallee 17, 4710 *Balsthal*.
Datum der Konkursöffnung: 22. Juni 1992.
Art des Verfahrens: summarisch, gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 6. August 1992. (Die Forderungen sind Wert Konkurs-eröffnung aufzurechnen.)
4710 Balsthal, 13. Juli 1992 Konkursamt Thal-Gäu
- Solothurn** (6253)
Vorläufige Konkursanzeige
Über die *Waser N. AG*, Hauptstrasse 24, 4718 *Holderbank*, wurde durch den Konkursrichter von Thal-Gäu, Balsthal, am 15. Juni 1992 der Konkurs eröffnet.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.
4710 Balsthal, 13. Juli 1992 Konkursamt Thal-Gäu
- Solothurn** (6155)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: *Femaro Immobilien AG*, Viaduktstrasse 4, 2540 *Grenchen*.
Konkursöffnung: 26. Mai 1992.
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.
2540 Grenchen, 8. Juli 1992 Konkursamt Lebern
Filiale Grenchen-Bettlach
- Solothurn** (6309)
Gemeinschuldnerin: *Halag AG*, am Stalden 3, 5014 *Gretzenbach*.
Eigentümerin der Grundstücke:
Grundbuch Niedergösgen Nr. 2033
Langendorf Nr. 227
Datum der Konkursöffnung: 10. April 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Da ein Gläubiger den von uns nach der Einstellung des Verfahrens mangels Aktiven eingedordete Kostenvorschuss geleistet hat, kann dieses Verfahren summarisch durchgeführt werden.
Eingabefrist: bis und mit 6. August 1992 (die Forderungen sind Wert 10. April 1992 aufzurechnen).
4600 Olten, 17. Juli 1992 Konkursamt Olten-Gösgen
Amthaus 23, Olten
Telefon 062 33 86 33, intern 624
- St. Gallen** (6312)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldner: *Beerle Patrick*, von Vilters SG, geb. 10. Dezember 1957, wohnhaft Dammweg, 9423 *Altenrhein*, Inhaber der Einzelfirma Beerle Robotech, Rietbergstrasse 31, 9403 *Goldach*.
Konkursöffnung: 30. Juni 1992.
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.
9001 St. Gallen, 13. Juli 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Rohner
- St. Gallen** (6313)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: *Jopal AG*, Bündstrasse 1007, 9464 *Rüthi*.
Konkursöffnung: 6. Juli 1992.
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.
9001 St. Gallen, 13. Juli 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Rohner
- St. Gallen** (6314)
Gemeinschuldner: *Laubender Erwin*, Hauptstrasse 104, 9434 *Au*, Inhaber der Einzelfirma Dani Fashion, Hauptstrasse 104, 9434 *Au*.
Konkursöffnung: 29. Juni 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG laut Verfügung vom 7. Juli 1992.
Eingabefrist für Forderungen (Wert 29. Juni 1992) bis 10. August 1992.
9001 St. Gallen, 13. Juli 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Rohner
- St. Gallen** (6310)
Gemeinschuldner: *Kastenmeier Elmar*, deutscher Staatsangehöriger, geb. 30. Januar 1941, Kaufmann, wohnhaft: Sonnenstrasse 8, 9434 *Au* 12 A, Inhaber der Einzelfirma Gastrolux Leuchten für Hotels + Gaststätten E. Kastenmeier, Sonnenstrasse 8, 9434 *Au*.
Konkursöffnung: 22. Juni 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG laut Verfügung vom 7. Juli 1992.
Eingabefrist für Forderungen (Wert 22. Juni 1992) bis 10. August 1992.
9000 St. Gallen, 10. Juli 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Rohner
- St. Gallen** (6311)
Gemeinschuldner: *Polner Friedrich Claude*, österreichischer Staatsangehöriger, geb. 20. November 1966, Maler, wohnhaft: Feuerwehrstrasse 3, 9435 *Heerbrugg*, Inhaber der Einzelfirma Friedrich Claude Polner, Malergeschäft, Feuerwehrstrasse 3, 9435 *Heerbrugg*.
Konkursöffnung: 26. Juni 1992.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG laut Verfügung vom 9. Juli 1992.
Eingabefrist für Forderungen (Wert 26. Juni 1992) bis 10. August 1992.
9000 St. Gallen, 10. Juli 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Sutter
- Graubünden** (6211)
Gemeinschuldner: *Kassubek Hartmut Siegfried*, geb. 14. November 1940, Wirt, wohnhaft in 7000 *Chur*, Engadinstrasse 38, c/o Turnell.
Datum der Konkursöffnung: 14. Mai 1992.
Eingabefrist bis: 6. August 1992.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren (Art. 231 SchKG) durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
7002 Chur, 17. Juli 1992 Konkursamt Chur:
Aliesch, Stellvertreter
- Aargau** (6315)
Gemeinschuldner: *Oeztürk Ali*, geb. 1966, Autolackierer, türkischer Staatsangehöriger, 5314 *Kleindöttingen*, Margarethenweg 26, Inhaber der Einzelfirma Ali + Nik, Autospritzwerk, Gewerbestrasse 24, Kleindöttingen.
Datum der Konkursöffnung: 23. Juni 1992 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 10. August 1992 (Wert 23. Juni 1992).
5200 Brugg, 17. Juli 1992 Konkursamt Zurzach
in Brugg
- Aargau** (6317)
Gemeinschuldnerin: *Zubler Anke*, geb. 1940, Kauffrau, von Deutschland, in *Thalheim*, Im Winkel 388.
Datum der Konkursöffnung: 17. Juni 1992 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 9. August 1992 (Wert 17. Juni 1992).
Gemeinschuldner: *Akyuez Yusuf*, geb. 1951, Mitarbeiter, türkischer Staatsangehöriger, in *Windisch*, Kanalstrasse 34.
Datum der Konkursöffnung: 1. Juli 1992 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 9. August 1992 (Wert 1. Juli 1992).
5200 Brugg, 14. Juli 1992 Konkursamt Brugg
- Aargau** (6316)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: *Matthys Kies AG*, 5503 *Schafisheim*.
Datum der Konkursöffnung: 6. Juli 1992.
Die Art des Verfahrens und die Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.
5600 Lenzburg, 17. Juli 1992 Konkursamt Lenzburg
- Aargau** (6258)
Gemeinschuldnerin: *Schmassmann Silvia*, 1962, von Buckten BL, Innendekorationsnäherin, Bahnhofstrasse 2, 5722 *Gränichen*.
Datum der Konkursöffnung: 9. Juli 1992 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 10. August 1992.
5036 Oberentfelden, 17. Juli 1992 Konkursamt des Bezirks Aarau
in Oberentfelden
- Aargau** (6260)
Gemeinschuldnerin: *Aydar Hatice*, 1959, türkische Staatsangehörige, Sandgasse 43, 5734 *Reinach*.
Datum der Konkursöffnung: 8. Juli 1992 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 10. August 1992.
5036 Oberentfelden, 17. Juli 1992 Konkursamt des Bezirks Kulm
in Oberentfelden
- Aargau** (6259)
Gemeinschuldner: *Aydar Mehmet*, 1959, türkischer Staatsangehöriger, Sandgasse 43, 5734 *Reinach*.
Datum der Konkursöffnung: 8. Juli 1992 (Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 10. August 1992.
5036 Oberentfelden, 17. Juli 1992 Konkursamt des Bezirks Kulm
in Oberentfelden
- Thurgau** (6318)
Gemeinschuldnerin: *Zöllig Paul AG*, Hauptstrasse, 8563 *Engwilen*.
Eigentümerin folgender Grundstücke:
Parzelle Nr. und E. Bl. 15 prov. Grundbuch Engwilen
202,08 a Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Platz, Umgelände, mit:
Wohnhaus, Werkstatt und Servicestation Assek. Nr. 68, 82, 90, Fabrikgebäude, Ökonomiegebäude, Ökonomiegebäude in Engwilen.
Parzelle Nr. und E. Bl. 9 prov. Grundbuch Engwilen
149,33 ar Parkplatz und Feld in Engwilen.
Datum der Konkursöffnung: 3. Juli 1992.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 17. Juli 1992, 14 Uhr, im Hotel Kongresszentrum Thurgauerhof, in Weinfelden.
Eingabefrist für Forderungen: 10. August 1992.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: 30. Juli 1992.
an die Firma Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG, Amriswilerstrasse 155, 8570 Weinfelden.
Die unter Nr. 720401 abgegebenen Wust-Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

Die Konkursverwaltung stellt der ersten Gläubigerversammlung unter anderem folgende Anträge:

1. Wahl der Firma Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG, Amriswilerstrasse 155, 8570 Weinfelden, als ausseramtliche Konkursverwaltung, zu den Bedingungen gemäss der beim Kant. Konkursamt liegenden Offerte.
 2. Kompetenzerteilung an die ausseramtliche Konkursverwaltung zur beschränkten Fortführung des Geschäftsbetriebes nach eigenem Ermessen.
 3. Kompetenzerteilung an die ausseramtliche Konkursverwaltung zur Liquidation sämtlicher beweglichen Sachen und Immobilien der Konkursmasse gesamthaft oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf, nach eigenem Ermessen.
- Sollte die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, so gelten diese Anträge als auf dem Zirkularweg zum Beschluss erhoben, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 22. Juli 1992 beim Kant. Konkursamt schriftlich dagegen Einsprache erhebt.

8500 Frauenfeld, 7. Juli 1992 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Ticino (6213)

Fallita: *Serredil SA in liquidazione, Locarno.*

Data del decreto: 4 febbraio 1992.

Procedura sommaria: con decreto 16 aprile 1992 il Pretore di Locarno-Città ha autorizzato la liquidazione del fallimento con la procedura sommaria.

Termine per le insinuazioni dei crediti: 7 agosto 1992.

6600 Locarno, 10 luglio 1992

Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno:
G. F. Cavalli, uff.

Vaud (6319)

Failli: *Masset Jean-Paul*, Montolieu 109, 1010 Lausanne (ancien exploitant de «La Cave à Bière du Passage», rue Chaucaur 5, à Lausanne).

Date du prononcé: 25 juin 1992.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 6 août 1992.

1002 Lausanne, 13 juillet 1992

Office des faillites de Lausanne:
M. Vodoz, substitut

Vaud (6212)

Failli: *De Pari Domenico*, né le 6 janvier 1959, originaire d'Italie, garagiste, anciennement domicilié chemin des Colannes 9, 1350 Orbe, puis chemin d'Ombrevail 2, 1008 Prilly, actuellement incarcéré à la prison du Bois-Mermet, à Lausanne.

Propriétaire d'immeubles sis sur la commune d'Orbe, parcelle no 1519, chemin des Colannes 9.

Date du prononcé: 29 octobre 1991.

Faillite sommaire art. 231 LP.

Délai pour la production des créances, revendications et autres droits: 6 août 1992.

PS: - cette faillite a été suspendue pour défaut d'actif (art. 230 LP) par décision du 26 mai 1992 puis,

- la continuation de la liquidation a été demandée par un créancier qui a déposé l'avance de frais requise dans le délai imparti.

1350 Orbe, 10 juillet 1992

Office des faillites:
Ph. Golay, préposé

Vaud (6261)

Failli: *Vaucher Stéphane*, né le 3 janvier 1958, originaire de Vaudrens, cuisinier, domicilié route de Sicho 1a, 1814 La Tour-de-Peilz. Copropriétaire pour une 1/2 des immeubles sis sur la commune de La Tour-de-Peilz, route de Sicho 1a, soit:

PPE, part de 476/1000 de parcelle 978, lot 2 du plan

PPE, part de 12/1000 de parcelle 978, lot 3 du plan

PPE, part de 12/1000 de parcelle 978, lot 4 du plan

Date du prononcé: 17 juin 1992.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 6 août 1992.

1800 Vevey, 13 juillet 1992

Office des faillites de Vevey
B. Stutzmann, préposé

Valais (6320)

Publication préalable

Failli: *Troyon René*, inst. sanitaire, La Rasse-St-Maurice. Dépôt de l'entreprise: 1880 Bex.

Date de l'ouverture de la faillite: 6 juillet 1992.

La publication relative au mode de liquidation, au délai de production, etc., interviendra ultérieurement.

1890 Saint-Maurice, 13 juillet 1992

Office des faillites de St-Maurice:
R. Delaloye, préposé

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la liquidation

Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

Bern (6214)

Gemeinschuldnerin: *Autorent Peer AG*, Murtenstrasse 66, 3008 Bern. Datum der Eröffnung: 30. Juni 1992.

Depositionsfrist: 28. Juli 1992.

Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Dekung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 3000.- leistet. Die Forderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

3011 Bern, 17. Juli 1992

Konkursamt Bern

Bern (6156)

Gemeinschuldner: *Berchten Lorenz*, geb. 16. April 1953, von St. Stephan, Inhaber der Einzelfirma L. Berchten, Seilergasse 404, 3436 Zollbrück.

Datum der Konkurseröffnung: 23. Juni 1992.

Einstellung des Konkursverfahrens mangels genügender Aktiven durch den Gerichtspräsidenten von Signau am 9. Juli 1992.

Falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.- (Nachforderungen vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

3550 Langnau im Emmental, 17. Juli 1992

Konkursamt Signau

Bern (6262)

Schuldnerin: *Reichen Architekten AG*, Frutigenstrasse 42, 3600 Thun. Datum der Konkurseröffnung: 30. Juni 1992.

Datum der Einstellungsverfügung: 10. Juli 1992.

Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger bis zum 27. Juli 1992 die Durchführung begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 5000.- Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.

3601 Thun, 13. Juli 1992

Konkursamt Thun
Der Vorsteher: F. Hueber

Bern (6263)

Schuldner: *Klodkowski Horst*, geb. 2. März 1942, von Bromberg (D), Angestellter, Dornhaldestrasse 31, 3627 Heimberg, Inhaber der Einzelfirma Deco Atelier, Dornhaldestrasse 7, 3627 Heimberg.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Juni 1992.

Datum der Einstellungsverfügung: 10. Juli 1992.

Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger bis zum 27. Juli 1992 die Durchführung begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 5000.- Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.

3601 Thun, 13. Juli 1992

Konkursamt Thun
Der Vorsteher: F. Hueber

Obwalden (6321)

Gemeinschuldnerin: *Lega Immobilien und Treuhand AG*, Bründli, 6082 Brünig, Mieten, Pachten, Kaufen, Verkaufen, Verpachten, Vermieten von Liegenschaften, Führen von Buchhaltungen, Übernahme von Treuhandgeschäften, Verwaltungsmandaten, Kontrollstellenmandaten usw., ist mit Dekret des Kantonsgerichtspräsidenten II des Kantons Obwalden vom 4. September 1991 der Konkurs eröffnet – vorläufige Konkursanzeige: Schweizerisches Handelsamtsblatt 11. Oktober 1991; OW-Amtsblatt 10. Oktober 1991 –, das Verfahren jedoch mit Verfügung vom 8. Juli 1992 des gleichen Richters mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. Juli 1992 an gerechnet, die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als abgeschlossen.

6060 Sarnen, 14. Juli 1992

Konkursamt Obwalden:
Leo Müller

Zug (6265)

Gemeinschuldnerin: *Bamrex AG*, Chamerstrasse 85, 6300 Zug. Konkurseröffnung: 26. Mai 1992 (Beschwerdeentscheid der Justizkommission des Obergerichts Zug).

Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 10. Juli 1992.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. Juli 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6301 Zug, 13. Juli 1992

Konkursamt Zug

Zug (6264)

Gemeinschuldnerin: *Emporio Immobilien & Finanz AG*, Alpenstrasse 11, 6300 Zug. Konkurseröffnung: 16. Juni 1992.

Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 13. Juli 1992.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. Juli 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6301 Zug, 13. Juli 1992

Konkursamt Zug

Zug (6266)

Gemeinschuldner: *Honegger René*, geb. 1. Mai 1967, von Wald ZH, Teufli 3, 6315 Morgarten. Konkurseröffnung: 12. Juni 1992.

Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 10. Juli 1992.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. Juli 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 2500.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6301 Zug, 13. Juli 1992

Konkursamt Zug

Fribourg (6267)

Faillie: *Genal Holding S.A.*, l'acquisition, la négociation de participation dans les entreprises commerciales et industrielles de tous genres, rue St-Pierre 18, à Fribourg.

Par jugement du 3 juillet 1992, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a prononcé la suspension des opérations de la liquidation pour défaut d'actif, en application des dispositions de l'art. 230 LP.

Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 3000.- dans un délai expirant 10 jours après dite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.

1700 Fribourg, 13 juillet 1992

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: C. Ruttimann

Solothurn (6157)

Über die *Restaurant Eichen AG in Liquidation*, in Solothurn, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Leborn am 19. Mai 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 6. Juli 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 27. Juli 1992 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4501 Solothurn, 7. Juli 1992

Konkursamt Solothurn:
Walter Zahnd

Solothurn (6268)

Über die Firma *Frey + Partner*, Ob. Bünthenweg 19, 4702 Oensingen, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Thal-Gäu am 13. Mai 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 10. Juli 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation der Einstellung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 6000.- (Nachforderungen vorbehalten) an das Konkursamt Thal-Gäu in Balsthal leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

4710 Balsthal, 13. Juli 1992

Konkursamt Thal-Gäu

Solothurn (6269)

Über *Frey-Stolle Hannelore*, geb. 5. Februar 1941, Hausfrau, Ob. Bünthenweg 19, 4702 Oensingen, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Thal-Gäu am 29. April 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 10. Juli 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation der Einstellung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderungen vorbehalten) an das Konkursamt Thal-Gäu in Balsthal leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

4710 Balsthal, 13. Juli 1992

Konkursamt Thal-Gäu

Solothurn (6270)

Über *Frey Harry*, geb. 13. Juni 1941, Unternehmer, Ob. Bünthenweg 19, 4702 Oensingen, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Thal-Gäu am 20. März 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 10. Juli 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation der Einstellung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderungen vorbehalten) an das Konkursamt Thal-Gäu in Balsthal leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

4710 Balsthal, 13. Juli 1992

Konkursamt Thal-Gäu

Solothurn (6271)

Über die *New San Kong AG*, Maiackerweg 4, 4710 Balsthal, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Thal-Gäu am 16. Dezember 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber am 10. Juli 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation der Einstellung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 6000.- (Nachforderungen vorbehalten) an das Konkursamt Thal-Gäu in Balsthal leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

4710 Balsthal, 13. Juli 1992

Konkursamt Thal-Gäu

St. Gallen (6272)

Gemeinschuldnerin: *FDM Feriendorf Mogelsberg AG*, Obere Sonnmattstrasse 16, 9122 Mogelsberg. Konkurseröffnung: 24. Juni 1992.

Einstellungsverfügung: 6. Juli 1992.

Einsprachefrist: bis 30. Juli 1992.

Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert zehn Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) geleistet wird.

9242 Oberuzwil, 13. Juli 1992

Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle Oberuzwil:
U. Ghirlanda

Aargau (6273)

Das Gerichtspräsidium Bremgarten eröffnete am 27. Mai 1992 über *Estafanous-Ermi Silvia*, geboren 1953, von Würenlos, in 5605 Dottikon, Aspistrasse 15, den Konkurs, stellte aber das Verfahren mit Beschluss vom 1. Juli 1992 mangels Aktiven wieder ein.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 30. Juli 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5400 Baden, 17. Juli 1992

Konkursamt Bremgarten,
in Baden

Aargau (6322)

Der Präsident des Bezirksgerichts Brugg eröffnete mit Urteil vom 23. Juni 1992 den Konkurs über die *RBW Finanz AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in Brugg, Aegertenstrasse 7, stellte aber das Verfahren mit Verfügung vom 10. Juli 1992 gestützt auf Art. 230 Abs. 1 SchKG mangels Aktiven wieder ein.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. Juli 1992 schriftlich beim Konkursamt Brugg die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

5200 Brugg, 14. Juli 1992

Konkursamt Brugg

Aargau (6215)

Das Gerichtspräsidium Zofingen eröffnete am 29. April 1992 den Konkurs über die *Media-Verlags AG*, Aktiengesellschaft mit Sitz in Oftringen, am Tych 11, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 20. Mai 1992 mangels Aktiven wieder ein.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 30. Juli 1992 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 4000.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

5036 Oberentfelden, 17. Juli 1992

Konkursamt Zofingen
in Oberentfelden

Thurgau (6323)

Über die *Procad Engineering AG*, Bahnhofplatz, 9326 Horn, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Arbon vom 12. Juni 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 10. Juli 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. Juli 1992 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert der gleichen Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 7000.- leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8500 Frauenfeld, 13. Juli 1992

Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Thurgau (6325)
Über die *Procar Automobile AG*, Sportplatzstrasse 13, 8266 *Steckborn*, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Steckborn vom 8. Mai 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 13. Juli 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. Juli 1992 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert gleicher Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.- leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
8500 Frauenfeld, 14. Juli 1992 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Thurgau (6324)
Über die *Iso-Glasbau-Technik AG*, Weinfelderstrasse 117, 8580 *Amriswil*, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Bischofszell vom 22. Mai 1992 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung vom 14. Juli 1992 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. Juli 1992 die Durchführung des Konkurses verlangt und innert der gleichen Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
8580 Dozwil, 14. Juli 1992 Konkursamt des Kantons Thurgau, in Dozwil

Vaud (6326)
La faillite ouverte le 25 juin 1992 contre *A-Z Matériaux SA*, rue Valentin 10, *Lausanne*, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 27 juillet 1992 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.-, cette faillite sera clôturée.
1002 Lausanne, 14 juillet 1992 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, substitut A

Vaud (6327)
La faillite ouverte le 2 juillet 1992 contre *Corinter SA*, rue Bellefontaine 6, *Lausanne*, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 27 juillet 1992 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.-, cette faillite sera clôturée.
1002 Lausanne, 14 juillet 1992 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, substitut A

Vaud (6328)
La faillite ouverte le 19 mars 1992 contre *Sayag SA*, avenue de la Gare 17, *Lausanne*, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 27 juillet 1992 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, cette faillite sera clôturée.
1002 Lausanne, 14 juillet 1992 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, substitut A

Vaud (6158)
Par décision du 2 juillet 1992, le président du Tribunal du district d'Avenches a, ensuite de constatation de défaut d'actif (230 LP), prononcé la suspension de la faillite de *Baderscher Reynold*, né le 24 novembre 1955, originaire de Lauperswil BE, entrepreneur, précédemment domicilié à 1589 Chabrey, actuellement à l'avenue de France 9, 1004 *Lausanne*, associé dans la société en nom collectif Elbati, Baderscher et Aschwanden, snc, place de la Gare 4, 1580 Avenches (en faillite), propriétaire d'immeuble à 1589 Chabrey.
Si aucun créancier ne demande de la continuation de la liquidation, dans un délai échéant le 27 juillet 1992 et en faisant une avance de frais de fr. 6000.-, la faillite sera clôturée.
1580 Avenches, 8 juillet 1992 Office des faillites d'Avenches: R. Pralong, préposé

Vaud (6218)
Par décision du 6 juillet 1992, le président du Tribunal du District de Lavaux a ordonné la suspension, faute d'actif de la faillite ouverte le 17 juin 1992 de *Daguzan Jean-Paul*, fils de Roger et de Marguerite née Mourrejeau, né le 20 novembre 1946, originaire de France, domicilié à 1095 *Lutry*, Culturaz 34. Titulaire de la raison individuelle «Business Force, Jean-Paul Daguzan, avenue de Fraise 3», à Lausanne.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 27 juillet 1992, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.-, la faillite sera clôturée.
Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens de la société faillie, à quelque titre que ce soit, sous les peines de droit (art. 324 CPS), de s'annoncer à l'office.
1096 Cully, 10 juillet 1992 Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé

Vaud (6219)
Par décision du 6 juillet 1992, le président du Tribunal du District de Lavaux a ordonné la suspension, faute d'actif de la faillite ouverte le 17 juin 1992 de *Dufey Laurent*, fils de Jean-Paul et de Mireille, née Treyvaud, né le 8 mars 1969, originaire de Palézieux, mécanicien, domicilié à 1093 *La Conversion*, route de Belmont 21. Titulaire de la raison individuelle «Garage L. Dufey, Chavornay».
Si aucun créancier ne demande d'ici au 27 juillet 1992, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, la faillite sera clôturée.
Dans ce même délai, les débiteurs et ceux qui détiennent des biens de la société faillie, à quelque titre que ce soit, sous les peines de droit (art. 324 CPS), de s'annoncer à l'office.
1096 Cully, 10 juillet 1992 Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé

Vaud (6217)
La faillite ouverte le 24 juin 1992 de *New Trend SA*, commerce de textiles, cuirs, Grand-rue 100, 1820 *Montreux*, par M. Ragip Serin, adm. a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 27 juillet 1992, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4000.-, cette faillite sera clôturée.
1820 Montreux, 17 juillet 1992 Office des faillites de Montreux: P.-A. Schneiter, préposé

Vaud (6216)
La faillite ouverte le 6 mai 1992 contre *Durussel Jean-Pierre*, 1955, entreprise sanitaire et carrelage, anc. Aubépine 18, 1196 Gland, act. 1141 *Severy*, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 27 juillet 1992 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.-, cette faillite sera clôturée.
1260 Nyon, 17 juillet 1992 Office des faillites de Nyon: B. Rochat, substitut

Vaud (6159)
Par décision du 8 juillet 1992, le président du Tribunal du district de Payerne a, ensuite de constatation de défaut d'actif (230 LP), prononcé la suspension de la faillite de *Augsburger Jacques*, 1964, de Renens et Langnau BE, indépendant, Le Moulinet, *Granges-Marnand*; associé dans la société en nom collectif *Augsburger & Cie*, route de Berne 24, à Lausanne.
Si aucun créancier ne demande de la continuation de la liquidation, dans un délai échéant le 27 juillet 1992, et en faisant une avance de frais de fr. 2500.-, la faillite sera clôturée.
1530 Payerne, 9 juillet 1992 Office des faillites de Payerne: M. Righetti

Wallis (6160)
Gemeinschuldner: *Isag Immobilien Service AG*, 3900 *Brig*.
Durch Entscheid des Instruktionsgerichtes Brig vom 22. Mai 1992 wurde der Konkurs eröffnet und mit Entscheid vom 2. Juli 1992 das Verfahren mangels Aktiven eingestellt. Sofern nicht ein Gläubiger bis am 27. Juli 1992 die Durchführung des Verfahrens verlangt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
3904 Naters, 7. Juli 1992 Konkursamt des Bezirkes Brig: Paul-Bernhard Bayard

Kollokationsplan Etat de collocation-Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (6161)
Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis
Im Konkurs über *Schmid Bruno AG*, mit Sitz in *Zürich*, Altstetterstrasse 279, 8047 *Zürich*, liegt der Kollokationsplan mit dem Lastenverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Altstetterstrasse 142, 8048 *Zürich*, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder des Lastenverzeichnisses sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. Juli 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes *Zürich* anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Altstetten-Zürich schriftlich einzureichen:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
Sämtliche mit der Grossistennummer 933 772 ausgestellten Erklärungen werden hiermit widerrufen.
8048 *Zürich*, 9. Juli 1992 Konkursamt Altstetten-Zürich

Zürich (6329)
Im Konkurs über *Kaufmann René*, geb. 6. Januar 1958, von Emmen LU, Verkäufer, Seelblick, 8825 *Hütten*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wädenswil, Friedbergstrasse 9, 8820 *Wädenswil*, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. Juli 1992 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes *Horgen* anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht *Horgen* als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausschcheidung der Kompetenzstücke,
b. beim Konkursamt *Wädenswil*:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.
8820 *Wädenswil*, 13. Juli 1992 Konkursamt Wädenswil: H. Baumann, Notar

Bern (6220)
Gemeinschuldnerin: *Kim Immobilien AG*, Industriezone Ried, 4222 *Zwingen*.
Aufgabe- und Anfechtungsfrist bis 28. Juli 1992.
Während der Auflagefrist liegt auch das Inventar auf.
4242 *Laufen*, 17. Juli 1992 Konkursamt *Laufen*

Luzern (6274)
Kollokationsplan - Nachtragsinventar
Im Konkurs über die *Trapan AG*, Treuhand- und Revisionsbüro, Kornmarkt 4, *Luzern*, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt *Luzern-Stadt* zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht *Luzern-Stadt* innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.
Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 20. Juli bis 29. Juli 1992.
Gleichzeitig liegt den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt auch das Nachtragsinventar vom 13. Mai 1992 zur Einsicht auf.
6004 *Luzern*, 13. Juli 1992 Konkursamt *Luzern-Stadt*

Luzern (6275)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkursverfahren über *Ziehbrunner Urs*, geboren 6. Juli 1956, von Hinwil, Bauhführer, früher Lindenstrasse 34, Littau, jetzt Moosstrasse 15, *Luzern*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt *Luzern-Land* zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht *Luzern-Land*, Kriens, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III *Luzern-Land*, Kriens, beides innert 10 Tagen, anhängig zu machen, ansonsten der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Aufgabe- und Anfechtungsfrist: 20. Juli bis 30. Juli 1992.
6048 *Horw*, 17. Juli 1992 Konkursamt *Luzern-Land*

Zug (6280)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die *Mastercool AG*, Abernrain 14, 6340 *Baar*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt *Zug* zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. Juli 1992 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium *Zug* anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
6301 *Zug*, 13. Juli 1992 Konkursamt *Zug*

Zug (6279)
Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über *Weibel Heinrich*, geb. 30. März 1952, von Dettighofen, Gipsergeschäft, Grundstrasse 22a, 6343 *Rotkreuz*, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt *Zug* zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. Juli 1992 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgerichtspräsidium *Zug* anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
6301 *Zug*, 13. Juli 1992 Konkursamt *Zug*

Fribourg (6281)
Failli: *Muronet, Ammann Alfred*, nettoyage de toutes surfaces extérieures à haute et basse pression, domicilié à *Villars-sur-Glâne*, route du Belvédère 2.
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: dix jours dès la publication.
Les créanciers peuvent dans le même délai attaquer l'inventaire mentionnant les objets de stricte nécessité (art. 32 al. 2 OOF) et demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.
Communication relative à l'impôt sur le chiffre d'affaires: toutes les déclarations de grossistes émises par le failli sous no 352255 sont radiées par la présente publication.
1700 *Fribourg*, 17 juillet 1992 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: C. Ruttimann

Solothurn (6162)
Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Konkursverfahren über *Batzli-Etienne Nathalie*, 6. Mai 1965, Hausfrau, von Därstetten, in *Grächen*, Schlachthausstrasse 17, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen (Richteramt *Solothurn-Lebern*, *Solothurn*), andernfalls der Plan als anerkannt betrachtet wird.
Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Schuldbetreibung und Konkurskammer des Obergerichtes, *Solothurn*) einzureichen und beim Konkursamt Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG.
2540 *Grächen*, 8. Juli 1992 Konkursamt *Lebern*
Filiale *Grächen-Bettlach*

Solothurn (6282)
Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren
Im summarischen Konkursverfahren über *Wenger + Weder Betonbohr- und Fräsbetrieb*, Kollektivgesellschaft, mit Sitz in 4226 *Breitenbach*, Bodenackerstrasse 40, liegt das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht und Anfechtung auf.
Beschwerden auf Anfechtung des Inventars sind innerhalb 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons *Solothurn* (Obergericht *Solothurn*) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.
4226 *Breitenbach*, 14. Juli 1992 Konkursamt *Thierstein*

St. Gallen (6221)
Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldner: Nachlass von *Meier Johann Jakob*, geb. 21. November 1927, gestorben 1. November 1991, wohnhaft gewesen: *Charlottengasse 17, 8887 Mels*.
Aufgabe- und Anfechtungsfrist: bis 29. Juli 1992.
9470 *Buchs*, 17. Juli 1992 Konkursamt des Kantons *St. Gallen*, Zweigstelle 1, *Buchs*: T. Hardegger

St. Gallen (6222)
Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldner: *Schürch Siegfried*, 1954, von Rohrbach BE, Dorfplatz 2, 9437 *Marbach*, jetzt wohnhaft Werkstrasse 4, 9434 *Au*.
Aufgabe- und Anfechtungsfrist: bis 29. Juli 1992.
9470 *Buchs*, 17. Juli 1992 Konkursamt des Kantons *St. Gallen*, Zweigstelle 1, *Buchs*: T. Hardegger

Graubünden (6339) Kollokationsplan und Inventar Im Konkurs der <i>Rothornblick AG</i> , 7050 Arosa, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet werden. 7050 Arosa, 14. Juli 1992 Konkursamt Schanfigg, Arosa: R. Eichenberger	Thurgau (6223) Abänderung des Kollokationsplanes Im Konkurs über die Firma <i>ABS Software AG</i> , Zürcherstrasse 285, 8500 Frauenfeld, liegt der infolge nachträglicher Anerkennung von zwei Forderungen abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Kantons Thurgau, Ringstrasse 19, bzw. ab 22. Juli 1992 Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes, das heisst der nachträglichen anerkannten Forderungen, sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 17. Juli 1992 beim Friedensrichteramt Frauenfeld, in 8500 Frauenfeld, anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde. (Die Ergänzung betrifft je eine Forderung in der 1. und 5. Klasse.) 8500 Frauenfeld, 10. Juli 1992 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld	Vaud (6225) Modification de l'état de collocation Faillie: <i>Piatera & Ciocchetti S.A.</i> , En Chalex, 1860 Aigle. Date du dépôt: 17 juillet 1992. Délai pour interacter action en opposition: 27 juillet 1992, sinon l'état de collocation modifié à la suite d'admission d'une production tardive en 5e classe, sera considéré comme accepté. 1860 Aigle, 9 juillet 1992 Office des faillites d'Aigle: Moret, préposé
Aargau (6276) Kollokationsplan und Inventar Im summarischen Verfahren des <i>Bodenmann Peter</i> , 1939, von Urnäsch AR, Architekt, Eigerstrasse 5, 5430 Wettingen, liegen Kollokationsplan (inkl. Lastenverzeichnis) und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 30. Juli 1992, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird. 5400 Baden, 11. Juli 1992 Konkursamt Baden	Ticino (6286) Fallito: <i>Endres Walter</i> , garage, <i>Lavorgno</i> . Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori ne potranno prendere conoscenza, è depositata, a decorrere dal 16 luglio 1992, la graduatoria inerente il fallimento suindicato. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate davanti all'Autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa sarà considerata come riconosciuta. 6760 Faido, 13 luglio 1992 Ufficio esecuzione e fallimenti di Leventina: f.to L. Nesti, suppl. uff.	Vaud (6332) Failli: <i>Siegler Pascal</i> , Champfleuri 2, 1844 Villeneuve. Date du dépôt: 17 juillet 1992. Délai pour interacter action en opposition: 27 juillet 1992, sinon l'état de collocation modifié à la suite d'admission d'une production tardive en 5e classe, sera considéré comme accepté. 1860 Aigle, 13 juillet 1992 Office des faillites d'Aigle: R. Moret, préposé
Aargau (6277) Kollokationsplan und Inventar Im summarischen Verfahren der <i>Müller Anita</i> , 1961, Visagistin, von und in 5400 Baden, Löwenplatz 8, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 30. Juli 1992, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird. 5400 Baden, 11. Juli 1992 Konkursamt Baden	Ticino (6283) Fallito: <i>Tenconi-Zeeb Maura</i> , Albergo Tencia, <i>Prato (Leventina)</i> . Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori ne potranno prendere conoscenza, è depositata, a decorrere dal 16 luglio 1992, la graduatoria con annesso, quale parte integrante, l'elenco oneri riguardante il mapp. n. 485 A,B,C,D,E,f,g nel comune di Prato (Leventina) e quello di cui al mapp. n. 3981 A,b,d,c nel comune di Bellinzona, inerente il fallimento Maura Tenconi-Zeeb, Prato (Leventina). Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere inoltrate davanti all'Autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa sarà considerata come riconosciuta. 6760 Faido, 13 luglio 1992 Ufficio dei fallimenti di Leventina: f.to L. Nesti, suppl. uff.	Vaud (6287) Faillie: <i>Elbati Badertscher et Aschwanden</i> , société en nom collectif, constructions de tous genres de bâtiments, achat et vente d'immeubles, avec siège à la place de la Gare 4, 1580 Avenches. L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour interacter action en opposition: 27 juillet 1992; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété - art. 49 et 80 OOF). 1580 Avenches, 13 juillet 1992 Office des faillites d'Avenches: F. Leresche, subst. itin.
Aargau (6278) Kollokationsplan und Inventar Im summarischen Verfahren der <i>Röthlisberger Ferdinand</i> , 1965, von Langnau BE, Werberberater, Cholacherstrasse 6, 5452 Oberrohrdorf, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 30. Juli 1992, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird. 5400 Baden, 11. Juli 1992 Konkursamt Baden	Ticino (6224) Si rende noto che a datare dal 17 luglio 1992, è depositata presso lo scrivente Ufficio dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria dell'eredità giacente fu <i>Bolli Willy</i> , 1910, qdm Robert Friedrich, da Altdorf, già domiciliato a <i>Lugano</i> , in seguito a nuove insinuazioni. Le azioni di contestazione relative alla modifica della graduatoria, dovranno essere introdotte davanti all'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si avrà come riconosciuta. 6962 Viganello, 17 luglio 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano Viganello: L. Bizzozero, uff.	Vaud (6335) Failli: <i>Dietrich-De Vlieger Hans</i> , fils de Hans, né le 30 mai 1956, d'Eichberg SG, facteur d'orgues, à l'enseigne Hans Dietrich Facteur d'Orgues d'églises, Castel 6, 1450 Ste-Croix. L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour interacter action en opposition au 27 juillet 1992 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est également déposé, art. 32 al. 2 OOF. 1422 Grandson, 14 juillet 1992 Office des faillites de Grandson: B. Chappuis, préposé
Aargau (6340) Kollokationsplan und Inventar Im summarischen Konkursverfahren des <i>Keel Heinz</i> , geb. 1966, Fabrikarbeiter, von Rebstein SG, in <i>Hettenschwil-Leuggern</i> , Dorfstrasse 202, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zuzach, in Brugg, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 30. Juli 1992 beim Bezirksgericht Zuzach bzw. beim Gerichtspräsidium Zuzach anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Zuzach, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen. 5200 Brugg, 17. Juli 1992 Konkursamt Zuzach in Brugg	Ticino (6284) Si rende noto che a datare dal 18 luglio 1992 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento <i>I.T.M. Industrial Trade & Marketing di Manni & Co, Lugano</i> . Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta. 6962 Viganello, 17 luglio 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.	Vaud (6336) Failli: <i>Haefliger Willy-Maurice</i> , fils d'Ernest et de Monique née Schneider, né le 21 avril 1956, originaire de Pully, marié, électricien, domicilié rue des Alpes 35, 1030 Bussigny. L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour interacter action en opposition au 27 juillet 1992 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé (biens saisissables, art. 32 OOF). La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (revendications de propriété, art. 49 et 80 OOF). 1110 Morges, 13 juillet 1992 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé
Aargau (6341) Kollokationsplan und Inventar Im summarischen Konkursverfahren der <i>Tencza Milena</i> , geb. 1953, Schneiderin, von Reigoldswil, in <i>Stein</i> , Wasserwerkstrasse 8B, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 30. Juli 1992 beim Bezirksgericht Rheinfelden bzw. beim Gerichtspräsidium Rheinfelden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen. Im summarischen Konkursverfahren des <i>Stöckli-Kunz Anton</i> , geb. 1953, Verkaufsfahrer, von Luthern LU, in <i>Zeiningen</i> , Am Stutz 49, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 30. Juli 1992 beim Bezirksgericht Rheinfelden bzw. beim Gerichtspräsidium Rheinfelden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen. Im summarischen Konkursverfahren des <i>Kaufmann Roland</i> , geb. 1966, Maschinenmechaniker, von Berneck SG, in <i>Rheinfelden</i> , Waldhofstrasse 37, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 30. Juli 1992 beim Bezirksgericht Rheinfelden bzw. beim Gerichtspräsidium Rheinfelden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen. 5200 Brugg, 17. Juli 1992 Konkursamt Rheinfelden in Brugg	Ticino (6285) Si rende noto che a datare dal 18 luglio 1992 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento <i>Serifox di Carlo Ferrazzi, Caslano</i> . Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta. 6962 Viganello, 17 luglio 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.	Vaud (6337) Failli: <i>Juvet Daniel</i> , «La Fauvette», chemin de la Fontaine, 1009 Pully. L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour interacter action en opposition: 27 juillet 1992 sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé (biens saisissables, art. 32 OOF). La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF). 1002 Lausanne, 9 juillet 1992 Office des faillites de Lausanne
Aargau (6342) Kollokationsplan und Inventar Im summarischen Konkursverfahren der <i>Tencza Milena</i> , geb. 1953, Schneiderin, von Reigoldswil, in <i>Stein</i> , Wasserwerkstrasse 8B, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 30. Juli 1992 beim Bezirksgericht Rheinfelden bzw. beim Gerichtspräsidium Rheinfelden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen. Im summarischen Konkursverfahren des <i>Kaufmann Roland</i> , geb. 1966, Maschinenmechaniker, von Berneck SG, in <i>Rheinfelden</i> , Waldhofstrasse 37, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 30. Juli 1992 beim Bezirksgericht Rheinfelden bzw. beim Gerichtspräsidium Rheinfelden anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden. Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche nach Art. 260 SchKG einzureichen. 5200 Brugg, 17. Juli 1992 Konkursamt Rheinfelden in Brugg	Ticino (6330) Si rende noto che a datare dal 21 luglio 1992 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento <i>Sircam SA, Lugano</i> . Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti all'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta. 8962 Viganello, 21 luglio 1992 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.	Vaud (6338) Failli: <i>Nigg Jacques</i> , 1949, originaire de Sion, anc. ruelle du Centre 5, 1800 Vevey, actuellement La Tine, 1872 Troistorrens VS. L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour interacter action en opposition: 27 juillet 1992; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF). 1800 Vevey, 13 juillet 1992 Office des faillites de Vevey: B. Stutzmann, préposé
		Valais (6229) Faillie: <i>Nauti's Marine SA</i> , commerce de bateaux, etc., de siège à Port-Valais, 1897 <i>Le Bouveret</i> . Date du dépôt: 17 juillet 1992. Délai pour ouvrir action: 27 juillet 1992. L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF). Les déclarations de grossiste émises sous no 846885 sont radiées par cette publication. 1870 Monthey, 9 juillet 1992 Office des faillites: A. Levet, préposé
		Valais (6226) Failli: <i>SnC Puce Mario & Fils</i> , entreprise de terrassement, chauffage et sanitaire, rue du Bourg 13, 1870 Monthey. Date du dépôt: 17 juillet 1992. Délai pour ouvrir action: 27 juillet 1992. L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF). Les déclarations de grossiste émises sous no 836456 sont radiées par cette publication. 1870 Monthey, 9 juillet 1992 Office des faillites: A. Levet, préposé
		Valais (6227) Failli: <i>Puce Tonio</i> , chemin des Dailles 35, 1870 Monthey. Date du dépôt: 17 juillet 1992. Délai pour ouvrir action: 27 juillet 1992. L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF). 1870 Monthey, 9 juillet 1992 Office des faillites: A. Levet, préposé

Valais (6228)
 Failli: *Puce Mario*, rue du Bourg 13, 1870 Monthey.
 Date du dépôt: 17 juillet 1992.
 Délai pour ouvrir action: 27 juillet 1992.
 L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).
 1870 Monthey, 9 juillet 1992
 Office des faillites de
 A. Levet, préposé

Valais (6337)
 Etat de collocation complémentaire
 Failli: *Fournier Jean-Maurice*, d'Aristide, 1997 *Planchoyet*.
 Date du dépôt: 17 juillet 1992.
 Délai pour contester: 10 jours.
 A la suite de l'admission d'une production tardive, l'état de collocation est à nouveau déposé.
 1963 Vétroz, 14 juillet 1992
 Office des faillites de Conthey
 Le préposé: R. Vergère

Valais (6338)
 Failli: *Monod Jean-Jacques*, 1964 *Châteauneuf/Conthey*, et *Monod Marie-Madeleine*, 1964 *Châteauneuf/Conthey*.
 Date du dépôt: 17 juillet 1992.
 Délai pour contester: dix jours.
 L'inventaire des actifs est déposé (art. 32 OOF).
 1963 Vétroz, 14 juillet 1992
 Office des faillites de Conthey
 Le préposé: R. Vergère

Neuchâtel (6289)
 Etat des charges
 Failli: *Aimone Daniel*, né en 1946, originaire de Sigriswil, anciennement domicilié à Montmolin, actuellement à *Neuchâtel*; ancien exploitant de l'Hôtel-restaurant de la Gare à Montmolin.
 L'état des charges des créanciers de la parcelle 5444/D du cadastre de Cortaillod est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté.
 Les actions en contestation dudit état doivent être introduites dans les dix jours dès le 17 juillet 1992, sinon, il sera considéré comme accepté.
 2053 Cernier, 17 juillet 1992
 Office des faillites
 Le préposé: M. Gonella

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

Zürich (6342)
 Das Konkursverfahren über *Piller Robert*, geb. 1. August 1953, von Rechthalten, kaufm. Angestellter, Bachtobelstrasse 47, 8106 *Adlikon-Regensdorf*, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Dielsdorf vom 9. Juli 1992 als geschlossen erklärt worden.
 8049 Zürich-Höngg, 13. Juli 1992
 Konkursamt Höngg-Zürich:
 W. Kunz, Notar

Zürich (6231)
 Das Konkursverfahren über *Buck Otto*, geb. 19. Dezember 1929, von Gebenstorf AG, bisher: alte Bucherstrasse 15, 8108 Dällikon, neu: Wohnung Nr. A 26, Saatlenstrasse 25, 8051 *Zürich*, Inhaber der im Handelsregister Zürich eingetragenen Einzelfirma *Buck Handel*, alte Landstrasse 8, 8114 Dänikon, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 8. Juli 1992 als geschlossen erklärt worden.
 8157 Dielsdorf, 9. Juli 1992
 Konkursamt Dielsdorf

Zürich (6290)
 Das Konkursverfahren über *Schweizer Elisabeth*, geb. 20. März 1960, von Krauchthal BE, Weiacherstrasse 93, 8427 *Rorbas*, (A - Z Reinigungsunternehmen und Schadensanierungstechnik im Handelsregister nicht eingetragen), dato wohnhaft Hauptstrasse 23, 8264 Escherz, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bulach vom 9. Juli 1992 als geschlossen erklärt worden.
 8424 Embrach, 13. Juli 1992
 Konkursamt Embrach:
 R. Ernst, Notar

Zürich (6291)
 Das Konkursverfahren über *Hatag Haustechnik AG*, mit Sitz in Maur ZH, Lohwisstrasse 36, 8123 *Ebmatingen*, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster vom 9. Juli 1992 als geschlossen erklärt worden.
 8610 Uster, 13. Juli 1992
 Konkursamt Uster:
 H. Berli, Notar-Stv.

Bern (6292)
 Gemeinschuldnerin: *Lufsan AG*, Buchholzstrasse 7 B, 3604 *Thun*.
 Datum des Schlusses: 10. Juli 1992.
 3601 Thun, 13. Juli 1992
 Konkursamt Thun
 Der Vorsteher: F. Hueber

Luzern (6163)
 Das Konkursverfahren über *Bühlmann Andreas*, geboren 17. Dezember 1948, von Nottwil, Zimmermann, Rothenburgstrasse 6, 6274 *Eschenbach*, ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf am 7. Juli 1992 als geschlossen erklärt worden.
 6020 Emmenbrücke, 9. Juli 1992
 Konkursamt Hochdorf

Luzern (6164)
 Das Konkursverfahren über *Lang Kurt*, geboren 11. März 1966, von Rain, Elektromonteur, Rothenburgstrasse 65, 6020 *Emmenbrücke*, ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf am 6. Juli 1992 als geschlossen erklärt worden.
 6020 Emmenbrücke, 8. Juli 1992
 Konkursamt Hochdorf

Luzern (6165)
 Das Konkursverfahren über *Zumbach Mark*, geboren 20. August 1960, von Stans, Netzelektriker, Gerligenstrasse 9, 6274 *Eschenbach*, ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf am 7. Juli 1992 als geschlossen erklärt worden.
 6020 Emmenbrücke, 9. Juli 1992
 Konkursamt Hochdorf

Luzern (6293)
 Die konkursamtliche Nachlassliquidation der ausgeschlagenen Verlassenschaft *Genshofer Franz*, geboren am 1. April 1933, österreichischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen Horwerstrasse 32, *Kriens*, gestorben am 30. November 1991, ist durch Verfügung vom 8. Juli 1992 des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, *Kriens*, als geschlossen erklärt worden.
 6048 Horw, 17. Juli 1992
 Konkursamt Luzern-Land

Luzern (6294)
 Die konkursamtliche Nachlassliquidation der ausgeschlagenen Verlassenschaft *Waldspühl Adrian Markus*, geboren am 23. Februar 1968, von Kriens und Ballwil, gewesener Offsetdrucker, wohnhaft gewesen St. Niklausengasse 18, *Kriens*, gestorben am 23. Oktober 1991, ist durch Verfügung vom 8. Juli 1992 des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, *Kriens*, als geschlossen erklärt worden.
 6048 Horw, 17. Juli 1992
 Konkursamt Luzern-Land

Luzern (6295)
 Das Konkursverfahren über *Grob Beat Paul*, geboren am 21. Juli 1957, von Obstdalen und Luzern, Servicetechniker, Sonnhaldenstrasse 74, *Ebikon*, ist durch Verfügung vom 8. Juli 1992 des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land, *Kriens*, als geschlossen erklärt worden.
 6048 Horw, 17. Juli 1992
 Konkursamt Luzern-Land

St. Gallen (6345)
 Gemeinschuldner: *Gruber Herbert*, Hafner/Plattenleger, Rheinstrasse 2, 9434 *Au*.
 Schlussverfügung vom 7. Juli 1992.
 9001 St. Gallen, 9. Juli 1992
 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
 Sutter

St. Gallen (6346)
 Gemeinschuldner: *Aleksic Nenad*, Schlosser, wohnhaft gewesen Rietstrasse 3, 9438 Lüdingen, nun wohnhaft Kirchstrasse 36, 9400 *Rorschach*.
 Schlussverfügung vom 2. Juli 1992.
 9001 St. Gallen, 13. Juli 1992
 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
 Sutter

St. Gallen (6347)
 Gemeinschuldnerin: *Figurella Figur- und Schönheitsstudio AG St. Gallen*, Langgasse 11, 9008 *St. Gallen*.
 Schlussverfügung vom 9. Juli 1992.
 9001 St. Gallen, 13. Juli 1992
 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
 Schlaepfer

St. Gallen (6296)
 Gemeinschuldner: *Gügen Rolf*, geboren 22. August 1934, von Rüeggisberg BE, Koch, Rebenstrasse 4, 9524 *Zuzwil*, ehemals Inhaber der Einzelfirma «Gügen Rolf, Obergass-Metzg», Obergasse 7, 9220 Bischofszell.
 Schlussverfügung: vom 6. Juli 1992.
 9242 Oberuzwil, 13. Juli 1992
 Konkursamt des Kantons St. Gallen,
 Zweigstelle Oberuzwil:
 U. Ghirlanda

Aargau (6297)
 Das Konkursverfahren über die *Frauchiger AG*, Maschinenfabrik, 4665 *Ofringen*, ist vom Gerichtspräsidium Zofingen am 9. Juli 1992 als geschlossen erklärt worden.
 5036 Oberentfelden, 13. Juli 1992
 Konkursamt Zofingen
 in Oberentfelden

Aargau (6298)
 Das Konkursverfahren über *Metzger Erich*, 1955, von Hallau SH, Filialleiter-Stellvertreter, Alte Poststrasse 13, 5417 *Untersiggenthal*, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 1. Juli 1992 als geschlossen erklärt worden.
 5400 Baden, 8. Juli 1992
 Konkursamt Baden

Aargau (6299)
 Das Konkursverfahren über *Angst Marius*, 1957, von Lengnau AG, Metzger, Alb, Zwysigstrasse 53, 5430 *Wettingen*, ist durch Beschluss des Gerichtspräsidiums Baden vom 1. Juli 1992 als geschlossen erklärt worden.
 5400 Baden, 8. Juli 1992
 Konkursamt Baden

Aargau (6343)
 Der Präsident des Bezirksgerichts Laufenburg hat mit Urteil vom 9. Juli 1992 das summarische Konkursverfahren über *Blättler Markus*, geb. 1961, Fotograf/Fensterbauer, von Wolfenschiessen, in *Sutz*, Steinliacher 521, als geschlossen erklärt.
 5200 Brugg, 17. Juli 1992
 Konkursamt Laufenburg
 in Brugg

Thurgau (6344)
 Das Konkursverfahren über *NDA Diamantrenntechnik AG*, Stokkenstrasse 7, 8575 *Bürglen*, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Weinfelden vom 9. Juli 1992 als geschlossen erklärt worden.
 8575 Bürglen, 14. Juli 1992
 Konkursamt des Kantons Thurgau
 Betreibungsamt 8575 Bürglen

Thurgau (6232)
 Das Konkursverfahren über *Hess Renate*, geboren 8. April 1953, von Dürrenroth BE, Coiffeuse/Hausfrau, wohnhaft Marktstrasse 15, 8570 *Weinfelden*, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Weinfelden vom 9. Juli 1992 als geschlossen erklärt worden.
 9518 Rothenhausen, 10. Juli 1992
 Konkursamt des Kantons Thurgau
 Betreibungsamt Bussnang
 in Rothenhausen

Wallis (6166)
 Das Konkursverfahren *Simplon Seilbahnen AG*, 3911 *Ried-Brig*, ist durch Verfügung des Instruktionsgerichtes Brig vom 2. Juli 1992 als geschlossen erklärt worden.
 3904 Naters, 7. Juli 1992
 Konkursamt des Bezirkes Brig:
 Paul-Bernhard Bayard

Konkurssteigerung Vente aux enchères publiques après faillite Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257-259)

Bern (6348)
 Konkursamtliche Grundstücksteigerungen
 Im Konkursverfahren über *Aeschlimann Alfred Theophil*, geb. 25. Februar 1954, von Gurbrü, Bielstrasse 5, 4537 *Wiedlisbach*, werden Freitag, 28. August 1992, ab 14.30 Uhr, im Schloss Wangen an der Aare, Amthaus, 1. Stock, folgende Liegenschaften öffentlich versteigert:
 Wiedlisbach Grundbuchblatt Nr. 251
 a. Wohnhaus, Konditorei Nr. 31
 b. 1.89 a Platz, Umschwung, Städtli, Plan 1
 Konkursamtliche Schätzung Fr. 700 000.-
 Wiedlisbach Grundbuchblatt Nr. 293
 a. Wohnhaus Nr. 3
 b. 3.88 a Platz, Umschwung, Bielstrasse, Städtli, Plan 1
 Konkursamtliche Steigerung Fr. 650 000.-
 Wiedlisbach, Grundbuchblatt Nr. 732
 a. Käsereigebäude, Wohnung, Laden Nr. 5
 b. 4.90 a Platz, Bielstrasse, Städtli, Plan 2
 Konkursamtliche Schätzung Fr. 1 300 000.-
 Eingabefrist bis 7. August 1992 (Wert 28. August 1992).
 Auflage der Steigerungsbedingungen und der Lastenverzeichnisse vom 11. bis 20. August 1992.
 Kaufinteressenten melden sich beim Konkursamt Wangen an der Aare, Telefon 065 71 21 18.
 4705 Wangen an der Aare, 17. Juli 1992
 Konkursamt Wangen

Bern (6349)
 Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
 Schuldnerin: von *Kaenel Gerstäbau AG*, Stationsstrasse 21B, 3645 *Gwatt*.
 Im Konkursverfahren über die genannte Firma bringt das Konkursamt Thun am Dienstag, 18. August 1992, 14 Uhr, im Hotel Lamm, Gwattstrasse 128, 3645 Gwatt, die nachstehenden Stockwerkeigentum-Einheiten an eine einmalige öffentliche Versteigerung:
 1. Thun-Strättligen Grundbuchblatt Nr. 221-5
 Stockwerkeigentum
 8/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 221, mit Sonderrecht an der Schlosserei, Erdgeschoss
 Konkursamtliche Schätzung Fr. 117 000.-
 2. Thun-Strättligen Grundbuchblatt Nr. 221-6
 Stockwerkeigentum
 247/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 221, mit Sonderrecht am WH-Lager, Erdgeschoss
 Konkursamtliche Schätzung Fr. 2 773 000.-
 3. Thun-Strättligen Grundbuchblatt Nr. 221-11
 Stockwerkeigentum
 116/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 221, mit Sonderrecht am Lager, 1. Obergeschoss
 Konkursamtliche Schätzung Fr. 1 080 000.-
 4. Thun-Strättligen Grundbuchblatt Nr. 221-12
 Stockwerkeigentum
 17/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 221, mit Sonderrecht am Lager, 1. Obergeschoss
 Konkursamtliche Schätzung Fr. 255 000.-
 5. Thun-Strättligen Grundbuchblatt Nr. 221-13
 Stockwerkeigentum
 17/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 221, mit Sonderrecht am Lager/Werkstatt, 1. Obergeschoss
 Konkursamtliche Schätzung Fr. 275 000.-
 6. Thun-Strättligen Grundbuchblatt Nr. 221-26
 Stockwerkeigentum
 45/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 221, mit Sonderrecht am Büro, 3. Obergeschoss
 Konkursamtliche Schätzung Fr. 1 179 000.-
 7. Thun-Strättligen Grundbuchblatt Nrn. 221-2-3 bis 7
 je 1/73 Miteigentum an Nr. 221-2, mit Sonderrecht an den Einstellplätzen Nrn. 3 bis 7
 Konkursamtliche Schätzung je Fr. 19 500.-
 8. Thun-Strättligen Grundbuchblatt Nrn. 221-2-8 bis 12
 je 1/73 Miteigentum an Nr. 221-2, mit Sonderrecht an den Einstellplätzen Nrn. 8 bis 12
 Konkursamtliche Schätzung je Fr. 19 500.-
 9. Thun-Strättligen Grundbuchblatt Nr. 221-2-64 bis 67
 je 1/73 Miteigentum an Nr. 221-2, mit Sonderrecht an den Einstellplätzen Nrn. 64 bis 67
 Konkursamtliche Schätzung je Fr. 19 500.-
 Die Stockwerkeigentumeinheiten Ziffern 1 bis 9 hievorigen gelangen in dieser Reihenfolge zuerst einzeln und alsdann gesamthaft zum Ausruf.
 Der/die Ersteigerer haben, sofern der Zuschlag einzeln erfolgt, unmittelbar vor dem Zuschlag für Ziffer 1, 4 und 5 je Fr. 50 000.-, für Ziffer 2, 3 und 6 je Fr. 100 000.- und für Ziffer 7 bis 9 je Fr. 20 000.-, oder beim gesamthaften Zuschlag von Ziffer 1 bis 9 Fr. 300 000.- in bar oder durch einen von einer schweizerischen Bank ausgestellten, nicht gekreuzten Bankcheck zu leisten.
 Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung.
 Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 3. bis 12. August 1992 beim Konkursamt Thun zur Einsichtnahme auf.
 Die Steigerungsobjekte können nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Thun, Telefon 033 25 62 60, besichtigt werden, wo Sie auch weitere Auskünfte und Unterlagen erhalten.
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
 3601 Thun, 10. Juli 1992
 Konkursamt Thun
 Der Vorsteher: F. Hueber

**Klare
 unmissverständliche
 Manuskripte
 helfen Fehler
 vermeiden**

Zug (6350)**Konkursamtliche Steigerung einer Liegenschaft**

Im Konkurs über die *Siebrück Serio AG*, Lettenstrasse 3, 6343 *Rotkreuz*, gelangt die nachfolgend aufgeführte, an der Lettenstrasse 3, in 6343 *Rotkreuz*, gelegene Liegenschaft (Teil eines Gewerbegebäudes) zur einmaligen, öffentlichen Steigerung: GBP Nr. 1264, Lager- und Bürogebäude, Assek. Nr. 660a, Gebäudegrundfläche und Umgelände, zusammen 755 m² gross. Ort und Zeit der Steigerung: Donnerstag, 27. August 1992, 15 Uhr, Restaurant Bauernhof, Poststrasse 1, *Rotkreuz*. Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 10. August 1992 an während 10 Tagen beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Besichtigung der Liegenschaft:

17. August 1992, 14 bis 15.00 Uhr,
27. August 1992, 14 bis 14.45 Uhr.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag des Grundstückes Fr. 50 000.- in bar oder mittels Bankcheck einer schweizerischen Grossbank oder Kantonalbank zu bezahlen (Eurochecks werden nicht akzeptiert).

Kaufinteressenten werden auf die Bestimmungen über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die dazugehörige Verordnung aufmerksam gemacht. Personengesellschaften und juristische Personen haben unmittelbar vor dem Zuschlag einen Handelsregisterauszug vorzulegen, woraus die Vertretungsbefugnis ersichtlich ist.

6301 Zug, 13. Juli 1992

Konkursamt Zug

Thurgau (6351)**Einzigste konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**

Gemeinschuldnerin: *Betra AG*, Chamerstrasse 52, 6300 *Zug*. Liegenschaft und Zugehör: Im Grundbuch Arbon, Parzelle Nr. 4 = E.-Bl. 2283, 5 a, 72 m² Gebäudegrundfläche, Hof, Garten, mit Wohnhaus Restaurant Marktplatz, Assekuranz Nr. 371, Wohnhaus (Teil) Assekuranz Nr. 415, Wohnhaus Assekuranz Nr. 730, an der Hauptstrasse 2 und Schlossgasse 1, Arbon; Zugehör: Beleg Nr. 89 vom 31. Januar 1984.

Steigerungstag: Donnerstag, 30. Juli 1992, 14 Uhr.

Steigerungsort: Hotel/Restaurant zum Park, Parkstrasse 7, 9320 Arbon.

Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 30 000.- in bar oder durch Check einer Schweizer Grossbank oder Raiffeisenbank an die Order Betreibungsamt, 9320 Arbon, zu leisten.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 6. bis 16. Juli 1992 auf dem Büro des Betreibungsamtes, Amthaus, Walhallstrasse 2, 9320 Arbon, auf.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

Der Inhaber des Werttitels im 5. Rang über Fr. 100 000.- wird aufgefordert, den Schuldbrief sofort dem Betreibungsamt, 9320 Arbon, einzureichen. Sollte dies nicht geschehen, wird er als kraftlos erklärt.

9320 Arbon, 14. Juli 1992

Im Auftrag des Konkursamtes Zug:
Betreibungsamt Arbon**Thurgau** (6167)**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**

Im Konkurs über die Firma *Hetrusta AG*, Dorfstrasse, 8558 *Raperswilen*, wird am 7. September 1992, um 14 Uhr, im Konkursamt des Kantons Thurgau, Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld, öffentlich versteigert: Grundstück Parzelle Nr. 609 = E.-Blatt Nr. 609, im provisorischen Grundbuch Raperswilen = ca. 19 a Gebäudegrundfläche, Hof, Garten, Feld mit Wohnhaus, Garage und Werkstätte Nr. 29 im Dorf Raperswilen.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 800 000.-
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 23. Juli 1992 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 40 000.- in bar oder mit Check einer Schweizer Gross- oder Kantonalbank zu bezahlen. Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die bezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

8500 Frauenfeld, 8. Juli 1992

Konkursamt des Kantons Thurgau
Zürcherstrasse 191, Frauenfeld**Vaud** (6233)**Vente d'immeubles****Terrain avec 8 villas en cours de construction**

Mardi 1er septembre 1992, à 15 h. 30, à Oron-la-Ville, bâtiment de l'administration communale, salle du Tribunal, l'office des faillites de Moudon-Oron procédera - sur commission rogatoire de l'office des faillites d'Aubonne - à la vente aux enchères publiques, à tout prix, des immeubles provenant de la masse en faillite de la succession de *Vittoz Claude*, quand vivait domicilié à Le Châtelard, 1145 *Bière*, à savoir:

commune de les Cullayes
parcelle 367, feuille 15, au lieu dit «Es Grands Champs»,
- prés-champs d'une surface totale de 5496 m²

Estimation fiscale (1990): fr. 3 535 000.-

Estimation de l'office selon rapport d'expertise: fr. 3 212 000.-

Ce lotissement, situé au sud du Village, comprend 4 villas mitoyennes avec garages incorporés, soit 8 unités d'habitation avec chacune un logement de 6 1/2 pièces.

Description d'une unité:

- sous-sol: disponible, local technique, cave ou abri PC,

- rez: garage, entrée couverte, hall, WC, cuisine, salon-salle à manger,

- combles: dégagement, local de douche-WC, salle de bains, 4 chambres.

Ces bâtiments ne sont pas cadastrés.

La construction d'une unité (villa pilotée) est pratiquement terminée. Par contre, d'importants travaux doivent encore être exécutés dans les 7 autres unités.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif ainsi que le rapport d'expertise seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office dès le 13 août 1992.

Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont, en outre, rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983.

Pour tous renseignements ou visites, téléphone 021 905 20 54.

1510 Moudon, 10 juillet 1992

Office des faillites
Le préposé: H. Fracheboud**Vaud** (6084)**Vente d'immeubles - atelier de charpente - menuiserie - bureaux - dépôts - 2 logements**

Mardi 1er septembre 1992, à 10 h., à Oron-la-Ville, bâtiment de l'administration communale, salle du Tribunal, l'office des faillites de Moudon-Oron, sur commission rogatoire de l'office des faillites de Lavaux, procédera à la vente aux enchères publiques, à tout prix, des immeubles provenant de la masse en faillite de *Gruenewald Jean-Pierre*, La Chercottaz, 1606 *Fosse (Lavaux)*, à savoir:

Commune de Servion

parcelle 553, feuille 4, au lieu dit «Au Gezau»:

- habitation, atelier de charpente, AI no 336 1049 m²

- places-jardins 2683 m²

Surface totale 3732 m²

Estimation fiscale (1990): fr. 2 400 000.-

Valeur assurance incendie (indice 840): fr. 2 896 950.-

Estimation de l'office selon rapport d'expertise: fr. 2 100 000.-

Cet immeuble est situé en bordure de la route cantonale; l'accès est facile. Il s'agit d'un complexe artisanal distribué comme suit:

Partie Ouest:

Rez (250 m² env.): atelier de ferblanterie, dépôt d'échafaudages, local sciure;

Etage (330 m² env.): atelier de menuiserie, local-magasin, bureau technique;

Combles (300 m² env.): bureaux, WC, coin cuisine, local d'exposition, magasin des pièces - affûtage.

Bâtiment central de liaison:

couvert et cage d'escaliers;

Etage: Empiètement de locaux.

Partie Est:

Rez (320 m² env.): Atelier de charpente, bureau, chaufferie,

vestiaires-groupes sanitaires, appartement comprenant hall, cuisine, coin à manger, débarras, salon, hall meubleable,

salle de bains-WC, 2 chambres, buanderie et local de douche-WC;

Studio comprenant 1 cuisine avec coin à manger, 1 grande pièce, buanderie, local de douche-WC.

Partie Nord-Est:

Dépôt de bois/lames/aggloméré (250 m² env.); ce couvert devra être partiellement démolé.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif ainsi que le rapport d'expertise seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office dès le 13 août 1992.

Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont, en outre, rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1982.

Pour tous renseignements ou visites, tél. 021 905 20 54.

1510 Moudon, 7 juillet 1992

Le préposé aux faillites:
H. Fracheboud**Vaud** (6085)**Vente d'immeubles - locaux commerciaux et artisanaux en propriété par étages**

Mardi 1er septembre 1992, à 14 h., à Oron-la-Ville, bâtiment de l'administration communale, salle du Tribunal, l'office des faillites de Moudon-Oron procédera à la vente aux enchères publiques, à tout prix, des immeubles provenant de la masse en faillite de *Mathome SA*, En Praz-Bovet, 1077 *Servion*, à savoir:

Commune de Servion

lot 1: parcelle 1005, PPE, de 125/1000 de parcelle de base 557 avec droit exclusif sur:

- Rez-de-chaussée: 1 local commercial no 1 et 1 place de parc no 1 constituant le lot no 1 du plan.

lot 2: parcelle 1006, PPE, de 125/1000 de parcelle de base 557 avec droit exclusif sur:

- Sous-sol: 1 local commercial no 2 et 1 place de parc no 2 constituant le lot no 2 du plan.

Description de la parcelle de base:

RF no 557, feuille 14, au lieu dit «En Praz Bovet»,

- immeuble commercial et artisanal, AI no 375 829 m²

- places-jardins 2381 m²

Surface totale 3210 m²

Valeur assurance incendie (indice 840)

de l'immeuble entier: fr. 1 895 628.-

Estimation fiscale de la parcelle 1005 (1988): fr. 214 000.-

Estimation fiscale de la parcelle 1006 (1989): fr. 214 000.-

Estimation de l'office de la parcelle 1005 selon rapport d'expertise: fr. 325 000.-

Estimation de l'office de la parcelle 1006 selon rapport d'expertise: fr. 195 000.-

Mention: Règlement PPE inscrit le 18 décembre 1987.

Le bâtiment est implanté en bordure de la route cantonale Vevey-Moudon. Il a été édifié en 1988. Il s'agit d'une construction en maçonnerie pour le sous-sol, structure et charpente métalliques pour le rez. Les façades et la toiture sont recouvertes de tôle thermolaquée.

L'accès est relativement aisé et permet le gros roulage. Chaque lot a une surface de 200 m², le rez-de-chaussée est généralement doté de fenêtres et peut être tempéré au moyen d'un aérochauffeur électrique; le sous-sol a une hauteur utile de 4 m.

Les deux lots seront vendus en bloc.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'état descriptif ainsi que le rapport d'expertise seront à la disposition des intéressés au bureau de l'office dès le 13 août 1992.

Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont, en outre, rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983.

Pour tous renseignements ou visites, tél. 021 905 20 54.

1510 Moudon, 7 juillet 1992

Le préposé aux faillites:
H. Fracheboud**Valais** (6352)**Enchères immobilières**

Faillite: *Fitimueb SA*, 1933 *Sembrancher*.

L'office des faillites d'Entremont vendra aux enchères publiques, au plus offrant, le 26 août 1992, à 16 h., à Sembrancher, Café-Restaurant «Les Dranses», les immeubles suivants sis Sembrancher:

Fet 1944, plan no 12, Le Calo, Sembrancher

- place 7262 m² t.c. fr. 290 480.-

- usine 3346 m² t.c. fr. 1 366 549.-

- transformateur 17 m²

Fet 1779, plan no 11, Le Calo, Sembrancher

- place 8651 m² t.c. fr. 129 765.-

Estimation de l'office: fr. 2 700 000.-

La mise du bloc est réservée.

Les conditions de vente et l'état des charges sont à disposition des intéressés au bureau de l'office des faillites d'Entremont, à Vollèges, dès le 30 juillet 1992.

Paielement: comptant 10% lors des enchères; le solde dans les 30 jours avec un intérêt de 5% dès le jour de la vente.

Les enchérisseurs sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.

Ils devront être en possession d'une pièce d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce.

1941 Vollèges, 14 juillet 1992

Office des faillites d'Entremont:
Cl. Monnet, préposé**Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren****Realisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage****Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno**

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Zürich (5874)**Steigerungsanzeige**

Schuldner und Pfand Eigentümer: *Fett Günther Emil*, geb. 9. August 1944, deutscher Staatsangehöriger, Kaufmann, Rebergstrasse 5a, 8954 *Geroldswil*.

Steigerungstag: Dienstag, 25. August 1992, 14.30 Uhr.
Steigerungsort: Hostellene Geroldswil, Zentrum, 8954 Geroldswil.
Eingabefrist: bis 27. Juli 1992.

Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 31. Juli bis 10. August 1992 beim Betreibungsamt Geroldswil, Gemeindehaus, 8954 Geroldswil.

Grundpfand:

In der Gemeinde Geroldswil, laut Grundregisterblatt 629, Kat.-Nr. 149, Plan 2:

1 Wohnhaus (Eckhaus, einseitig angebaut) mit Garage, Rebergstrasse 5a, unter Vers.-Nr. 338 im Jahre 1984 für Fr. 374 000.- versichert, mit 310 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände

Grundregisterblatt 1260, Kat.-Nr. 151, Plan 2:

23 m² Wiese an der Rebergstrasse

Anmerkung und Dienstbarkeiten laut Grundregister.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 870 000.-

Besichtigung: Montag, 3. und Dienstag, 11. August 1992, jeweils von 16 bis 17 Uhr.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. bis 3. Rang. Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme, Fr. 50 000.- in bar oder mit einem Bankcheck (keine Privatchecks) einer Schweizer Grossbank oder Kantonalbank zu bezahlen. Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8954 Geroldswil, 1. Juli 1992

Betreibungsamt Geroldswil:
H. Peter**Glarus** (6353)**Einzigste betreibungsrechtliche Liegenschaftsteigerung**

Schuldner: *Rüegg Hermann*, geb. 1947, von St. Gallenkappel, ehemals Hinterfeld 2c, 8852 Altendorf, nun Cond. San Rocco, 6922 *Morcote*.

Liegenschaft: Grundbuch Näfels, Eidg. Nr. 512, Kant. Nr. 360, 8 a 62 m², LB-Nr. 429, Restaurant Eidgenossen, Garten, Platz, Wege, an der Rösslistrasse in Näfels liegend.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 590 000.-

Steigerungstag: Donnerstag, 27. August 1992, 14.30 Uhr.

Steigerungsort: Restaurant Freihof, Oberdorf 67, 8752 Näfels.

Eingabefrist: 6. August 1992.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 13. August 1992 an während 10 Tagen.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen einer Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.

Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme, Fr. 30 000.- in bar oder mit Bankcheck zu bezahlen.

Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam.

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Besichtigung: nach Vereinbarung.

8750 Glarus, 17. Juli 1992 Betreibungs- und Konkursamt
des Kantons Glarus,
Gerichtshausstrasse 34, Tel. 058 61 31 30

Ticino (61683)
 Inc. Imm. Nr. 1444 Es. Nr. 400506-02
 Es. Nr. 400506-01 Es. Nr. 400506-03

Avviso d'incanto unico

Debitori solidali:
 Es. Nr. 400506-01 **Immobiliare Geme SA**, 3122 **Kehrsatz**
 Es. Nr. 400506-02 **Mani Beat**, Trogmatte, 3754 **Diemtigen**
 Es. Nr. 400506-03 **Wyss Markus**, Untere Strasse, 3748 **Latterbach**
 Terzo proprietario dell'immobile: Immobiliare Geme SA, 3122 **Kehrsatz**.
 Immobili da realizzare: in territorio del comune di Genestrerio (RFP)

Denominazione	Mappa n.	Misura m ²	Stima uff. fr.
Abitazione	319 A	330	1 300 000.-
campo	319 b	1188	71 280.-
Autorimessa	319 C	80	30 000.-

Valore complessivo di stima ufficiale: 1 401 280.-
 Valore complessivo di stima peritale: fr. 2 339 500.-
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari, più interessi) entro il 6 agosto 1992.
 Data e luogo dell'incanto: martedì 29 settembre 1992, dalle ore 15 in avanti, presso la sala del consiglio comunale di Genestrerio.
 Sopralluogo per visione degli immobili: martedì 22 settembre 1992, dalle ore 15 alle ore 15.30.
 Le condizioni d'asta sono depositate a partire dal 21 agosto 1992 e per dieci giorni consecutivi, presso lo scrivente Ufficio.
 Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.

6850 Mendrisio, 9 luglio 1992 Ufficio esecuzione e fallimenti:
 A. Caimi, uff.

Vaud (6354)
Vente immobilière - Hôtel garni

Jeudi 3 septembre 1992, à 14 h. 30, à Aigle, salle de conférence de l'Office des poursuites, places du Marché 4, 3e étage, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de l'immeuble suivant, propriété de l'**Hôtel des Cols Aigle S.A.**, société anonyme dont le siège est à Aigle, p. not. adm. Lauber Gertrud, Ormonts 18, 1860 Aigle, à savoir: Commune d'Aigle, au lieu dit «Avenue des Ormonts 18»
 Parcelle RF no 139 plan fo 17: Hôtel garni ECA 801 de 189 m²
 places-jardins de 461 m²
 surface totale de la parcelle 650 m²

Mentions: accessoires de fr. 128 367.65 du 29 décembre 1983 RF 296 983.

Estimation fiscale de 1989: fr. 520 000.-
 Assurance incendie, valeur de base: fr. 209 000.-, indice 1992/864%
 Estimation de l'Office des poursuites: fr. 1 000 000.- y compris les accessoires.

Vente requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang. Délai pour les productions: 6 août 1992.

Les conditions de vente et l'état des charges seront à la disposition des amateurs à l'Office des poursuites d'Aigle, Marché 4, 4e étage, dès le 18 août 1992.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

1860 Aigle, 13 juillet 1992 Office des poursuites d'Aigle:
 R. Moret, préposé

Neuchâtel (5907)
Enchères publiques - bâtiment aux Hauts-Geneveys

Le jeudi 3 septembre 1992, à 15 h., à Cernier, Hôtel de Ville, salle du Tribunal, l'Office des poursuites de Cernier vendra par voie d'enchères publiques, sur réquisition du créancier gagiste en 1er rang, le bâtiment ci-dessous désigné appartenant à **Mentha Alfred et Mentha René**, (solidaires), **Chéard**, à savoir: Cadastre des Hauts-Geneveys

Article 1500, Aux Hauts-Geneveys, bâtiment,	
place-jardin de	1035 m ²
- bâtiment	481 m ²
- place-jardin	554 m ²

Le bâtiment sis sur la parcelle 1500, est situé Crêt-du-Jura 2; ancien Hôtel du Jura.

Estimation cadastrale (1986): fr. 439 000.-
 Assurance incendie (1989): fr. 1 382 500.-
 Estimation officielle (1992): fr. 1 020 000.-

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai de 20 jours, soit jusqu'au 30 juillet 1992 inclus, leurs droits sur ledit immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai, seront exclus de la répartition pour autant qu'ils ne sont pas contestés par les registres publics. Les conditions de vente de cette unique enchère qui aura lieu conformément à la loi, l'état des charges, l'extrait du registre foncier et le rapport de l'expert, seront déposés à l'office soussigné, à la disposition des intéressés, dès le 7 août 1992.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus attentifs sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante (éventuelle autorisation militaire réservée). Le bâtiment pourra être visité sur rendez-vous préalable.

Renseignements: Office des poursuites de Cernier, Epervier 4, tél. 038 53 21 15.

2053 Cernier, 10 juillet 1992 Office des poursuites
 Le préposé: M. Gonella

Nachlassverträge Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG - LP - LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Aargau (6355)

Das Bezirksgericht Baden hat in seiner Sitzung vom 9. Juli 1992 der **Frey AG**, Hoch- und Tiefbau, Oberweg 1, 5303 **Würenlingen**, eine viermonatige Nachlass-Stundung bewilligt.
 Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, d. h. bis 9. November 1992.

Eingabefrist: 17. Juli 1992 bis 7. August 1992.
 Sachwalter: lic. iur. Silvio Dreier, Fürsprech und Notar, Jurastrasse 20, 4601 Olten.

Die Gläubiger werden hiermit ersucht, ihre Forderungen sowie Gut- haben der Gemeinschaftsuldner, Wert 9. Juli 1992, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel (Auszüge, Fakturen-, Schuldschein usw.) beim Sachwalter innert der oben genannten Eingabefrist anzumelden.
 Im Unterlassungsfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Mitteilungen über die Gläubiger-versammlung erfolgen später.
 Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Gläubiger-versammlung im Büro des Sachwalters.
 Die Schuldnerin schlägt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtre-tung vor.

4601 Olten, 10. Juli 1992 Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
 lic. iur. Silvio Dreier
 Fürsprech und Notar

Thurgau (6234)

Schuldner: **Wuthier H. Dr. AG**, Industriestrasse 12, 8280 **Kreuzlin-gen**.
 Datum und Dauer der Stundungsbewilligung: Gemäss Beschluss des Bezirksgerichtes Kreuzlingen vom 16. Juni 1992 wurde eine Nach-lass-Stundungsbewilligung gesprochen. Die Nachlass-Stundung ist somit am 17. Juni 1992 in Rechtskraft getreten und dauert vier Monate, d. h. bis zum 16. Oktober 1992.
 Sachwalter: Fridolin Luchsinger, c/o Provida Treuhand AG, Fel-senburgerweg 2, 8280 Kreuzlingen 2.
 Eingabefrist: 20 Tage ab Publikation im Schweizerischen Handels-amtsblatt.

Gläubiger-versammlung: Zeitpunkt und Ort der Gläubiger-versamm-lung und der Aktenaufgabe werden später bekanntgegeben.
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen Wert 16. Juni 1992 sowie allfällige Vorzugs- und Pfandrechte beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nach-lassvertrag nicht stimmberechtigt.

Die Nachlass-Schuldnerin strebt einen Nachlassvertrag mit Divi-dendenvergleich an. Die Gläubiger-versammlung findet am Dienstag, 6. Oktober 1992, 16 Uhr, im Zentrum zum Bären, Bärenstrasse 38, 8280 Kreuzlingen, statt.

8280 Kreuzlingen, 9. Juli 1992 Der Sachwalter: F. Luchsinger
 c/o Provida Treuhand AG
 Felsenburgerweg 2, Kreuzlingen

Ticino (6356)

Debitrice: **Pulisol SA, Bellinzona**.
 Decreto di moratoria: 8 luglio 1992 del Pretore del Distretto di Bel-linzona.
 Durata di moratoria: quattro mesi.
 Commissario del concordato: Pierangelo Gadoni, Ufficio fiduciario, viale Stazione 17, 6501 Bellinzona.
 Termine per la notifica: entro venti giorni dalla presente pubblica-zione presso il commissario del concordato, con la comminatoria che, in caso di omissione, i creditori non avranno diritto di voto nelle deli-berazioni del concordato.
 Adunanza dei creditori: giovedì 22 ottobre 1992, alle ore 14, presso l'ufficio del commissario.
 Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza, presso il commissario.

6501 Bellinzona, 17 luglio 1992 Il commissario del concordato:
 Pierangelo Gadoni

Ticino (6357)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, comunica che, con deci-sione 11 giugno 1992, ha concesso una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato alla **Ideal Cucina SA, Pregassona**.
 Quale commissario del concordato è stata nominato l'Avv. Massimo Romero, c/o st. leg. Mini-Pezatti, via Soldino 22, Lugano. (Inc. n. 17/1992 Mor.)

6900 Lugano, 14 luglio 1992 Il Pretore:
 Avv. Francesco Trezzini

Valais (6358)

Debitrice: **Valloton SA, vins, Fully**.
 Date de l'octroi du sursis: 9 juillet 1992.
 Sursis, expirant le 15 septembre 1992.
 Commissaire au sursis: Me Aba Neeman, avocat, place Centrale 14, 1920 Martigny.

Délai pour les productions: vingt jours dès la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, sous peine pour les créanciers de se voir exclus des délibérations relatives au concordat.
 Assemblée des créanciers: vendredi 21 août 1992, à 17 h., au siège de la société, route de la Forêt, 1926 Fully.
 Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire sans son consente-ment.

1920 Martigny, 13 juillet 1992 Le commissaire au sursis:
 Me Aba Neeman

Verlängerung der Nachlass-Stundung
 Prorogation du sursis concordataire
 Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

Graubünden (6359)

Der Kreisgerichtsausschuss Schiers als Nachlassbehörde hat mit Entsch eid vom 6. Juli 1992, mitgeteilt am 7. Juli 1992, die der **AG Hotel Chrona**, in **Gräsch**, am 27. März 1992 gewährte Nachlass-Stundung von vier Monaten um zwei Monate, d. h. bis am 26. September 1992, verlängert.

Die Gläubiger-versammlung findet Montag, 27. Juli 1992, um 14 Uhr, im Bahnhofbuffet in Chur, statt.

7000 Chur, 10. Juli 1992 Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
 G. Hosang, in Firma Procura-Treuhand AG
 Quaderstrasse 7, 7000 Chur

Verhandlung über die
 Bestätigung des Nachlassvertrages
 Délibération sur l'homologation du concordat
 Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG - LP - LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassver-trag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peu- 1 creditor possono presentarsi vent se présenter à l'audience all'udienza per farvi valere le loro pour faire valoir leurs moyens opposazioni al concordato.
 d'opposition.

Ticino (6360)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che in applica-zione dell'art. 304 LEF ha fissato per il giorno di mercoledì 26 agosto 1992, alle ore 17, nell'aula solita delle udienze, Palazzo di Giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dalla **FSS Full Service Supply SA, Bar-bengo**.
 In quella sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato. (inc. n. 28/1991 Mor.)

6900 Lugano, 13 luglio 1992 Il Pretore
 Avv. Francesco Trezzini

Die Gläubiger-versammlung findet Montag, 27. Juli 1992, um 14 Uhr, im Bahnhofbuffet in Chur, statt.

7000 Chur, 10. Juli 1992 Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
 G. Hosang, in Firma Procura-Treuhand AG
 Quaderstrasse 7, 7000 Chur

Verhandlung über die
 Bestätigung des Nachlassvertrages
 Délibération sur l'homologation du concordat
 Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG - LP - LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassver-trag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peu- 1 creditor possono presentarsi vent se présenter à l'audience all'udienza per farvi valere le loro pour faire valoir leurs moyens opposazioni al concordato.
 d'opposition.

Ticino (6361)

Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che in applica-zione dell'art. 304 LEF ha fissato per il giorno di mercoledì 26 agosto 1992, alle ore 17, nell'aula solita delle udienze, Palazzo di Giustizia, via Pretorio 16, Lugano, l'udienza per l'omologazione del concordato proposto ai propri creditori dalla **FSS Full Service Supply SA, Bar-bengo**.

In quella sede i creditori potranno fare valere le loro opposizioni al concordato. (inc. n. 28/1991 Mor.)

6900 Lugano, 13 luglio 1992 Il Pretore
 Avv. Francesco Trezzini

Verschiedenes - Divers - Diversi

SchKG - LP - LEF

Bern (6361)

Schuldner: **von Kaenel Stephan, in Nachlassliquidation, Thun** (Nach-lassvertrag mit Vermögensabtre-tung). Der Gläubiger-ausschuss hat am 7. Juli 1992 auf die Erhebung von paulianischen Anfechtungskla-gen gegen sieben vom Nachlassschuldner im Frühjahr 1992 vollzo-gene Liegenschaftsveräusserungen verzichtet.

Die Gläubiger können bis 5. August 1992 das Abtretungs-begehren nach Art. 316 I i. Vrb. mit Art. 260 SchKG bei der Liquidatorin, der v. Grafenried AG Treuhand, Bern, stellen. Innerhalb der gleichen Frist liegen die einzelnen Grundstückskaufverträge zur Einsicht bei der Liquidatorin auf.

Die bekannten Gläubiger werden in einem separaten Rundschreiben über die konkreten Abtretungsbedingungen orientiert. Gläubiger, die nicht bis zum 25. Juli 1992 im Besitze des Rundschreibens sind, werden gebeten, sich umgehend mit der Liquidatorin in Verbindung zu setzen.

3000 Bern 7, 10. Juli 1992 Die Liquidatorin:
 v. Grafenried AG Treuhand
 Marktgass-Passage 7, Postfach, Bern

Bern (6169)

Lastenverzeichnis gemäss Art. 134 VZG
 Gemeinschuldnerin: **Bühler Helena A G**, Fuhren-Egg, 3807 **Iseltwald**.
 Auflage- und Anfechtungsfrist bis 29. Juli 1992 (Matten-Grundbuch Blatt Nr. 991).

3800 Interlaken, 7. Juli 1992 Konkursamt Interlaken

Luzern (6235)

Auflage Lastenverzeichnis
 Im Nachlassverfahren des **Ludwig Werner**, geboren am 23. April 1943, Bankkaufmann, Kreuzbuchstrasse 101, 6006 **Luzern**, liegt das Lastenverzeichnis für das Studio Nr. 114 und Keller Nr. 105, GB Nr. 27, Plan 9, Parreigut, GB Ernen, den beteiligten Gläubigern bei der Liquidatorin Reber + Partner AG, Inkasso- und Sachwalterbü-ro, Seeburgstrasse 20, 6002 Luzern, während 10 Tagen zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls dieses als anerkannt betrachtet wird.

6002 Luzern, 10. Juli 1992 Die gerichtlich bestellte Liquidatorin:
 Reber + Partner AG

Luzern (6362)

Spezialliquidation gemäss Art. 134 VZG
 Das am 10. Februar 1992 über die **Auto Häffiger AG**, Schachenstrasse 10a, 6020 **Emmenbrücke**, eröffnete Konkursverfahren ist mit Ver-fügung vom 18. Mai 1992 des Amtsrichtspräsidenten I von Hoch-dorf mangels Aktiven eingestellt worden.

Auf Begehren der Retentionsgläubigerin wird bezüglich der pfand-belasteten Aktiven das Liquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG durchgeführt. Eigentumsansprüche sind, sofern sie nicht bereits im Konkursverfahren angemeldet wurden, bis 29. Juli 1992 beim unter-zichneten Konkursamt zu melden.

6020 Emmenbrücke, 13. Juli 1992 Konkursamt Hochdorf

St. Gallen (6363)

Liegenschaftssteigerung nach Art. 134 VZG (Spezial-Liquidation)
 Schuldnerin und Grundigentümerin: **Gebr. Hardegger AG**, Flur-strasse 7, 9450 **Altstätten**.
 Ganttag: Freitag, 18. September 1992.
 Gantzeit: 15 Uhr.

Gantlokal: Restaurant Hotel Schäftli, 9473 Gams.
 Ende der Einsprachefrist: 8. August 1992.

Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 17. bis 27. August 1992 beim Konkursamt des Kantons St. Gal-len, Oberer Graben 26, 9001 St. Gallen.

Grundpfand: Liegenschaft Parzelle Nr. 1831, Wolfsacker, Gams, Einfamilienhaus (Rohbau) Nr. 2039 (Haus Nr. 5) mit Garage Nr. 2050, 375 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 360 000.-
 Besichtigung am Freitag, 18. September 1992, 14.15 bis 14.45 Uhr und auf telefonische Vereinbarung.

Die Verwertung wird von den Grundpfandgläubigern im 1. Rang verlangt.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 50 000.- zu leisten.

Es ergeht an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Auf-forderung, dem Konkursamt innert der Einsprachefrist ihre Ansprü-che an der Liegenschaft, insbesondere für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig anzugeben, ob Kapitalforderungen schon fallig oder gekündigt seien, allfällig für welchen Betrag und auf wel-chen Termin. Nichtangemeldete Ansprüche sind von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung insoweit ausgeschlossen, als sie nicht durch die öffentlichen Bücher der Gemeinde festgestellt sind.

9001 St. Gallen, 9. Juli 1992 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
 Sutter

Ticino (6364)
Avviso di vendita
 L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno rende noto che a partire da lunedì 20 luglio 1992 e fino ad esaurimento dello stock avrà luogo ad Ascona, in via Borgo 40 (dopo la piazzetta Ambrosoli), la vendita di tutto l'inventario d'abbigliamento uomo/donna di firme importanti (Istante di Versace, Cerutti 1881, Alma Couture, ecc.) a prezzi molto vantaggiosi, di spettanza della fallita *Boutique Harmonie di A. e P. G. Ambrosini, Locarno*. Orario di vendita: da lunedì a sabato, ore 10-12/16-22.

6600 Locarno, 13 luglio 1992

Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno:
 G. F. Cavalli, uff.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommation - Diffida

(OR-CO-CO 983, 984)

Es wird vermisst:

Fr. 15 000.- 7/4% Inhaberobligation der Gewerbebank Baden Nr. 51131, datiert 16. Dezember 1991, fällig am 16. Dezember 1994
 Fr. 15 000.- 7/4% Inhaberobligation der Gewerbebank Baden Nr. 51132, datiert 16. Dezember 1991, fällig am 16. Dezember 1994.
 An allfällige Inhaber dieser Inhaberobligationen ergeht hiermit die Aufforderung, dieselben innert sechs Monaten, d. h. bis 20. Januar 1993, dem Gerichtspräsidium Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1230*)

5400 Baden, 14. Juli 1992

Gerichtspräsidium Baden

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 09 SP 100553.9 Neue Aargauer Bank, Wettingen, Saldo per 31. Dezember 1990, Fr. 40 751.10.
 An allfällige Inhaber dieses Sparheftes ergeht hiermit die Aufforderung, dasselbe innert sechs Monaten, d. h. bis 20. Januar 1993, dem Gerichtspräsidium Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1231*)

5400 Baden, 14. Juli 1992

Gerichtspräsidium Baden

Es wird folgender Schuldbrief vermisst:

Namenschuldbrief über Fr. 6000.-, ausgestellt am 30. September 1929, lastend an 2. Pfandstelle auf der Liegenschaft Frohburgweg 8, 8180 Bülach, Kat.-Nr. 754, Grundregisterblatt 2654, lautend auf den Schuldner Heidelberg Emil, geb. 1879, und lautend auf die Gläubiger Zürcher Kantonalbank, 8022 Zürich.
 Der unbekannte Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Schuldbrief Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist d. h. bis 20. März 1993, beim Bezirksgericht Bülach zu melden. Wird der Titel nicht innert Frist vorgelegt, wird er kraftlos erklärt. (498*)

8180 Bülach, 26. Februar 1992

Bezirksgericht Bülach
 Der juristische Sekretär:
 lic. iur. Werner

Es werden die nachfolgend aufgeführten Namenanteilscheine der Davoser Wohnungsgenossenschaft vermisst:

- a. Nr. 11 lautend auf Holzarbeitergewerkschaft Davos mit Coupons Nrn. 28-32.
- b. Nr. 76 lautend auf Fritz Cantieni-Brunold mit Coupons Nrn. 28-32.
- c. Nrn. 671, 672, 804 und 805 lautend auf Marie Darms-Meuli mit Coupons Nrn. 28-32.
- d. Nr. 714 lautend auf Willi Ibele mit Coupons Nrn. 29-32.

Jedermann, der über den Verbleib dieser Titel Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innert sechs Monaten seit der ersten Publikation beim Bezirksamt Oberlandquart zu melden. Andernfalls werden die Anteilscheine nach Ablauf der Auskunftsfrist für kraftlos erklärt. (1233*)

7242 Luzern, 10. Juli 1992

Der Präsident des Bezirksgerichtes
 Oberlandquart: D. Kästli

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Meilen hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

1. Namensschuldbrief über Fr. 500 000.-, ausgestellt am 31. Juli 1964, vom Grundbuchamt Riesbach-Zürich, zu Lasten der damaligen Schuldnerin und Pfandigentümerin H. Koch AG, Kohlen und Heizöl, mit Sitz in Zürich 4, Militärstrasse 52, zugunsten der Schweizerischen Rückversicherungsgesellschaft, Zürich 2, lastend an erster Pfandstelle, auf dem Grundstück Kat.-Nr. 86, Grundbuchblatt 848, Plan 2, Assek.-Nr. 2039, Seestrasse 25, in 8702 Zollikon, mit 2201 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit Wohnhaus und unterirdischem Garagenbau. Heute im Alleineigentum von Frau Marion Mathys, geb. 1947, von Zürich und Wynigen BE, wohnhaft am Brunnenbächli 1, 8125 Zollikoberg.
 2. Namensschuldbrief über Fr. 700 000.-, ausgestellt am 28. Oktober 1964, vom Grundbuchamt Riesbach-Zürich, zu Lasten der damaligen Schuldnerin und Pfandigentümerin H. Koch AG, Kohlen und Heizöl, mit Sitz in Zürich 4, Militärstrasse 52, zugunsten der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich 1, lastend an erster Pfandstelle auf dem Grundstück Kat.-Nr. 86, Grundbuchblatt 848 Plan 2, Assek.-Nr. 2039, Seestrasse 25, in 8702 Zollikon, mit 2201 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit Wohnhaus und unterirdischem Garagenbau. Heute im Alleineigentum von Frau Marion Mathys, geb. 1947, von Zürich und Wynigen BE, wohnhaft am Brunnenbächli 1, 8125 Zollikoberg.
- Der Besitzer dieser Schuldbriefe und jedermann, der über die vermissten Urkunden Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, sich innert eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, bzw. die Schuldbriefe vorzulegen, ansonsten diese kraftlos erklärt werden. ZGB 91/154/MR (499*)

8706 Meilen, 20. März 1992

Bezirksgerichtskanzlei Meilen

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen hat den Aufruf folgender vermisster Urkunde bewilligt:

Aktienzertifikat über 25 Inhaberaktien Nrn. 26 bis 50 zu je nominal Fr. 1000.- der Testat AG, mit Sitz in 8700 Küsnacht, im Gesamtwert von nominal Fr. 25 000.-, gezeichnet und voll liberriert am 15. März 1977 von Dr. Urs Affolter, gestorben 11. Oktober 1986, zuletzt wohnhaft gewesen Hanggässli 9, 8703 Erlenbach.
 Der Besitzer dieses Aktienzertifikats und jedermann der über die vermisste Urkunde Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich innert eines Jahres nach der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Meilen zu melden, bzw. das Aktienzertifikat vorzulegen, ansonsten dieses kraftlos erklärt würde. ES/92/004/Zä (459*)

8706 Meilen, 17. März 1992

Bezirksgerichtskanzlei Meilen

Es wird vermisst:

Grundpfandverschreibung vom 24. August 1962 über Fr. 100 000.- zugunsten des Inhabers, lautend gegen Antonietti Gertrud geborene Vollenweider, geb. 1917, wohnhaft Bahnhofplatz 4, 3210 Kerzers, lastend auf dem Grundstück Nr. 36 der Gemeinde Kerzers.
 Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Publikation dem Gerichtspräsidenten Murten vorzulegen, ansonsten die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1234*)

3280 Murten, 14. Juli 1992

Der Gerichtspräsident:
 Dr. A. Urwyler

Es werden vermisst:

Fr. 15 000.- liegender Zedel, vom 21. Juni 1910, im 2. Rang, Vorgang Fr. 20 000.-, Zinsfall 11. November; haftend auf Grundbuch Herisau, Nr. 263, Wiesental 17.
 Fr. 2500.- Handwechsel-Zedel Nr. 1888, vom 5. September 1910, im 2. Rang, Vorgang Fr. 17 500.-, Zinsfall 11. November; haftend auf Grundbuch Herisau, Nr. 1367, Alpeinstrasse 13A.
 Vorlagefrist für beide Titel: 31. Juli 1993.
 Der allfällige Besitzer des einen oder anderen Titels wird aufgefordert, ihn innert der erwähnten Vorlagefrist der Obergerichtskanzlei, 9043 Trogen, einzureichen, andernfalls werden die Titel kraftlos erklärt. (1235*)

9043 Trogen, 13. Juli 1992

Die Obergerichtskanzlei
 von Appenzell A.Rh.

Der unbekannte Inhaber des Sparheftes SH 583.524.U von der Schweizerischen Bankgesellschaft Brig wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (1236*)

3930 Visp, 13. Juli 1992

Der Instruktionsrichter I:
 A. Steiner

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Ein Altersspartei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, Nr. 0835-705123-80, lautend auf Achille Achilli, Zürich (Gesch. Nr. E0920027).
 Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (1228*)

8026 Zürich, 1. Juli 1992

Bezirksgericht Zürich
 Die Gerichtskassierin:
 lic. iur. M. Gasser

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Fünf Prioritäts-Namenaktien Nrn. 11295-11299 der Secura Versicherungsgesellschaft Zürich, im Nominalwert von je Fr. 100.-, lautend auf Hermann Jost (Geschäft Nr. E0920017).
 Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (1229*)

8026 Zürich, 1. Juli 1992

Bezirksgericht Zürich
 Die Gerichtskassierin:
 lic. iur. M. Gasser

Le président du Tribunal civil du district de Lavaux somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 20 mars 1993 au greffe du Tribunal, sous peine d'en voir prononcer l'annulation: cédule hypothécaire au porteur de fr. 150 000.-, 1er rang, intérêt maximum 7%, constituée le 25 novembre 1965, inscrite au registre foncier de Lavaux sous no 102 316, grevant la parcelle no 959 dont Charles Hahn est propriétaire à Savigny. (497*)

1096 Cully, 20 mars 1992

Le président:
 Denis Tappy

Le détenteur des titres suivants:

- cédule hypothécaire au porteur de fr. 52 500.-, intérêt maximum 10%, 2e rang, profit des cases libres, inscrite le 11 novembre 1976 sous no 387 719 du registre foncier de Lausanne, grevant la parcelle 383, lieu dit chemin de Pallettes 57, à Renens.
 - cédule hypothécaire au porteur de fr. 100 000.-, intérêt maximum 10%, 2e rang, profit des cases libres, inscrite le 4 janvier 1961 sous no 307 011 du registre foncier de Lausanne, grevant la parcelle 384, lieu dit chemin de Pallettes 57, à Renens,
- dont les propriétaires sont Rosa Mariangeli, à Lausanne et Bruno Mariangeli, à Renens,
 est sommé de me les produire jusqu'au 30 avril 1993, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. No 2/92/0020 (496*)

1014 Lausanne, 16 mars 1992

Le président du Tribunal civil
 du district de Lausanne:
 J.-J. Rognon

Le président du Tribunal civil du district de La Vallée somme le détenteur inconnu des titres suivants de les déposer jusqu'au 31 mai 1993 au greffe du Tribunal du district de La Vallée sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

- cédule hypothécaire de fr. 400 000.- nominative, 1er rang, intérêt maximum 10%, inscrite le 14 juin 1977 au registre foncier de La Vallée, Le Sentier, sous no 40 681,
 - cédule hypothécaire de fr. 68 000.-, au porteur, 2e rang, intérêt maximum 10%, inscrite le 14 juin 1977 au registre foncier de La Vallée, Le Sentier, sous no 40 682
- toutes deux grevant la parcelle no 446, folio 7, sise aux Grands Champs, commune du Chenit, propriété de Marie-Joëlle Tièche. (867*)

1347 Le Sentier, 12 mai 1992

Le président:
 E. Nicole

Le juge-instructeur I du district de Sion, André Franzé, à la requête du Ski-Club Wildhorn d'Arbaz, à Arbaz, comme les détenteurs inconnus du titre ci-après de le déposer en notre greffe dans un délai de six mois courrant de la présente publication (art. 983 et ss CO) sous peine d'annulation soit:

un livret d'épargne no 789, de la Caisse Raiffeisen à Arbaz, libellé au nom du Ski Club Wildhorn d'Arbaz. (1237*)

1950 Sion, 14 juillet 1992

Le juge-instructeur I:
 André Franzé

Il Pretore di Locarno-Città, richiamato il decreto 13 luglio 1992 diffida, l'eventuale sconosciuto detentore dei 100 buoni di godimento Agie Holding SA, certificato n. 500 401 = 1/100, di proprietà della Banca Raiffeisen, sezione di Solduno, Locarno-Solduno, abbia a produrli alla scrivente Pretura entro il 31 luglio 1993 sotto la comminatoria dell'ammortamento. (1232*)

6601 Locarno, 13 luglio 1992

Il Pretore:
 Avv. E. Borioli

Kraftloserklärung - Annulation - Annullamento

(OR-CO-CO 971, 977, 986)

Das Zivilgericht Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 9. Juli 1992 die Inhaberobligation über Fr. 4000.- Nr. 213007 Coop Basel (vormals Coop Basel ACV), Emission 1. September 1988, fest bis 1. September 1991, Zinsfuß 4%, nach Ablauf der Auskunftsfrist kraftlos erklärt. (P5 1991/320). (1238)

4001 Basel, 14. Juli 1992

Zivilgericht Basel-Stadt

Das Bezirksgericht I Goms hat mit Entscheid vom 9. Juli 1992 das Sparheft Nr. 200.010/05 der Raiffeisenbank Bellwald, lautend auf den Namen Stiftung Altes Bellwald, kraftlos erklärt im Sinne von Art. 974 ff. OR. (1239)

3900 Brig, 13. Juli 1992

Der Gerichtspräsident I:
 Dr. M. Arnold

Par ordonnance du 10 juillet 1992, le président du Tribunal civil du district du Val-de-Ruz a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 3000.-, inscrite au registre foncier du Val-de-Ruz le 17 décembre 1964 sous no 100/64, grevant en 2e rang l'art. 2604 du cadastre de Chézard-Saint-Martin, et l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 20 000.-, inscrite au registre foncier du Val-de-Ruz le 28 avril 1965 sous no 10/1965, grevant en 3e rang l'art. 2604 du cadastre Chézard-Saint-Martin. (1240)

2053 Cernier, 10 juillet 1992

La greffière du Tribunal:
 Y. Paroz Veuve

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation

Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 14 décembre 1987 (RS 241.1)

Liquidation totale

Rose-Marie Muller, horlogerie ancienne/antiquités, rue de l'Eglise 22, 2900 Porrentruy.

Autorisation de liquidation totale, du 20 juillet 1992 au 20 janvier 1993.

Conformément à l'art. 18 de l'Ordonnance fédérale sur les liquidations du 14 décembre 1987, il est prononcé une interdiction de rouvrir un commerce similaire en Suisse pour une durée de 5 ans à compter dès la fin du délai de liquidation.

Conformément à l'art. 17 de la même Ordonnance, il est prononcé une interdiction de s'approvisionner ou de se réapprovisionner en cours de liquidation. (A 2142)

2900 Porrentruy, 13 juillet 1992

Municipalité de Porrentruy
 Le secrétaire: A. Kubler

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 14 dicembre 1987 (RS 241.1)

La signora Sonja Crivelli abitante a Coldrerio è autorizzata ad effettuare la liquidazione totale della merce (abbigliamento per bambini) presso il negozio in Corso Bello 12 a Mendrisio, dal 13 luglio 1992 al 30 settembre 1992.

Il divieto di riaprire un commercio dello stesso genere si estende fino al 30 settembre 1997. (A 2141)

6501 Bellinzona, 8 luglio 1992

Dipartimento delle istituzioni

Öffentliches Inventar - Rechnungsuf

(Art. 580 ff. ZGB)

Erblasser: *Lehmann Paul Joseph*, geb. 10. Mai 1921, des Paul, a. Kaufmann, Ehemann der Heidemarie geb. Erkens, von Trimbach, wohnhaft gewesen in F-13210 St. Rémy de Provence.

Eingabefrist: Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis mit 18. August 1992, bei Gefahr des Ausschlusses für Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB, bei der Amtschreiberei Olten-Gösgen, in 4603 Olten, Amthausquai 23, einzureichen. Die Eingaben sind Wert 31. Oktober 1991 (Todestag) zu berechnen. (A 2144*)

4603 Olten, 10. Juli 1992

Amtschreiberei Olten-Gösgen

Öffentliches Inventar - Rechnungsuf

Art. 582 ff. ZGB

Erblasser: *Möll Gerhard*, 9. März 1945, von Rheinau, Grafenfelweg 14, Solothurn.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftsgläubiger) bis 27. Juli 1992 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.
 Die Eingaben sind Wert 28. Februar 1992 (Todestag) zu berechnen und an die Amtschreiberei der Stadt Solothurn, Röststrasse 4, 4500 Solothurn, einzureichen. (A 1875*)

4501 Solothurn, 17. Juni 1992

Amtschreiberei der Stadt
 Solothurn

Bénéfice d'inventaire

Le juge-instructeur II du district de Martigny, vu la requête de bénéfice d'inventaire présentée en temps utile par les héritiers légaux de feu **Primatista Gabriel**, de dernier domicile à **Martigny**, décédé le 9 mai 1992, invite tous les créanciers et débiteurs du défunt, y compris les créanciers en vertu de cautionnements, à produire leurs créances et à déclarer leurs dettes au greffe du Tribunal de Martigny, dans un délai expirant le 10 septembre 1992, à peine des conséquences légales. Nous attirons l'attention des créanciers sur les suites légales du défaut de production en temps utile. S'ils négligent de produire leurs créances, ils courent le risque de perdre leurs droits contre les héritiers (art. 590 al. 1 CCS). (A 2143²)

1920 Martigny, 13 juillet 1992

Le juge instructeur II:
A. Morand

Aufforderung gemäss Art. 89 HReg V

Die **Modag Mode Export AG** in Liquidation, in **Teufen** AR, ist derzeit ohne gesetzmässig vorgeschriebene Verwaltung. Es ist vorgesehen, die Gesellschaft gemäss Art. 89 HReg V von Amtes wegen im Handelsregister zu löschen.

Wer ein Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung der Gesellschaft und insbesondere das Vorhandensein von Aktiven der Gesellschaft geltend macht, hat innert 30 Tagen seit dieser Publikation die entsprechend begründete, schriftliche Eingabe an die unterzeichnete Amtsstelle zu richten, anderenfalls die Löschung in die Wege geleitet wird. (A 2146)

9100 Herisau, 13. Juli 1992

Handelsregisteramt des
Kantons Appenzell A. Rh.

Aufforderung gemäss Art. 68 HReg V

Wird nicht innert 30 Tagen seit dieser Publikation beim Handelsregisteramt des Kantons Zürich ein Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrags der nachgenannten Firmen geltend gemacht, so werden sie im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht:

J. H. Nüssli Co in Liq., Zürich
Ulrich & Nussbaumer, Zürich
K. Müller & Co., Zürich
G. Moos & Co. in Liq., Zürich
Roth & Kippe, vorm. Paul Appel, Zürich

(A 2147)

8022 Zürich, 10. Juli 1992

Handelsregisteramt
des Kantons Zürich

Mise en demeure en vue de la radiation d'une société anonyme

Toute personne qui prétendrait avoir intérêt au maintien de l'inscription des sociétés anonymes

Actiprint SA, Genève
Leisureline SA, Genève
Primeval SA, en liquidation, Genève
Unifred Finance SA, Genève

contre lesquelles un acte de défaut de biens a été délivré dans une poursuite en paiement d'une prestation de droit public (art. 43 LP) est invitée par la présente publication à faire valoir dans les trente jours ses motifs par écrit à l'office cantonal du registre du commerce, à l'adresse mentionnée ci-dessous et, en particulier, à rendre vraisemblable l'existence d'un actif social quelconque. A défaut, les sociétés pourront être radiées du registre de Genève. (A 2145)

1211 Genève 3, 17 juillet 1992

Registre du commerce de Genève
rue du Puits-Saint-Pierre 4
case postale 716, 1211 Genève 3
Le préposé: Eric Portier

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Saurer First Tech-Products Limited in Liquidation, Arbon**

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Juni 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Rezsó R. Miro, BVID, Casa Rustico, 8514 Bissegg, anzumelden. (A 2152³)

8514 Bissegg, 13. Juli 1992

Der Liquidator:
Rezsó R. Miro

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Speedomatic AG in Liquidation, Arbon**

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. Mai 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Rezsó R. Miro, BVID, Casa Rustico, 8514 Bissegg, anzumelden. (A 2151³)

8514 Bissegg, 13. Juli 1992

Der Liquidator:
Rezsó R. Miro

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Speedomatic Beteiligungs AG in Liquidation, Arbon**

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Juni 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Rezsó R. Miro, BVID, Casa Rustico, 8514 Bissegg, anzumelden. (A 2150³)

8514 Bissegg, 13. Juli 1992

Der Liquidator:
Rezsó R. Miro

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Papertec AG (Papertec Ltd) (Papertec SA), Basel**

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Juli 1992 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei Dr. Max Bühlmann, Advokat und Notar, Postfach 203, 4010 Basel, anzumelden. (A 2153³)

4010 Basel, 14. Juli 1992

Der Liquidator

Schuldenruf in folge Fusion gemäss Art. 748 OR**XP Express Parcel S.A., Basel****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der XP Express Parcel S.A., in Basel, hat am 23. Juni 1992 die Auflösung und Fusion der Gesellschaft mit der TNT Express (Switzerland) AG, in Buchs AG, beschlossen.

Die Aktiven und Passiven sind nach Art. 748 OR von der TNT Express (Switzerland) AG rückwirkend per 1. Januar 1992 übernommen worden.

Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der dritten Publikation ihre Ansprüche zwecks Befriedigung oder Sicherstellung beim Verwaltungsrat der TNT Express (Switzerland) AG, Amstleracherweg 8, 5033 Buchs, anzumelden. (A 2149³)

6033 Buchs, 14. Juli 1992

TNT Express (Switzerland) AG
Der Verwaltungsrat

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Architectal S.A., Buchillon****Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 juillet 1992 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Alain Coendoz, à Buchillon. (A 2148³)

1064 Buchillon, 9 juillet 1992

Le liquidateur:
Alain Coendoz

Réduction du capital et appel aux créanciers conformément aux art. 733 CO**Ems-Chemie Holding AG, Domat / Ems****Deuxième publication**

L'assemblée générale ordinaire d'Ems-Chemie Holding AG, Domat / Ems, du 9 juillet 1992 a décidé sur proposition du conseil d'administration de réduire le capital-actions nominal de fr. 140 941 000.- à fr. 84 564 600.- par diminution des valeurs nominales des actions nominatives de fr. 100.- à fr. 60.- et des actions au porteur de fr. 500.- à fr. 300.-

Le montant total de la réduction du capital sera remboursé aux actionnaires de la manière suivante: fr. 40.- par action nominative et fr. 200.- par action au porteur.

Les créanciers d'Ems-Chemie Holding AG sont avisés par la présente qu'ils peuvent exiger d'être désintéressés ou garantis selon l'art. 733 CO en produisant leurs créances (avec les justificatifs éventuels annexés) durant les 2 mois qui suivent la troisième publication de cet avis aux créanciers dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans les organes statutaires de publication.

Les annonces éventuelles doivent être adressées à Ems-Chemie Holding AG, Selnaustrasse 16, Zurich. (A 2062²)

8039 Zurich, 10 juillet 1992

Ems-Chemie Holding AG

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**Gallery 56 S.A., Genève****Troisième publication**

Par décision du 2 juin 1992, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication à l'adresse du liquidateur, Pascal Maurer, avocat, route de Malagnou 32, Genève. (A 1942¹)

1200 Genève, 2 juillet 1992

Le liquidateur

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Vigoroso Verwaltungs AG in Liquidation, Glarus****Erste Veröffentlichung**

Laut öffentlicher Urkunde vom 21. Mai 1992 hat die Gesellschaft die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Alle Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Dr. Alain Gloor, Bellerivestrasse 11, Postfach 140, 8034 Zürich, anzumelden. (A 2154²)

8034 Zürich, 14. Juli 1992

Der Liquidator

Schuldenruf in folge Fusion gemäss Art. 748 OR**Metaltechnik AG, Oberrüti****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Metaltechnik AG in Oberrüti hat am 15. Juni 1992 die Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Elektrozin AG mit Sitz in Oberrüti beschlossen. Aktiven und Passiven der Metaltechnik AG sind demzufolge mit Wirkung ab 31. Dezember 1991 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Elektrozin AG übergegangen.

Den Gläubigern der Metaltechnik AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden ohne weiteres auf die Elektrozin AG, Oberrüti, übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen innerhalb 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes bei der Elektrozin AG, 5647 Oberrüti, anzumelden. (A 2155²)

5647 Oberrüti, 14. Juli 1992

Metaltechnik AG
Der Verwaltungsrat

Schuldenruf in folge Fusion gemäss Art. 748 OR**Zellweger Sargans AG, Sargans****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Zellweger Sargans AG, Sargans, vom 18. Juni 1992 sowie der Verwaltungsrat der Zellweger Uster AG, Uster, vom 18. Juni 1992, haben die Fusion der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 OR beschlossen. Die Zellweger Sargans AG ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalsukzession auf die Zellweger Uster AG übergegangen.

Den Gläubigern der aufgelösten Zellweger Sargans AG wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich ihre Forderungen bei der Zellweger Uster AG, Sihlstrasse 11, 8610 Uster, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2156²)

8610 Uster, 17. Juli 1992

Zellweger Sargans AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**Jet Aviation Finanz AG, Stans****Erste Veröffentlichung**

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Juli 1992 hat die Jet Aviation Finanz AG, mit Sitz in Stans, ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten.

Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung bei der Jet Aviation Management AG, Zollikerstrasse 228, 8008 Zürich, anzumelden. (A 2157³)

8034 Zürich, 8. Juli 1992

Die Liquidatorin:
Jet Aviation Management AG

Schuldenruf in folge Fusion gemäss Art. 748 OR**Vereinigte Färbereien & Appretur AG, Thalwil****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Vereinigten Färbereien & Appretur AG, Thalwil, vom 16. Juni 1992 sowie die ausserordentliche Generalversammlung der Färberei Weidmann Aktiengesellschaft, Thalwil, vom 16. Juni 1992, haben die Fusion der beiden Gesellschaften gemäss Art. 748 OR beschlossen.

Die Vereinigten Färbereien & Appretur AG ist damit aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalsukzession auf die Färberei Weidmann Aktiengesellschaft übergegangen.

Den Gläubigern der aufgelösten Vereinigten Färbereien & Appretur AG wird hiermit bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung des Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, schriftlich ihre Forderungen bei der Färberei Weidmann Aktiengesellschaft, Seestrasse 99, 8800 Thalwil, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2158³)

8800 Thalwil, 17. Juli 1992

Vereinigte Färbereien & Appretur AG

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**Elfamex S.A., in liquidazione, Zug****Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 25 giugno 1992 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Avv. Sergio Cattaneo, via P. Lucchini 5, 6901 Lugano. (A 2162²)

6901 Lugano, 13 luglio 1992

Il liquidatore:
Avv. Sergio Cattaneo

Schuldenruf in folge Fusion gemäss Art. 748 OR**Pinheiro III AG, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Pinheiro III AG, Zug, vom 20. November 1991, hat die Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Pinheiro AG, Zug, beschlossen.

Sämtliche Aktiven und Passiven der Pinheiro III AG, Zug, sind gemäss Fusionsvertrag rückwirkend per 30. September 1991 auf die Pinheiro AG, Zug, übergegangen. Die Firma Pinheiro III AG, Zug, ist aufgelöst. Die Gläubiger der aufgelösten Pinheiro III AG, Zug, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der dritten Publikation, ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben schriftlich bei Herrn Jean-Pierre Becher, Fürsprecher und Notar, Belpstrasse 3a, 3074 Muri bei Bern, anzumelden. Wird innert dieser Frist kein Begehren gestellt, wird angenommen, dass die Gläubiger mit dem Schuldnerwechsel einverstanden sind. (A 2161³)

3074 Muri bei Bern, 14. Juli 1992

Pinheiro III AG

Schuldenruf in folge Fusion gemäss Art. 748 OR**Pinheiro IV AG, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Pinheiro IV AG, Zug, vom 20. November 1991, hat die Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Pinheiro AG, Zug, beschlossen.

Sämtliche Aktiven und Passiven der Pinheiro IV AG, Zug, sind gemäss Fusionsvertrag rückwirkend per 30. September 1991 auf die Pinheiro AG, Zug, übergegangen. Die Firma Pinheiro IV AG, Zug, ist aufgelöst. Die Gläubiger der aufgelösten Pinheiro IV AG, Zug, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der dritten Publikation, ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben schriftlich bei Herrn Jean-Pierre Becher, Fürsprecher und Notar, Belpstrasse 3a, 3074 Muri bei Bern, anzumelden. Wird innert dieser Frist kein Begehren gestellt, wird angenommen, dass die Gläubiger mit dem Schuldnerwechsel einverstanden sind. (A 2159³)

3074 Muri bei Bern, 14. Juli 1992

Pinheiro IV AG

Schuldenruf in folge Fusion gemäss Art. 748 OR**Pinheiro Invest AG, Zug****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Pinheiro Invest AG, Zug, vom 20. November 1991, hat die Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Pinheiro AG, Zug, beschlossen.

Sämtliche Aktiven und Passiven der Pinheiro Invest AG, Zug, sind gemäss Fusionsvertrag rückwirkend per 30. September 1991 auf die Pinheiro AG, Zug, übergegangen. Die Firma Pinheiro Invest AG, Zug, ist aufgelöst. Die Gläubiger der aufgelösten Pinheiro Invest AG, Zug, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der dritten Publikation, ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben schriftlich bei Herrn Jean-Pierre Becher, Fürsprecher und Notar, Belpstrasse 3a, 3074 Muri bei Bern, anzumelden. Wird innert dieser Frist kein Begehren gestellt, wird angenommen, dass die Gläubiger mit dem Schuldnerwechsel einverstanden sind. (A 2160³)

3074 Muri bei Bern, 14. Juli 1992

Pinheiro Invest AG

Im Interesse des Liquidators sollte der Schuldenruf erst angeordnet werden, nachdem die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet worden ist. Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf in a c h Eintrag der Auflösung der Gesellschaft im Handelsregister erfolgt ist.

Marken-Markes-Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum-Office fédéral de la propriété intellectuelle-Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen-Enregistrements et renouvellements-Registrazioni e rinnovi

Date de dépôt: 18 octobre 1991 393357
Innovi S.A., 25, Beau-Site, 2400 Le Locle

Brochures, livres, imprimés, catalogues, périodiques.

Cl. int. 16

Fabrication et commerce.
Revendication de couleur: gris et vert.Date de dépôt: 18 octobre 1991 393358
SNS Properties, Inc., 26565 Miles Road,
Warrensville Heights (OH, Etats-Unis d'Amérique)

YODER

Renouvellement de la marque no 255011. Protection à partir du 18 octobre 1991.

Laminaires à tubes, cisailleuses, presses à cisailier, cisailleuses automatiques en porte-à-faux, machines à rainurer, ébarbeuses à métaux, machines alternatives rainurer, appareil automatique combiné pour l'alimentation, le profilage, le soudage et le découpage des métaux, cisailleuses pour lopins, poinçonneuses, machines à dresser et à calibrer, machines à planer les métaux, machines à enrouler et dérouler les tôles, étaux-limeurs, scies mécaniques, meules marteaux-pilons, outils d'ébarbage, machines à biseauter et à ébarber les tôles, mélangeuses continues et discontinues, machines à cintrer et à former les feuillards, machines à emboutir les tôles, machines pour laminier les profilés, machines à cintrer les feuillards sous forme circulaire et hélicordale, appareils de soudage électrique et appareils de soudage électrique par rapprochement.

Cl. int. 7, 8, 9

Fabrication et commerce.

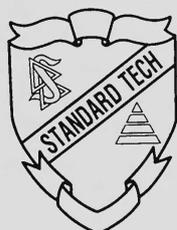
Date de dépôt: 18 octobre 1991 393359
Brunschwig & Cie SA, 34, rue du Marché,
1204 GenèvePROTYP
PERSONAL-LINE

Renouvellement avec transmission de Brunschwig & Cie, Genève, et modification de l'indication des produits de la marque no 301906. Protection à partir du 18 octobre 1991.

Lunettes, étuis à lunettes; montres, boutons de manchettes, épingles à cravate, porte-clés; papier à lettres, enveloppes (papeterie), billets, cartes, cartons, écritaires, crayons, porte-crayons (non en métal précieux), buvard, coffrets pour la papeterie (articles de bureaux), agraphes, plumes, porte-plumes, stylos, cartes à jouer; maroquinerie, en particulier malles, mallettes, valises, sacs, trousse, porte-cartes, porte-monnaie, portefeuilles, porte-billets, ceintures en cuir ou imitation cuir, parapluies, cannes, sellerie; pantalons, gilets, vestons, pardessus, imperméables, chemises et tous vêtements pour hommes, cravates, foulards, écharpes, pochettes, mouchoirs, robes de chambre, peignoirs, chaussures, chapellerie.

Cl. int. 9, 14, 16, 18, 25

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1991 393360
Religious Technology Center, 1710 Ivar Avenue,
Los Angeles (Vereinigte Staaten von Amerika)Druckereierzeugnisse; Zeitschriften; Bücher; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Broschüren, Flugschriften.
Int. Kl. 16
Fabrikation und Handel.Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1991 393361
Quaker Oats Limited, Bridge Road, GB-Southall
(Middx UB2 4AG, Grossbritannien)Futtermittel, Tierstreu.
Int. Kl. 31
Fabrikation und Handel.Date de dépôt: 22 octobre 1991 393362
LL Partners, L.P., 33 West 67th Street, New York
(NY 10023, Etats-Unis d'Amérique)

Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; œufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; sauces à salade; conserves, y compris pâté de foie d'oie. Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces; épices, glace à rafraîchir, y compris bonbons, chocolat et paprika. Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons. Boissons alcooliques, y compris vins et armagnac.

Cl. int. 29, 30, 32, 33
Commerce.Date de dépôt: 22 octobre 1991 393363
LL Partners, L.P., 33 West 67th Street, New York
(NY 10023, Etats-Unis d'Amérique)

ANNO 1894

Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; œufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; sauces à salade; conserves, y compris pâté de foie d'oie. Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces; épices, glace à rafraîchir, y compris bonbons, chocolat et paprika. Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons. Boissons alcooliques, y compris vins et armagnac.

Cl. int. 29, 30, 32, 33
Commerce.Date de dépôt: 22 octobre 1991 393364
LL Partners, L.P., 33 West 67th Street, New York
(NY 10023, Etats-Unis d'Amérique)

ANNO 1894

Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; œufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles; sauces à salade; conserves, y compris pâté de foie d'oie. Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces; épices, glace à rafraîchir, y compris bonbons, chocolat et paprika. Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons. Boissons alcooliques, y compris vins et armagnac.

Cl. int. 29, 30, 32, 33
Commerce.Hinterlegungsdatum: 29. August 1988 393365
Eugen Vogelmann, Robert-Schumann-Strasse 8,
D-7070 Schwäbisch Gmünd (Bundesrepublik
Deutschland)Schmuckwaren aus Edelmetall.
Int. Kl. 14
Fabrikation und Handel.
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 8782.Data del deposito: 18 settembre 1991 393366
Gioielleria Mava di Malingamba Valerio, via Cancelliere Molo, 6500 BellinzonaMetalli preziosi, gioielli in metalli preziosi.
Cl. int. 14
Fabbricazione e commercio.
Marchio d'artefice: n. 20366.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung
Ausgleichsfonds der Erwerbersersatzordnung
Rechnung der Invalidenversicherung

1991

Fonds de compensation de l'assurance-veillesse et survivants
Régime des allocations pour perte de vieillesse
Compte de l'assurance-invalidité

(B 382)

Betriebsrechnung AHV - Compte d'exploitation AVS

	1991	1990	
	Fr.	Fr.	
A. ERTRAG			A. PRODUITS
Beiträge Versicherte und Arbeitgeber	17'302'046'785	16'029'290'630	Cotisations des assurés et employeurs
- persönliche Beiträge	2'014'657'286	1'853'825'335	- Cotisations personnelles
- Lohnbeiträge	18'800'324'384	17'430'342'869	- Cotisations paritaires
Beiträge auf Arbeitslosenentschädigung	28'653'265	20'342'826	- Cotisations sur indemnités de chômage
Schadenersatzforderung	350'373	986'350	Indemnités réparat. dommages
Verkauf von Beitragsmarken	5'139'448	4'759'800	Vente de timbres-cotisations
Herabsetzung/Erläss von Beiträgen	- 9'121'899	- 581'048	Réductions et remises de cotisations
Abrechnung von pers. Beiträgen	- 25'005'127	- 16'386'766	Cotisations pers. irrécouvrables
Abrechnung von Lohnbeiträgen	- 13'984'519	- 13'109'141	Cotisations paritaires irrécouvrables
Verzugszinsen	- 19'648'355	- 19'669'888	Intérêts moratoires
Vergütungsinsen	- 2'349'189	- 1'901'545	Intérêts rémunérateurs
Anteil Invalidenversicherung	- 2'489'747'118	- 2'306'549'729	Quote-part assurance invalidité
Anteil Erwerbersersatzordnung	- 1'034'683'784	- 958'107'609	Quote-part alloc. perte de gain
Beiträge der öffentlichen Hand	3'937'635'146	3'665'533'000	Contributions des pouvoirs publics
Bund	3'346'989'873	3'115'703'051	Confédération
Kantone	590'645'273	549'829'949	Cantons
Ertrag der Anlagen	784'182'204	652'418'387	Produit des placements
Zinsen	967'912'792	796'051'366	Intérêts
Wertberichtigungen	- 5'876'620	- 4'918'197	Différences de cours
Spesen auf Anlagen	- 483'033	- 394'874	Frais de placements
Zinsaufwand AHV	- 75'945'563	- 59'786'738	Intérêts payés à l'AC
Anteil Invalidenversicherung	- 4'610'186	- 13'218'474	Quote-part assurance-invalidité
Anteil Erwerbersersatzordnung	- 118'090'508	- 101'586'058	Quote-part allocations perte de gain
Einnahmen aus Regress	9'664'363	7'657'238	Recettes d'actions récursives
Zahlungen von halpfl. Dritten	10'109'399	8'242'933	Paiements de liers responsables
Regresskosten	- 445'576	- 585'695	Frais d'actions récursives
Total	22'033'528'498	20'354'899'255	Total
B. AUFWAND			B. CHARGES
Geldleistungen	19'330'723'923	17'965'396'524	Prestations en espèces
Ordentliche Renten	18'952'282'262	17'616'573'951	Rentes ordinaires
Ausserordentliche Renten	195'771'833	190'406'829	Rentes extraordinaires
Rückv. von Beiträgen an Ausländer	59'901'751	63'748'793	Remb. de cotisations aux étrangers
Hilfenleistungen	173'982'693	165'935'491	Allocations pour impotents
Fürsorgel. an Schweizer im Ausland	324'590	341'460	Alloc. secours aux Suisses à l'étranger
Rückerstattungsforderungen	- 51'751'879	- 71'838'289	Prestations à restituer
Abshr. Rückerstattungsforderungen	212'613	288'489	Prestations à restituer irrécouvrables
Kosten für indiv. Massnahmen	38'272'836	35'164'873	Frais pour mesures individuelles
Hilfsmittel	38'235'968	35'148'628	Moyens auxiliaires
Reisekosten	- 44'372	- 351'398	Frais de voyage
Rückerstattungsforderungen	- 8104	- 19'953	Prestations à restituer
Beiträge an Institutionen	259'661'543	268'830'180	Subventions aux institutions
Baubeiträge	116'269'875	142'488'795	Subv. pour constructions
Beiträge an Organisationen	128'331'868	111'932'385	Subv. aux associations
Beitrag an Pro Senectute (Art. 10 ELG)	13'000'000	126'790'000	Subv. à Pro Senectute (art. 10 LPC)
Beitrag an Pro Juventute (Art. 10 ELG)	2'000'000	175'000'000	Subv. à Pro Juventute (art. 10 LPC)
Durchführungskosten	8'086'134	7'640'038	Frais de gestion
Sekretariate IV-Kommissionen	1'677'325	1'606'800	Secrétariats des commissions AI
IV-Kommissionen	581'419	58'849	Commissions AI
Spezialstellen	116'823	80'915	Services spéciaux
Abklärungsmassnahmen	6'039'854	5'715'369	Frais d'examen
Parteiensch. und Gerichtskosten	193'983	178'105	Frais et dépens
Verwaltungskosten	51'431'284	50'633'388	Frais d'administration
Pauschalfrankatur	15'448'394	16'944'923	Affranchissement à forfait
Durchführungskosten, Art. 95 AHVG	31'741'731	29'635'588	Frais d'application, selon art. 95 LAVS
Zuschüsse an Kant. Ausgleichskassen	4'444'942	4'227'233	Subsides caisses cant. de compensation
Verschiedene Einnahmen	200'883	174'356	Produits divers
Total	19'688'175'720	18'327'665'003	Total
C. BETRIEBSERGEBNIS	+ 2'345'352'778	+ 2'027'234'252	C. RESULTAT D'EXPLOITATION

Betriebsrechnung IV - Compte d'exploitation AI

	1991	1990	
	Fr.	Fr.	
A. ERTRAG			A. PRODUITS
Beiträge Versicherte und Arbeitgeber	2'489'747'118	2'306'549'729	Cotisations des assurés et employeurs
Beiträge der öffentlichen Hand	2'309'341'495	2'066'594'719	Contributions des pouvoirs publics
Bund	1'732'006'121	1'549'946'039	Confédération
Kantone	577'335'374	516'648'680	Cantons
Einnahmen aus Regress	42'354'613	38'150'889	Recettes d'actions récursives
Zahlungen von halpfl. Dritten	44'118'641	40'080'125	Paiements de liers responsables
Regresskosten	- 1'763'848	- 1'569'436	Frais d'actions récursives
Total	4'841'443'226	4'411'655'137	Total
B. AUFWAND			B. CHARGES
Zinsen	4'596'424	13'203'585	Intérêts
Zinsüberweisung an die AHV	4'610'186	13'216'474	Intérêts transférés à l'AVS
Zinsertrag auf Kapitalhilfen	- 13'762	- 12'889	Intérêts sur aides en capital
Geldleistungen	2'667'662'542	2'606'428'206	Prestations en espèces
Ordentliche Renten, Monatsbeträgnis	1'912'197'645	1'724'847'015	Rentes ordinaires, mois courant
Ordentliche Renten, Nachzahlungen	355'852'160	343'505'883	Rentes ordinaires, arriérés
Ausserord. Renten, Monatsbeträgnis	314'975'418	286'599'969	Rentes extraordinaires, mois courant
Ausserord. Renten, Nachzahlungen	17'952'597	20'918'047	Rentes extraordinaires, arriérés
Taggelder	184'401'500	163'989'351	Indemnités journalières
Hilfenleistungen	86'321'757	82'238'246	Allocations pour impotents
Fürsorgel. an Schweizer im Ausland	1'931'837	1'946'499	Alloc. secours aux Suisses à l'étranger
Rückerstattungsforderungen	- 26'288'344	- 26'156'123	Prestations à restituer
Abshr. Rückerstattungsforderungen	31'716'100	281'064	Prestations à restituer irrécouvrables
Beitragsanteil zu Lasten IV	9'900'362	8'358'255	Quote-part cotis. à charge AI
Kosten für individuelle Massnahmen	759'733'343	702'202'405	Frais pour mesures individuelles
Medizinische Massnahmen	256'900'879	241'679'269	Mesures médicales
Massnahmen beruflicher Art	151'720'397	134'546'644	Mesures d'ordre professionnel
Sonderschulung hilf. Minderjährige	207'812'241	195'579'025	Form. spéciale pour mineurs impotents
Hilfsmittel	91'780'191	81'680'130	Moyens auxiliaires
Reisekosten	531'773'110	501'476'647	Frais de voyage
Rückerstattungsforderungen	- 1'657'675	- 1'432'310	Prestations à restituer
Abshr. Rückerstattungsforderungen	-	-	Prestations à restituer irrécouvrables
Beiträge an Institutionen	824'815'709	684'021'895	Subventions aux institutions
Arbeitsämter, Berufsberatungs- und Spezialstellen	107'964'262	89'857'506	Offices de travail, d'orientation et services sociaux
Baubeiträge	595'265'050	503'701'207	Subv. pour constructions
Beiträge an Dachorganisationen und Ausbildungsstellen	112'586'397	81'463'182	Subventions aux associations et centres de formation
Beitrag Pro Infirmis (Art. 10 ELG)	9'000'000	9'000'000	Subvention Pro Infirmis (art. 10 LPC)
Durchführungskosten	139'957'817	109'451'672	Frais de gestion
Sekretariate IV-Kommissionen	78'549'154	56'435'182	Secrétariats des commissions AI
IV-Kommissionen	2374'970	3'008'159	Commissions AI
IV-Regionalstellen	35'627'688	28'306'957	Offices régionaux AI
Spezialstellen	970'363	433'333	Services spéciaux
Abklärungsmassnahmen	21'344'989	19'853'003	Frais d'examen
Parteiensch. und Gerichtskosten	490'653	414'028	Frais et dépens
Verwaltungskosten	21'917'153	18'881'667	Frais d'administration
Pauschalfrankatur	41'781'550	45'651'168	Affranchissement à forfait
Durchführungskosten, Art. 81 IVG	17'853'424	14'413'044	Frais d'application, selon art. 81 LAI
Erlös aus Verk. und Arbeiten für Dritte	- 114'421	- 96'545	Prod. de ventes et de travaux pour tiers
Total	4'618'682'988	4'133'189'430	Total
C. BETRIEBSERGEBNIS	+ 227'660'238	+ 278'465'707	C. RESULTAT D'EXPLOITATION

Bilanz am 31. Dezember - Bilan au 31 décembre

	1991	1990	
	Fr.	Fr.	
A. VERMÖGEN			A. FORTUNE
Kapitalanlagen	18'865'206'920	16'593'497'769	Placements
Eigenossenschaft	557'400'000	848'400'000	Confédération
Kantone	3'390'040'000	2'950'415'000	Cantons
Gemeinden/Städte	2'609'917'920	2'254'166'500	Communes/Villes
Pfandbriefinstitute	3'709'100'000	3'288'700'000	Centrales des lettres de gage
Kantonalbanken	4'341'950'000	3'868'900'000	Banques cantonales
Öffentl. -rechtl. Institutionen	359'249'000	250'466'169	Institutions de droit public
Gemischtwirtsch. Unternehmungen	1'286'200'000	1'140'100'000	Entreprises semi-publics
Übrige Banken	2'211'350'000	1'992'350'000	Autres banques
Verfügbare Geldmittel	2'447'186'643	2'322'724'776	Disponibilités
Depotgelder	2'430'000'000	2'220'000'000	Dépôts
Postcheck	2'903'680	50'775'984	Cheques postaux
Schweiz. Nationalbank	13'252'826	51'349'632	Banque nationale suisse
Eidg. Kassen- und Rechnungswesen	1'030'137	599'160	Services féd. de caisse et cpte
Kontokorrente	974'443'221	633'318'230	Comptes courants
Ausgleichskassen, Debitoren	2'310'080'952	2'084'192'824	Caisses de compensation, débiteurs
Ausgleichskassen, Kreditoren	- 4'947'220	- 10'295'790	Caisses de compensation, créanciers
Darlehen an Institutionen	49'926'169	55'471'289	Prêts aux institutions
Bund, Beiträge an AHV, IV und FL ¹⁾	- 8'109'083	- 3'918'039	Conféd. contrib. à l'AVS, AI et AF ¹⁾
Kantone, Beiträge an AHV, IV und FL	32'411'315	14'942'857	Cantons contrib. à l'AVS, AI et AF
Arbeitslosenversicherung Beiträge	- 74'633'999	- 69'972'139	Assurance-chômage, cotisations
Arbeitslosenversicherung Anlagen	- 1'340'000'000	- 1'449'000'000	Assurance-chômage, placements
Übrige Kontokorrente, Debitoren	14'756'085	12'634'846	Autres comptes courants, débiteurs
Übrige Kontokorrente, Kreditoren	5'040'998	737'600	Autres comptes courants, créanciers
Abgrenzungskonten	1'365'142'835	1'271'017'066	Comptes de régularisation
Beitragsabgrenzungen	1'372'432'221	1'276'953'836	Cotisations imputées
Aufwandabgrenzungen	- 7'289'386	- 5'936'770	Charges imputées
Total	23'651'979'619	20'820'557'841	Total
B. KAPITAL			B. CAPITAL
Alters- und Hinterlassenenversicherung	20'502'473'293	18'157'120'515	Assurance-veillesse et survivants
Invalidenversicherung	228'757'515	5'997'277	Assurance-invalidité
Erwerbersersatzordnung	2'920'748'811	2'657'440'049	Régime des alloc. perte de gain
Total	23'651'979'619	20'820'557'841	Total

¹⁾ FL = Familienzulagen in der Landwirtschaft
AF = Allocations familiales dans l'agriculture

Betriebsrechnung EO - Compte d'exploitation APG

	1991	1990	
	Fr.	Fr.	
A. ERTRAG			A. PRODUITS
Paritätische und persönliche Beiträge	1'034'683'784	958'107'809	Cotisations paritaires et personnelles
Zinsen	118'090'508	101'586'058	Intérêts
Total	1'152'774'292	1'059'693'867	Total
B. AUFWAND			B. CHARGES
Geldleistungen	888'050'341	883'650'447	Prestations en espèces
Entschädigungen	846'161'309	841'727'677	Allocations
Rückerstattungsforderungen	- 2'058'187	- 1'828'238	Allocations à restituer
Abshr. Rückerstattungsforderungen	9'444	800	Allocations à restituer irrécouvrables
Parteiensch. und Gerichtskosten	-	- 8'268	Frais et dépens
Beitragsanteil zu Lasten EO	43'937'775	43'758'476	Quote-part cotis. à charge APG
Verwaltungskosten	1'415'189	1'456'163	Frais d'administration
Pauschalfrankatur	1'021'374	1'062'378	Affranchissement à forfait
Durchführungskosten, Art. 29 EOG	396'461	396'113	Frais d'application, selon art. 29 LAPG
Erlös aus Verk. und Arbeiten für Dritte	- 2'646	- 2'328	Prod. de ventes et de travaux pour tiers
Total	889'465'530	885'106'610	Total
C. BETRIEBSERGEBNIS	+ 263'308'762	+ 174'587'257	C. RESULTAT D'EXPLOITATION

GenÈve, 28.2.1992 ZENTRALE AUSGLEICHSTELLE / CENTRALE DE COMPENSATION
J. Holzleiter A. Frutiger

Nomura Bank (Switzerland) Ltd., Zürich

Aktiven		Bilanz per 31. März 1992		(B 369)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.
Kassa und Saldo SNB		845 535.61	Bankenkreditoren auf Sicht			14 717 677.49	
Bankendebitoren auf Sicht		66 393 920.89	Bankenkreditoren auf Zeit			77 221 873.99	
Bankendebitoren auf Zeit		280 171 880.07	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	55 546 450.—			
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	172 766 880.—		Kreditoren auf Sicht			67 946 224.14	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		23 378 949.95	Kreditoren auf Zeit mit Rangrücktritt			16 988 096.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		17 078 709.75	Sonstige Passiven			53 455 815.69	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		7 581 321.61	Aktienkapital			103 000 000.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen			Partizipationsscheine			17 000 000.—	
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		5 000 000.—	Gesetzliche Reserve			12 500 000.—	
Wertschriften		94 843 509.50	Allgemeine Reserve			163 000 000.—	
Dauernde Beteiligungen		3 654 000.—	Gewinnvortrag			12 597 466.26	
Sonstige Aktiven		39 479 326.19					
Total Aktiven		538 427 153.57	Total Passiven			538 427 153.57	

Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz

Zusammenstellung der Wertschriften per 31. März 1992

	Fr.
Schweizerische Aktien:	
Andere	40 000.—
Schweizerische Obligationen:	
Banken	2 421 259.82
Ausländische Aktien:	
Industrielle Unternehmen	179 697.75
Ausländische Obligationen:	
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	4 995 641.90
Andere	84 805 880.28
Ausländische Warrants:	
Andere	2 401 029.75
	94 843 509.50

	Fr.	Fr.
Auslandaktiven		230 744 307.—
- davon Bankendebitoren	88 462 302.—	
- davon mit Laufzeit länger als 90 Tage	40 769 218.—	

Aufwand

	Fr.	Fr.
Passivzinsen	3 176 323.87	
Kommissionsaufwand	1 012 720.75	
Bankbehörden und Personal	32 599 208.23	
Beiträge an Personalwohlfahrtseinrichtungen	1 451 832.21	
Geschäfts- und Bürokosten	29 665 076.34	
Steuern	1 115 765.15	
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	6 057 560.08	
Total Aufwand	75 078 486.63	
Reingewinn	12 248 373.76	
	87 326 860.39	

Gewinn und Verlustrechnung per 31. März 1992

	Fr.	Ertrag
Aktivzinsen		22 688 523.13
Kommissionsertrag		41 289 397.82
Wertschriftenertrag		21 864 867.87
Verschiedenes		1 484 071.57
Total Ertrag		87 326 860.39

Verteilung des Reingewinnes per 31. März 1992

	Fr.
Reingewinn	12 248 373.76
Vortrag vom Vorjahr	349 092.50
	12 597 466.26
Verteilung:	
Dividende	3 960 000.—
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	2 500 000.—
Zuweisung an die allgemeine Reserve	6 000 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	137 466.26
	12 597 466.26

Cambio + Valoren Bank, Zürich

Aktiven		Zwischenbilanz per 30. Juni 1992 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		(B 370)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		1 478 441.33	Bankenkreditoren auf Sicht			1 420 077.64	
Bankendebitoren auf Sicht		7 839 911.17	Bankenkreditoren auf Zeit			17 122 950.—	
Bankendebitoren auf Zeit		31 654 915.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	17 122 950.—			
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	18 154 915.—		Kreditoren auf Sicht			23 128 871.72	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		783 270.77	Kreditoren auf Zeit			7 307 400.—	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		28 032 577.87	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	6 307 400.—			
- davon mit hypothekarischer Deckung			Depositenhefte und -konti			11 714 973.71	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		1 459 255.75	Sonstige Passiven			12 152 669.84	
- davon mit hypothekarischer Deckung	1 459 255.75		Aktienkapital			5 000 000.—	
Wertschriften		31 379 058.—	Gesetzliche Reserven			6 375 000.—	
Sonstige Aktiven		5 042 278.90	Spezialreserven			23 150 000.—	
		107 669 708.79	Gewinnvortrag			297 765.88	
						107 669 708.79	

PBZ Privatbank Zürich, Zürich

Aktiven		Zwischenbilanz per 30. Juni 1992 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		(B 371)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		2 126 680.84	Bankenkreditoren auf Sicht			245 615.09	
Bankendebitoren auf Sicht		9 082 044.92	Bankenkreditoren auf Zeit			1 938 000.—	
Bankendebitoren auf Zeit		61 737 638.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 938 000.—			
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	41 737 638.—		Kreditoren auf Sicht			2 606 208.54	
Wechsel- und Geldmarktpapiere			Kreditoren auf Zeit			1 790 000.—	
- davon Reskriptionen und Schatzscheine			- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 790 000.—			
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		1 793 877.86	Depositenkonti			15 273.60	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		1 441 662.41	Kassenobligationen			8 673 000.—	
- davon mit hypothekarischer Deckung			Sonstige Passiven			56 239 130.18	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		17 930.90	Aktienkapital			35 000 000.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		369 891.05	Gesetzliche Reserve			35 500 000.—	
- davon mit hypothekarischer Deckung	160 791.05		Andere Reserven			43 500 000.—	
Wertschriften		41 204 928.15	Gewinnvortrag			866 922.—	
- davon mit Rangrücktritt	1 652 450.—						
Dauernde Beteiligungen		9 274 301.—					
Bankgebäude		20 000 000.—					
Andere Liegenschaften		33 000 000.—					
Sonstige Aktiven		6 325 194.28					
Bilanzsumme		186 374 149.41	Bilanzsumme			186 374 149.41	

Sumitomo Trust and Banking (Switzerland) Ltd., Zürich

Aktiven		Bilanz per 30. Juni 1992 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		(B 373)		Passiven	
Fr.		Fr.		Fr.		Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		1 059 038.24		Bankenkreditoren auf Sicht		138 434.70	
Bankendebitoren auf Sicht		284 397.61		Bankenkreditoren auf Zeit		248 946 870.—	
Bankendebitoren auf Zeit		21 084 960.—		— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen			
— davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	8 084 960.—			Kreditoren auf Sicht		7 490.20	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		10 153.44		Sonstige Passiven		12 114 540.05	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		20 055 969.90		Kapital		45 000 000.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		15 000 000.—		Gesetzliche Reserve		1 305 000.—	
Wertschriften		241 408 327.63		Anderer Reserven		950 000.—	
Sonstige Aktiven		9 570 600.74		Gewinnvortrag		11 112.61	
Bilanzsumme		308 473 447.56		Bilanzsumme		308 473 447.56	

Banque Procrédit S.A., Fribourg

Actif		Bilan intermédiaire au 30 juin 1992 (sans compte de pertes et profits)		(B 372)		Passif	
Fr.		Fr.		Fr.		Fr.	
Caisse, comptes de virement et compte de chèques postaux		20 220 507.57		Engagements en banque à terme		270 086 108.40	
Avoirs en banque à vue		447 865.94		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	66 436 846.03		
Avoirs en banque à terme		—		Créanciers à vue		2 174 628.10	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	—			Créanciers à terme		57 727 207.55	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		1 435 576 053.94		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	21 114 207.55		
Avances et prêts à terme fixe gagés		2 962 778.05		Dépôts d'épargne		267 269.10	
Titres		21 786 940.—		Livrets et carnets de dépôts		381 630 263.—	
Participations permanentes		3.—		Obligations et bons de caisse		516 151 000.—	
Immeubles à l'usage de la banque		2 000 000.—		Autres passifs		63 658 328.08	
Autres actifs		11 325 607.79		Capital		50 000 000.—	
Total du bilan		1 494 319 756.29		Reserve légale		81 000 000.—	
				Autres réserves		68 000 000.—	
				Solde du compte de pertes et profits		3 624 952.06	
				Total du bilan		1 494 319 756.29	

Discount Bank and Trust Company, Genève

Actif		Bilan intermédiaire au 30 juin 1992 (sans compte de pertes et profits)		(B 367)		Passif et fonds propres	
Fr.		Fr.		Fr.		Fr.	
Caisse, avoirs en compte de virement et compte de chèques postaux		79 776 922.—		Engagements en banque à vue		111 811 100.—	
Avoirs en banque à vue		129 166 263.—		Engagements en banque à terme		495 121 494.—	
Avoirs en banque à terme		3 083 738 103.—		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	435 394 196.—		
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 393 283 116.—			Créanciers à vue		285 856 240.—	
Effets de change et papiers monétaires		362 093 734.—		Créanciers à terme		3 707 155 382.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		27 988 603.—		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	3 022 467 892.—		
Comptes courants débiteurs gagés		151 391 719.—		Livrets et comptes de dépôts		29 364 862.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		59 793 162.—		Autres passifs		152 516 210.—	
Avances et prêts à terme fixe gagés		277 021 857.—		Emprunt obligataires subordonnés		50 000 000.—	
Prêts à des collectivités de droit public		124 482 958.—		Fonds propres:			
Titres		631 963 267.—		Capital-actions		80 000 000.—	
— dont certificats de dépôts				Reserve légale		38 000 000.—	
Participations permanentes		56 473 500.—		Reserve spéciale		223 000 000.—	
Immeubles à l'usage de la banque		32 907 000.—		Total fonds propres		341 000 000.—	
Autres immeubles		395 519.—		Compte de pertes et profits:			
Autres actifs		156 892 947.—		Solde reporté		1 260 266.—	
Total du bilan		5 174 085 554.—					

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

Arbeitslosigkeit:

Weitere Zunahme im Juni

Gemäss den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA) wurden Ende Juni 1992 84 704 Arbeitslose registriert, 2583 mehr als im Vormonat. Im Juni 1991 waren 35 253 Arbeitslose gemeldet worden.

Die Arbeitslosenquote verharrte bei 2,7%. Bei den Männern stieg sie von 2,5% auf 2,6%, bei den Frauen von 2,9% auf 3,0%.

Die Zahl der bei den Arbeitsämtern gemeldeten offenen Stellen erhöhte sich um 21 Einheiten oder um 0,2% auf 8787 Stellen. Dabei handelte es sich um 8258 Vollzeit- und 529 Teilzeitstellen.

Die schweizerische Arbeitslosenstatistik erfasst alle Personen, die entweder ganz oder teilweise arbeitslos sind und die sich bei den Arbeitsämtern zur Arbeitsvermittlung melden. Dabei ist unerheblich, ob sie Arbeitslosenentschädigung beziehen, d.h. «stempeln gehen». Bei den offenen Stellen handelt es sich in der Regel um freiwillige Meldungen der Arbeitgeber an die Arbeitsämter.

Wie im Vormonat war der Anstieg der Arbeitslosenzahlen bei den Frauen ausgeprägter als bei den Männern; bei letzteren wurde eine Zunahme von 1250 Personen verzeichnet, während bei den Frauen der Anstieg 1333 Personen betrug. Unter den Ganzarbeitslosen befanden sich 44 050 Schweizer, was einem Anteil von 58,4% entspricht, sowie 31 373 Ausländer (41,6%). Ueber drei Viertel aller teilweise Arbeitslosen waren Frauen.

Mehrere Berufsgruppen verzeichneten rückläufige Arbeitslosenzahlen. Die grösste Abnahme wurde im Baugeberie registriert, wo sich die Zahl der Arbeitslosen gegenüber dem Vormonat um 220 Personen verringerte. Hingegen erhöhte sich die Arbeitslosenzahl am stärksten in der Berufsgruppe Verwaltung und Büro, um 904 Personen auf 16 426 Arbeitslose. Unter den restlichen Berufsgruppen registrierten die Verkaufsberufe (+347 Arbeitslose) und Berufe der Metallherstellung, -bearbeitung und des Maschinenbaus (+265) die grössten Zunahmen.

Gegenüber dem Vormonat verzeichneten vier Kantone einen Rückgang der Zahl der Arbeitslosen: Graubünden (-101 Arbeitslose), Wallis (-89), Uri (-4) und Appenzel I.Rh. (-3). Von den restlichen Kantonen wiesen Zürich (+662 Arbeitslose), Waadt (+361), Bern (+347) und Genf (+322) die stärksten Zunahmen aus. Im letztgenannten Kanton wurde die höchste Arbeitslosenquote registriert: 5,3%, was einem Anstieg von 0,2 Prozentpunkten gegenüber dem Vormonat entspricht. Ferner waren folgende Kantone besonders von der Arbeitslosigkeit betroffen: Tessin (4,8%/unverändert gegenüber dem Vormonat), Neuchâtel (4,8%/+0,1 Prozentpunkte), Waadt (4,6%/+0,1) sowie Wallis (4,0%/unverändert).

Die Arbeitslosenquote stieg im Berichtsmont sowohl in der Westschweiz und dem Tessin als auch in der Deutschschweiz um 0,1 Prozentpunkte an. Sie beträgt nun 4,5% für die Kantone der Westschweiz

und dem Tessin, beziehungsweise 2,1% für die deutschschweizer Kantone. Hinter dieser Entwicklung der Arbeitslosenquoten stehen Zunahmen von 803 Arbeitslosen in der Westschweiz und dem Tessin, respektive 1780 in der Deutschschweiz.

Der Vergleich der Ergebnisse des ersten Halbjahrs 1992 mit denen der entsprechenden Vorjahresperiode zeigt das Ausmass des Anstiegs der Arbeitslosigkeit in der mittleren Frist an. In der ersten Hälfte des Jahres 1992 betrug die durchschnittliche monatliche Arbeitslosenquote 2,5%, während sie im ersten Halbjahr 1991 noch bei 1,0% gelegen hatte.

Die saisonalen Faktoren, welche sich in einem Rückgang der Arbeitslosigkeit in den landwirtschaftlichen Berufen und im Baugeberie niederschlugen, konnten einen weiteren Anstieg der Arbeitslosigkeit im Berichtsmont nicht verhindern. Angesichts der anhaltenden wirtschaftlichen Stagnation ist vorläufig nicht mit einer baldigen Trendumkehr zu rechnen.

Taux de chômage:

Nouvelle augmentation en juin

Selon les données relevées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (OFIAMT), 84 704 personnes étaient inscrites au chômage à fin juin 1992, soit 2583 de plus que le mois précédent.

En juin 1991, le nombre des chômeurs s'élevait à 35 253 personnes. Le taux de chômage est resté inchangé à 2,7%. Pour les hommes, il a passé de 2,5% à 2,6%, et pour les femmes, de 2,9% à 3,0%.

Le nombre des places vacantes annoncées aux offices du travail a augmenté de 21 unités, ou de 0,2%, pour atteindre un total de 8787. Ce nombre comprenait 8258 offres d'emploi à plein temps et 529 à temps partiel.

La statistique suisse du chômage recense toutes les personnes entièrement ou partiellement sans emploi qui sont inscrites auprès des offices du travail en vue d'un placement. Peu importe qu'elles touchent ou non des indemnités de chômage, c'est-à-dire qu'elles aient «timbré» ou non. Quant aux places vacantes, il s'agit en général d'emplois annoncés sans obligation aux offices du travail.

Comme le mois précédent, l'augmentation du nombre des chômeurs a été plus prononcée chez les femmes que chez les hommes: ceux-ci ont enregistré une hausse de 1250 personnes alors qu'un accroissement de 1333 personnes a été observé du côté des femmes. Les chômeurs complets étaient répartis en 44 050 Suisses, ou 58,4%, et 31 373 étrangers, ou 41,6%. Sur l'ensemble des personnes partiellement sans emploi, plus de trois-quarts étaient des femmes.

Plusieurs groupes de professions ont enregistré une baisse du nombre des chômeurs. Le recul le plus sensible a été constaté dans le bâtiment où le nombre des chômeurs a diminué de 220 personnes par rapport

au mois précédent. A l'opposé, ce sont les professions de l'administration et du bureau qui ont totalisé la plus grande augmentation du nombre des cas de chômage: 904 personnes de plus, pour un total de 16 426 chômeurs. Parmi les autres groupes, les plus fortes hausses ont été enregistrées dans les professions de la vente (+347 chômeurs) et de l'industrie des métaux et des machines (+265).

Par rapport au mois précédent, quatre cantons ont enregistré une baisse du nombre des chômeurs: les Grisons (-101 chômeurs), le Valais (-89), Uri (-4) et Appenzel Rhodes-Intérieures (-3). Parmi les autres cantons, les plus fortes augmentations du nombre des chômeurs ont été constatées à Zurich (+662 chômeurs), Vaud (+361), Berne (+347) et Genève (+322). C'est dans ce dernier canton que le taux de chômage était le plus élevé: 5,3%, soit une augmentation de 0,2 point par rapport au mois précédent. Les autres cantons les plus touchés étaient le Tessin (4,8%/inchangé par rapport au mois de mai), Neuchâtel (4,8%/+0,1 point), Vaud (4,6%/+0,1) et le Valais (4,0%/inchangé).

Au cours du mois sous revue, le taux de chômage a progressé de 0,1 point, tant en Suisse romande et au Tessin qu'en Suisse alémanique. Le taux s'est élevé à 4,5% pour l'ensemble des cantons romands et du Tessin et à 2,1% pour les cantons alémaniques. Cette évolution des taux de chômage traduisait une augmentation de 803 chômeurs en Suisse romande et au Tessin et de 1780 en Suisse alémanique.

La comparaison des résultats du premier semestre 1992 avec ceux du même semestre de l'année précédente permet de mesurer l'ampleur de l'augmentation du chômage à moyen terme. Sur la première moitié de l'année 1992, le taux de chômage mensuel moyen s'est élevé à 2,5%, alors qu'il était encore de 1,0% au premier semestre 1991.

Les facteurs saisonniers, qui ont provoqué une diminution du chômage dans les professions liées à l'agriculture et au bâtiment, n'ont pas empêché une nouvelle hausse du chômage au cours du mois sous revue. En raison de la stagnation persistante de l'activité économique, il ne faut guère s'attendre à un renversement de tendance dans un proche avenir.

Die Angaben zur Person sind immer das, was mit der Person am wenigsten zu tun hat.

Ingeborg Bachmann

Que de choses il faut ignorer pour «agir»!

Paul Valéry

La coercizione genera l'ipocrisia e la cattiva coscienza.

Jacob Burckhardt

GATT-Abkommen:

Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

1. Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern
2. a. selektives Verfahren
3. 21. Mai 1992
6. Workstation AG
7. Workstations mit Servern
8. Fr. 618 000.-
10. SHAB: 15. Oktober 1991

1. Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern
2. a. selektives Verfahren
3. 21. Mai 1992
6. Teleinform AG
7. LAN-Komponenten
8. Fr. 478 900.-
10. SHAB: 27. Juni 1991

1. Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern
2. a. selektives Verfahren
3. 9. Juni 1992
6. Siemens-Nixdorf AG
7. Personal Computer und Drucker
8. Fr. 325 200.-
10. SHAB: 31. August 1990

1. Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern
2. a. selektives Verfahren
3. 29. Juni 1992
6. VCS Nachrichtentechnik GmbH
7. Meteosat PDUS Empfangssystem
8. DM 754 600.-
10. SHAB: 30. Oktober 1991

1. Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern
2. a. selektives Verfahren
3. 29. Juni 1992
6. Johner & Johner AG
7. Personal Computers und Drucker
8. Fr. 461 200.-
10. SHAB: 17. Juni 1991

1. Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern
2. a. freihändiges Verfahren
2. b. Ergänzungsbeschaffungen (GATT Kodex: Art. V, Abs. 15 d)
3. 13. Mai 1992
6. MDS Systems AG
7. LAN-Komponenten
8. Fr. 874 000.-

1. Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern
2. a. freihändiges Verfahren
2. b. Ergänzungsbeschaffungen (GATT Kodex: Art. V, Abs. 15 d)
3. 21. Mai 1992
6. Digital Equipment Corp. AG
7. Ausbau VAX System 9000
8. Fr. 665 400.-

1. Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern
2. a. freihändiges Verfahren
2. b. Ergänzungsbeschaffungen (GATT Kodex: Art. V, Abs. 15 d)
3. 1. Juni 1992
6. MDS Systems AG
7. LAN-Komponenten
8. Fr. 505 000.-

1. Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern
2. a. freihändiges Verfahren
2. b. Ergänzungsbeschaffungen (GATT Kodex: Art. V, Abs. 15 d)
3. 12. Juni 1992
6. Digital Equipment Corp. AG
7. VAX 6000 Mdl. 520 System
8. Fr. 621 000.-

1. Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern
2. a. freihändiges Verfahren
2. b. Ergänzungsbeschaffungen (GATT Kodex: Art. V, Abs. 15 d)
3. 12. Juni 1992
6. Convex Computer AG
7. Dual-Processor-System C3220
8. Fr. 680 100.-

1. Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern
2. a. freihändiges Verfahren
2. b. Ergänzungsbeschaffungen (GATT Kodex: Art. V, Abs. 15 d)
3. 26. Juni 1992
6. IBM (Schweiz) AG
7. 3 x 7013-560 Station
8. Fr. 380 000.-

1. Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern
2. a. freihändiges Verfahren
2. b. Ergänzungsbeschaffungen (GATT Kodex: Art. V, Abs. 15 d)
3. 29. Juni 1992
6. Silicon Graphics AG
7. IRIS Graphics Supercomputer
8. Fr. 514 000.-

1. Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern
2. a. freihändiges Verfahren
2. b. Ergänzungsbeschaffungen (GATT Kodex: Art. V, Abs. 15 d)
3. 29. Juni 1992
6. SUN Microsystems AG
7. 6 x Sparstation IPX
8. Fr. 259 000.-

Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1991/92

Das neue Pflanzenschutzmittel-Verzeichnis 1991/92 ist zweisprachig erschienen und umfasst 284 Seiten. Es gibt einen Überblick über alle Pflanzenschutzmittel, lebende Organismen, weitere landwirtschaftliche Hilfsstoffe und Mittel zum Schutz der Erntegüter, die von den Eidgenössischen landwirtschaftlichen Forschungsanstalten geprüft, im Einvernehmen mit dem Bundesamt für Gesundheitswesen von der Forschungsanstalt Wädenswil bewilligt und im Handel erhältlich sind. Dieses Buch kann bei der Eidgenössischen Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern, für 16 Franken gekauft werden.

Bundesamt für Landwirtschaft

GATT: Accords:

Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics

1. Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne
2. a. Appel d'offre sélectif
3. 21 mai 1992
6. Workstation S.A.
7. Stations de travail et serveurs
8. Fr. 618 000.-
10. FOSC du 15 octobre 1991

1. Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne
2. a. Appel d'offre sélectif
3. 21 mai 1992
6. Teleinform S.A.
7. Composants pour LAN
8. Fr. 478 900.-
10. FOSC du 27 juin 1991

1. Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne
2. a. Appel d'offre sélectif
3. 9 juin 1992
6. Siemens-Nixdorf S.A.
7. Micro-ordinateurs et imprimantes
8. Fr. 325 200.-
10. FOSC du 31 août 1990

1. Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne
2. a. Appel d'offre sélectif
3. 29 juin 1992
6. VCS Nachrichtentechnik GmbH
7. Système de réception Meteosat PDUS
8. DM 754 600.-
10. FOSC du 15 octobre 1991

1. Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne
2. a. Appel d'offre sélectif
3. 29 juin 1992
6. Johner & Johner S.A.
7. Ordinateurs personnels et imprimantes
8. Fr. 461 200.-
10. FOSC du 17 juin 1991

1. Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne
2. a. Appel d'offre unique
2. b. Achat complémentaire (Code du GATT: art. V, par. 15, let. d)
3. 13 mai 1992
6. MDS Systems S.A.
7. Components LAN
8. Fr. 874 000.-

1. Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne
2. a. Appel d'offre unique
2. b. Achat complémentaire (Code du GATT: art. V, par. 15, let. d)
3. 21 mai 1992
6. Digital Equipment Corp. S.A.
7. Expansion VAX Système 9000
8. Fr. 665 000.-

1. Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne
2. a. Appel d'offre unique
2. b. Achat complémentaire (Code du GATT: art. V, par. 15, let. d)
3. 1er juin 1992
6. MDS Systems S.A.
7. Components LAN
8. Fr. 505 000.-

1. Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne
2. a. Appel d'offre unique
2. b. Achat complémentaire (Code du GATT: art. V, par. 15, let. d)
3. 12 juin 1992
6. Digital Equipment Corp. S.A.
7. Système VAX 6000 Mdl. 520
8. Fr. 621 000.-

1. Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne
2. a. Appel d'offre unique
2. b. Achat complémentaire (Code du GATT: art. V, par. 15, let. d)
3. 12 juin 1992
6. Convex Computer S.A.
7. Dual-Processor-System C3220
8. Fr. 680 100.-

1. Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne
2. a. Appel d'offre unique
2. b. Achat complémentaire (Code du GATT: art. V, par. 15, let. d)
3. 24 juin 1992
6. IBM (Schweiz) S.A.
7. 3 x 7013-560 Stations
8. Fr. 380 000.-

1. Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne
2. a. Appel d'offre unique
2. b. Achat complémentaire (Code du GATT: art. V, par. 15, let. d)
3. 29 juin 1992
6. Silicon Graphics S.A.
7. IRIS Graphics Supercomputer
8. Fr. 514 000.-

1. Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne
2. a. Appel d'offre unique
2. b. Achat complémentaire (Code du GATT: art. V, par. 15, let. d)
3. 29 juin 1992
6. SUN Microsystems S.A.
7. 6 x Sparstation IPX
8. Fr. 259 000.-

Liste des produits phytosanitaires 1991/92

La nouvelle liste des produits phytosanitaires 1991/92 est parue. Cette brochure, imprimée en deux langues, compte 284 pages. Elle donne une vue d'ensemble de tous les produits phytosanitaires, des organismes vivants, d'autres matières auxiliaires et des produits pour la protection des récoltes, qui sont contrôlés par les stations fédérales de recherches agronomiques et homologués en accord avec l'Office fédéral de la santé publique par la Station fédérale de recherches agronomiques de Wädenswil. L'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne, tient la brochure à votre disposition, au prix de 16 francs.

Office fédéral de l'agriculture

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Kreisdirektion II, Luzern

Ort/Objekt: Depot Basel 2000, Güterbahnhof Wolf
Stellwerk 4
Arbeit: BKP 24, Heizungs-, Kälte- und Lüftungsanlagen
Die Submissionsunterlagen (ohne Pläne) sind ab 20. Juli 1992 bei Sulzer Energieconsulting AG, Gebäudetechnik, Herr Székér, Zeughausplatz 15, 4410 Liestal, Telefon 061 921 34 34, erhältlich. Die Pläne liegen bei Sulzer Energieconsulting AG, Liestal, zur Einsicht auf.
Angebote mit der Aufschrift «Depot Basel 2000, Stw 4, BKP 25, Haustechnik» sind an die **SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern**, bis 18. August 1992 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 30. November 1992 verbindlich.
Öffnung der Angebote: Freitag, 21. August 1992, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 3. Stock, Konferenzraum Nr. 309. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 240)

Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen; Hauptabteilung Bau Kreis II, Luzern

Ort/Objekt: Depot Basel 2000, Güterbahnhof Wolf
Stellwerk 4
Arbeit: BKP 25, Sanitäranlagen
Die Submissionsunterlagen (ohne Pläne) sind ab 20. Juli 1992 bei Balduin Weisser AG, Gebäudetechnik, Burgfelderstrasse 211 (Herr Heller), 4025 Basel (Telefon 061 326 35 35) erhältlich.
Planaufgabe: Die Pläne liegen zur Einsicht auf bei: Balduin Weisser AG, Burgfelderstrasse 211, 4025 Basel.
Angebote mit der Aufschrift «Depot Basel 2000, Stellwerk 4: Sanitäranlagen» sind an die **SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, 6002 Luzern**, bis 18. August 1992 (Poststempel) verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis 30. November 1992 verbindlich.
Öffnung der Angebote: Freitag, 21. August 1992, 10.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, Luzern, 3. Stock, Konferenzraum Nr. 309. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 241)

Aussenhandelsstatistik der Schweiz

Die Eidgenössische Oberzolldirektion ruft den interessierten Kreisen die über den schweizerischen Aussenhandel verfügbaren Publikationen in Erinnerung:

Pressebericht Monatlich, Quartal, Jahr Jahresabonnement:	Fr. 14.-
Monatsstatistik Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert nach Positionen des Zolltarifs und nach Ländern (ca. 420 Seiten pro Heft); erscheint um den 25. des Folgemonats. Jahresabonnement:	Fr. 185.-
Jahresstatistik, Band I Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert nach Positionen des Zolltarifs und nach Ländern (ca. 820 Seiten pro Heft); erscheint Mitte Februar:	Fr. 60.-
Jahresstatistik, Band II Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert, nach Ländern und nach den 4-stelligen HS-Positionen (ca. 620 Seiten); erscheint Mitte März:	Fr. 60.-
Jahresstatistik, Band III Aussenhandel und Transit nach Verkehrszweigen, Veredlungs- und Grenzverkehr, Zollerträge und prozentuale Belastung nach Zolltarifpositionen usw. (ca. 220 Seiten); erscheint Ende April:	Fr. 45.-
Jahresbericht Kommentare, Grafiken, Tabellen (ca. 250 Seiten); erscheint im 2. Halbjahr des folgenden Jahres:	Fr. 25.-
Jahresstatistik komplett Band I, II, III und Jahresbericht:	Fr. 170.-
Bestelladresse: Eidgenössische Oberzolldirektion, Sektion Statistik, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern, Tel. 031 61 66 10 oder 61 65 92.	

Man kann zwar leicht nach unten spucken, nach oben nicht – das fällt zurück. Kurt Tucholsky

Due eccessi: escludere la ragione, non ammettere che la ragione. Blaise Pascal

Adressänderung?

Sie wünschen eine kostenlose Zustellung des Schweizerischen Handelsamtsblattes!
Wir benötigen 3 Tage vor Ihrem Umzug folgende Angaben:

Alte Adresse
Name: _____
Vorname: _____
Strasse: _____
Postfach: _____
PLZ/Ort: _____

Neue Adresse
Name: _____
Vorname: _____
Strasse: _____
Postfach: _____
PLZ/Ort: _____

Adressänderung ab: _____



ENAG

ENAG

Energiefinanzierungs AG, Schwyz

Aktionäre:

**Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern
Elektrizitäts-Gesellschaft Laufenburg AG, Laufenburg
Kraftwerke Brusio AG, Poschiavo
Kraftwerke Sernf-Niedererbach AG, Schwanden
Schweizerische Bundesbahnen, Bern**

Die Aktionäre haben sich verpflichtet, im Verhältnis der von ihnen übernommenen Strombezugsrechte die Jahreskosten der ENAG zu tragen. Zu den Jahreskosten gehören insbesondere die Verzinsung und Amortisation der für die Vorauszahlung erforderlichen Mittel, allgemeine Kosten sowie eine Dividende der ENAG.

7 1/4 % Anleihe 1992-2003 von Fr. 100 000 000

Anleihezweck: Finanzierung der beiden Strombezugsrechte (SBR) der Electricité de France (EDF) für eine Dauer von 25 Jahren.
Laufzeit: 11/9 Jahre
Verzinsung: 7 1/4%, Jahrescoupons per 31. Juli
Emissionspreis: 100,25%
Zeichnungsschluss: 17. Juli 1992, mittags
Liberierung: 31. Juli 1992
Kotierung: wird in Zürich und Basel beantragt.

Der Emissionsprospekt wird am 17. Juli 1992 in der «Basler Zeitung» und in der «Neuen Zürcher Zeitung» veröffentlicht.

Schweizerische Kreditanstalt

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Volksbank
Schweizer Verband
der Raiffeisenbanken
Aargauische Kantonalbank
Zürcher Kantonalbank
Kantonalbank Schwyz
Glärner Kantonalbank
Banca dello Stato del Cantone Ticino

Schweizerischer Bankverein
Bank Leu AG
Bank Sarasin & Cie
Neue Aargauer Bank
Berner Kantonalbank
Luzerner Kantonalbank
St. Gallische Kantonalbank
Graubündner Kantonalbank
Urner Kantonalbank

Valoren-Nummer 105.597 / ISIN CH 000 105.597 6

Inter-American Development Bank Washington, D.C.

6 1/4 % Anleihe 1984-94 von sFr. 120 000 000.-

(Valoren-Nummer 879 844 / ISIN CH0008798446)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 16. Juli 1992 fällig gewordene Tilgungsraten von sFr. 6 000 000.- nom. wurden die Obligationen am Markt zurückgekauft.
Nach dem 16. Juli 1992 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 102 000 000.- ausstehend.

Zürich, im Juli 1992

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Nippon Telegraph and Telephone Corporation, Tokyo, Japan

5 3/8 % Anleihe 1985-95, sFr. 150 000 000.- nom.

(Valoren-Nummer 760 483)

Für die Amortisationstranche per 18. Juli 1992 konnten sFr. 6 000 000.- nominal Obligationen zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 18. Juli 1992 sFr. 132 000 000.- nominal im Umlauf.

Zürich, im Juli 1992

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Autoverkehr AG Gunten-Sigriswil

Fusion Autoverkehr AG Gunten-Sigriswil/Verkehrsbetriebe STI

Aktienumtausch

(Valoren-Nummer 146 350)

Nach der Genehmigung des Fusionsvertrages durch die Generalversammlungen der beiden Gesellschaften ist der Fusionsvertrag rechtskräftig. Entsprechend findet der Aktienumtausch statt.

Umtauschstellen: Amtersparniskasse Thun, Hauptsitz beim Lauitor
Amtersparniskasse Thun, Zweigstelle Sigriswil

Zeitraum für den Umtausch: 3. August bis 31. Dezember 1992

Tauschbedingungen und Kaufofferte der STI gemäss Fusionsvertrag.

Verkehrsbetriebe Steffisburg-Thun-Interlaken
Grabenstrasse 36, 3600 Thun
Telefon 033 22 81 81

Cogecot SA, Genève

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 31 juillet 1992, à 15 h., au siège de la société, avenue Eugène-Pittard 16, Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Approbation des comptes.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Nominations statutaires.
6. Désignation de l'organe de contrôle.
7. Divers.

Les rapports annuels contenant le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport du contrôleur aux comptes sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Genève, 17 juillet 1992

Le conseil d'administration

Cogetex SA, Genève

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 31 juillet 1992, à 16 h., au siège de la société, avenue Eugène-Pittard 16, Genève.

Ordre du jour:

1. Présentation des comptes de l'exercice 1991, lecture du rapport de gestion et du rapport de l'organe de contrôle.
2. Approbation des comptes de l'exercice 1991, affectation du bénéfice à disposition et décharge aux administrateurs.
3. Nominations statutaires.
4. Désignation de l'organe de contrôle.
5. Divers.

Genève, 17 juillet 1992

Le conseil d'administration

SI La Forêt Ensoleillée «A» SI La Forêt Ensoleillée «B» SI La Forêt Ensoleillée «C» SI La Forêt Ensoleillée «D»

Les assemblées générales ordinaires

sont convoquées pour le vendredi 31 juillet 1992, dès 16 h., dans les locaux de la SSGI Kramer SA.

Ordre du jour: statutaire

Le conseil d'administration

SOPAFI Société de participations financières industrielles et immobilières SA, Sion

Conformément à la décision de l'assemblée générale du 9 juillet 1992 le coupon no 54 des bons de jouissance de notre société sera payable, sans frais, par fr. 4.615 brut, sous déduction de 35% impôt anticipé, soit à raison de fr. 3.- net par bon à partir du 9 juillet 1992.

Le service de caisse des Minoteries de Plainpalais SA, rue Adrien-Lachenal 25, 1290 Versoix-Genève, est chargé du paiement de cette répartition.

Société Immobilière de l'Avenue des Alpes SA, Montreux

Le dividende de l'exercice 1991 est payable dès le 24 juin 1992 à la Banque Cantonale Vaudoise, à Montreux, par fr. 125.- aux actions privilégiées contre remise du coupon no 49, par fr. 75.- aux actions ordinaires contre remise du coupon no 48, par fr. 148.- aux parts de fondateurs contre remise du coupon no 35, moins impôt anticipé de 35%.

Le conseil d'administration

Lunedì, martedì, mercoledì, giovedì e venerdì il Foglio ufficiale svizzero di commercio è a disposizione per vostre

annunci d'offerte di lavoro

**suter
brugg**

Aegertenstrasse 7
CH-5200 Brugg
Tel. 056 42 24 28

**Apparate, Anlagen
Verfahrenstechnik**

Abgas + Abluftreinigungsanlagen

**Inserate erschliessen
den Markt**